



FIDEL ESTARIA DISPUESTO A HACER EN CUBA UN REFERENDUM COMO EL DE VENEZUELA

¿CUÁLES SERÍAN LAS OPCIONES?

SI O NO A CHÁVEZ

DIARIO

PAZ - RUBY

Reactivaron la Unidad Antisecuestros, tal como anticipó *Página/12*, y quedó al frente el fiscal Juan Sansone. La estrategia elegida

Preservar la vida de la víctima

Página/11

La selección de fútbol venció 1 a 0 a Australia y ganó su grupo con puntaje ideal

Tres jugadores, tres ganados

Páginas/20/21



AFP

RECLAME SU EJEMPLAR

HISTORIA DE LOS PARTIDOS POLITICOS ARGENTINOS

Fascículo 16



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 18 de agosto de 2004 - Año 18 - Nº 5662 - Precio de este ejemplar: \$1,70
 Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Grandes Pensadores 2: \$7
 Opcional Revista con CD María Elena Walsh: \$8

CONVOCAN AL CONSEJO DEL SALARIO MINIMO

Por primera vez desde 1993, los ministros de Economía y Trabajo llamaron a sindicalistas y empresarios para que discutan el 26 de agosto el nuevo salario mínimo. El Gobierno quiere que la suba sea de 50 pesos, para llevarlo a 400

Páginas/2/3

UN BILLETE AHÍ

◆ **Opinan**
 Martín Granovsky
 y Raúl Dellatorre



El ministro Carlos Tomada será el encargado de presidir el Consejo.

Fotomontaje Sergio Monteleone

“En los últimos 30 años la Argentina ha duplicado los niveles de pobreza, ha duplicado la desigualdad, y esto no es gratis. Lo extraño sería que no ocurriesen cosas como las de los pi-

PRECIO

quetes. Yo creo que es el precio que hay que pagar por los desastres de 30 años.”
 (Del ex presidente del Banco Central Javier González Fraga a la radio La Red.)

5
 Un agujero anual de 20 mil millones, por Julio Nudler

Estados Unidos reconoció finalmente el triunfo de Chávez

Trago amargo

Página/14

15
 La oposición resultó un fraude, por Luis Bruschtein

32
 Entre Venezuela y Nadalandia, por Eduardo Galeano

Por Martín Granovsky

▲ **Un funcionario del Gobierno se afloja y hace memoria. No es un setentista nostálgico. Está convencido de que el mundo no hizo pausa para que la Argentina hoy, simplemente, toque play. Pero no puede escaparle a un dato de su propia vida: en los '70 militaba en La Matanza.**

—Me acuerdo de las fábricas que recorría. Indiel, Borgward, Volkswagen... En todas trabajaban por lo menos cuatro mil tipos. Y eran obreros que ganaban bien. Hoy estarían en dos mil pesos y algunos, los más especializados, todavía más.

El funcionario compara aquella situación con ésta y describe lo que pasa. Registra el hacinamiento, la falta de trabajo, la caída brutal de ingresos y expectativas en poco más de treinta años, la aparición de la miseria y la indigencia, la extinción del empleo industrial organizado, la pérdida del tejido social que se construía alrededor de esos miles de operarios asentados en lo que aún era el cinturón fabril del Gran Buenos Aires.

El tema es frecuente en las charlas que mantienen los funcionarios incluso más allá de los ámbitos formales de la gestión pública. Aparece en los antiguos militantes y en los abogados laboristas que tenían relación con el mundo sindical.

Es difícil advertir, hablando con los principales funcionarios de la administración de Néstor Kirchner, la ilusión falsa de que aquel polo industrial de La Matanza volverá.

Sin embargo, esa tradición figura en el ADN de la generación que está gobernando la Argentina, y sin duda tendrá su peso en la acción política.

Con el lanzamiento del consejo salarial, el Gobierno apuesta a una política: afirmar al Presidente también como un interlocutor de los trabajadores en blanco y no solo de los excluidos o la clase media urbana que sintoniza con el Gobierno por la reconstrucción institucional del Estado o la recuperación de la autoridad política.

Según explican los funcionarios, otro objetivo es ensanchar la franja del empleo registrado.

Y está, claro, el aspecto más práctico. Por un lado, en su costado económico: la suba de salarios en condiciones de inflación controlada crea un efecto reactivador. Por otro lado, en su dimensión social y política: aun con la formidable presión en contra del ejército de desocupados, es previsible un crecimiento de la conflictividad de los trabajadores organizados. En este sentido, la apuesta oficial es anticiparse y contar ya con los canales de diálogo y negociación que serán necesarios en muy poco tiempo más.

Por lo que puede deducirse de varios diálogos al más alto nivel, el Gobierno no se ilusiona con un modelo parecido al Pacto Social de 1973, con José Ber Gelbard arbitrando desde el Ministerio de Economía, en nombre de Juan Perón, entre la Confederación General del Trabajo y la Confederación General Económica.

Los actores de hoy son mucho más complejos y las representaciones se astillaron en estos treinta años. No hay una sola representación sindical como entonces, porque ni siquiera la CGT unificada de Hugo Moyano, José Luis Lingeri y Susana Rueda rinde cuenta de la crisis sindical derivada, a su vez, de la crisis del trabajo en blanco, y además está la realidad de la Central de Trabajadores Argentinos, que abarca desde gremios estatales hasta los desocupados con base territorial. Tampoco hay un solo interlocutor en los empresarios. Está la UIA, y están los representantes del sector rural, pero de aquí a la semana que viene el Gobierno terminará conectando al Consejo con una pata en la gran empresa nucleada en la Asociación de Empresarios Argentinos y otra en el sector de las pymes.

¿El Consejo del Salario significa que Moyano habrá asumido el control de Raúl Castells? Demasiado simple. Puede ser que el Gobierno le pida a Moyano que lo haga. O que no se lo pida pero lo vea bien. O que Moyano haga el gesto como una buena acción ante el Gobierno. O que aparezca al mismo tiempo como el que controla y el que agranda su poder. Y cosas parecidas pueden decirse de Castells.

Y Moyano, ¿es realmente la contraparte excluyente del diálogo que quiere emprender el Gobierno o significa el intento, también por anticipado, de no dejar fuera del escenario a un dirigente que entendió y cultiva el poder de las comunicaciones, del transporte, de la distribución y del correo? Hasta el modelo económico que comenzó en el Rodrigazo de 1975, nadie podía concebir al movimiento sindical sin la Unión Obrera Metalúrgica como columna. La UOM encabezó en 1975 el proceso que terminó con Celestino Rodrigo en el Ministerio de Economía y José López Rega como consejero de Isabel Perón. Una gran manifestación de obreros industriales los tumbó. Pero el modelo de desregulación y apertura económica ya no cambiaría, y un año después la dictadura haría sistemáticamente lo que Rodrigo había intentado a su manera. Kirchner recibió a la UOM nada menos que ayer mismo, cuando sus ministros Roberto Lavagna y Carlos Tomada anunciaron la creación del Consejo.

AFP



EL GOBIERNO, ENTRE LA POLÍTICA SOCIAL Y EL SALARIO

A veces hace falta crearse un problema

¿Volvió la UOM de siempre? La movida de Kirchner no suena a viejazo sino a picardía: cuando todos los actores, Moyano incluido, parecían consagrados, apareció uno que no estaba en el libreto. Otro sí figuraba de antes. Es Gerardo Martínez, el secretario del gremio de la construcción, que según algunas opiniones oficiales es el más organizado y el que sí podría dar mayor contención a la iniciativa laboral de algunas agrupaciones piqueteras.

El Gobierno parece haberse decidido, también en el plano social, a reconocer el equilibrio inestable que inevitablemente

depara la Argentina. Debe cortejar a Moyano y no ser rehén de su poder y sus relaciones empresarias en el ramo del transporte. Contener a los piqueteros y desprenderlos de Castells. Acercarse a los “gordos” y privilegiar dentro de ellos a Rueda, que en el imaginario oficial debería aparecer ante la opinión pública como una dirigente presentable. Una gorda más bien flaca. Acordar un fortalecimiento de las obras sociales y no erosionar la administración de Graciela Ocaña en el PAMI u oxigenar a Luis Barrionuevo, colado en la unificación de los transportistas a través de los marítimos. Adelantarse a la pelea por el salario, e incluso alentarla, pero frenar una dinámica de confrontación generalizada. Darle aire a Víctor De Gennaro y asegurar la representación de los estatales. Mirar con un ojo el trabajo en blanco y con otro el trabajo en negro, y atender las necesidades de los dos.

Pensar que una política para los trabajadores registrados suplantarán a las otras políticas sociales suena absurdo. “En el país hay millones de hermanos que son discapacitados laborales y es probable que muchos de ellos nunca consigan un trabajo”, dice, casi bíblico, uno de los funcionarios que hablaron con **Página/12** a condición de reservar su identidad. “Habrá que atenderlos siempre”, agrega mientras aclara que esa constatación no disculpa cualquier demora en la creación de nuevos empleos.

Acaso el Consejo también pueda servir como símbolo y no solo como previsión de un cuadro de conflicto social. Activar la discusión del salario sería, así, un modo de decir que, por una vez, la Argentina no solo necesita encontrar una solución. Precisa crearse un problema.

EL GOBIERNO CONVOCO

Lo mínimo

Por David Cufre

▲ **El Consejo del Empleo, la Productividad y el Salario Mínimo es una institución con mucho nombre pero con una historia raquítica. Se creó en 1991, tuvo su primera reunión en 1993 y después no se supo más hasta ayer. El motivo es que durante largos años la discusión sobre todos esos temas, y en especial sobre el salario, fue prácticamente inexistente. El Gobierno decidió quebrar la inercia y eligió como instrumento el olvidado Consejo, que volverá a juntarse el próximo jueves 26, con la presencia de 16 representantes patronales y 16 sindicales, más tres altos funcionarios del Poder Ejecutivo. Carlos Tomada, que oficiará como presidente, explicó anoche que los participantes se concentrarán en la definición del nuevo salario mínimo, mientras que el resto de las cuestiones salariales, tanto para el sector privado como para el público, quedarán para ser debatidas aparte, en paritarias diferenciadas por actividad. Si bien el incremento del mínimo surgirá de una negociación, el Gobierno se moverá para llevarlo de 350 a 400 pesos.**

Néstor Kirchner optó por llamar al Consejo para evitar una confrontación con el empresariado, que estaba monolíticamente opuesto a un nuevo decreto para recomponer haberes. Desde la devaluación, tanto la administración Duhalde como la actual apelaron al decreto en cuatro oportunidades para subir los salarios de los trabajadores del sector privado en 250 pesos, 200 de los cuales fueron incorporados a los sueldos y 50 permanecen como no remunerativos. Los gobiernos se ampararon en las facultades obtenidas por la Ley de Emergencia Económica, cuya vigencia se prorrogó hasta fin de año, por lo que el Presidente no tenía obstáculos legales para firmar una suba una vez más.

Sin embargo, primó la idea —defendida por Roberto Lavagna— de

La convocatoria a 16

representantes

sindicales y otros

tantos de los

empresarios revitaliza

una suerte de gran

paritaria para resolver

sobre el salario

mínimo. No resolverá

sobre sueldos del

sector privado, pero

podrá formular

“recomendaciones”. El

Gobierno trabaja para

que el mínimo pase

de 350 a 400 pesos

desde septiembre.

que cada sector de la economía resuelva su situación por separado. “No es lo mismo la construcción que la industria textil, ni un banco que una terminal automotriz”, describió Tomada, para justificar por qué no habrá aumentos por decreto y, en lugar de ello, se promoverán las paritarias. Tanto el ministro de Trabajo como el de Economía dejaron en claro que el Consejo tratará exclusivamente las cuestiones para las que fue creado: “El empleo, la productividad y el salario mínimo”, recalcó Lavagna.

Tal como adelantó ayer **Página/12**, eso significa que los haberes de los empleados públicos seguirán

DOS DE CADA 3 NUEVOS PUESTOS

El empleo crece, pero

▲ **Dos de cada tres personas que consiguieron trabajo en el último año se desempeñan en negro. Mientras que el salario de bolsillo promedio de estos nuevos trabajadores es de 346 pesos, menos que el mínimo. Esas son algunas de las conclusiones de un informe que acaba publicar la Sociedad de Estudios Laborales (SEL), que conduce Ernesto Krititz. Para los que tienen una antigüedad máxima de sólo 3 meses en el puesto, los sueldos son todavía más magros: en promedio, 288 pesos.**

Sin embargo, el estudio destaca que “hay diferencias muy marcadas en el salario de los nuevos ocupados, dependiendo de cómo sea la inserción en el mercado”. Así, los que obtienen un empleo asalariado registrado o en blanco ganan un sueldo de bolsillo de 626 pesos. Pero si el nuevo empleo no es registrado (si es en negro) el salario es la mitad: 309 pesos.

En todas las restantes categorías, las remuneraciones también son muy inferiores a la de los empleos

privados registrados. Por ejemplo, los “trabajadores independientes” perciben un ingreso promedio de 293 pesos mensuales, mientras que para los nuevos empleados públicos (excluidos los planes sociales) los haberes promedian 464 pesos.

El informe aclara, no obstante, que si bien el sector privado “formal” paga los mayores salarios, representa una porción muy menor de las nuevas oportunidades de empleo. Del total de desocupados que encontraron un trabajo en el último año, apenas el 14 por ciento son asalariados privados registrados. Más aún, si se excluye a los que tienen menos de 3 meses de antigüedad en el puesto (el denominado “período de prueba” para un trabajo asalariado), la proporción no sube mucho: es del 18 por ciento.

Por el contrario, lo que predomina en las nuevas ocupaciones es el trabajo asalario informal o en negro: el 43 por ciento de los que tienen menos de un año de antigüedad en sus empleos revistan en esa categoría. Además, un 23 por ciento son trabajadores independientes.

AL CONSEJO DEL SALARIO MINIMO, INACTIVO POR MAS DE UNA DECADA

es juntar a todos en el Consejo

sin cambios hasta nuevo aviso. El Gobierno tiene que conseguir primero un acuerdo con los gobernadores, quienes resistieron una mejora unilateral de la Nación para no verse forzados a seguirle los pasos. Muchas provincias, empezando por Buenos Aires, alegan no tener recursos para costear un aumento a sus agentes. Kirchner le hizo saber a la Asociación Trabajadores del Estado (ATE) que tiene vocación de elevar los salarios públicos, pero le pidió paciencia mientras resuelve la cuestión con las provincias. En conclusión, la paritaria para ajustar los sueldos de los estatales por ahora no tiene fecha. Entre otras razones, el Presidente atendió el reclamo de los gobernadores porque no quiere reabrir la pelea con el peronismo.

El Gobierno irá a las reuniones del Consejo desde el próximo jueves con algunas ideas definidas. En primer lugar, pretende que el salario mínimo se mueva de 350 a 400 pesos. A cambio de no recurrir al decreto, Tomada ya consiguió el respaldo empresario a esa medida. Al ministro se le escapó ayer que el aumento registrará desde el 1° de septiembre. Luego se corrigió y dijo, con una sonrisa: “Si es que primero hay acuerdo entre las partes”. Otra sugerencia que partirá del Ejecutivo será la incorporación a los salarios de los trabajadores del sector privado de los 50 pesos actualmente no remunerativos. A los empresarios se les hará difícil rechazar el planteo. Su principal interés era que el Gobierno dejara de intervenir con decretos para mejorar haberes.

Como se explicó más arriba, de ahora en más los aumentos saldrán de paritarias por sector. La opción no parece muy atractiva para los trabajadores, cuya fuerza de negociación es baja, con un desempleo de casi 20 por ciento. Sólo el 33 por ciento de la fuerza laboral del país está en el sector formal: 19 en la actividad privada y 14 en la pública. El 67 por ciento restante son desocupados, informales o cuentapropistas.

La representación en el Consejo

SON INFORMALES

en negro

De los números anteriores se desprende que, pese a las campañas oficiales para combatir la evasión previsional, la informalidad laboral o el negreo de trabajadores por parte de las empresas está en pleno auge. Los trabajadores asalariados en negro representan actualmente el 46,7 por ciento del total de asalariados en el sector privado. Pero para los que consiguieron conchabo en el último año ese porcentaje se eleva al 75,4 por ciento. De otro modo: “2 de cada 3 nuevos empleos y vacantes por rotación en el sector son informales”.

Una definición más amplia de “empleo informal” podría contemplar, además de los asalariados privados no registrados, los trabajadores del servicio doméstico (casi en su totalidad no registrados) y los independientes sin capital. Mientras que dentro del “empleo formal” podrían contabilizarse, además de los asalariados privados registrados, los empleados públicos y los independientes con capital. En ese caso, se sigue verificando el “boom” de la informalidad durante el último año.



Roberto Lavagna, junto a Carlos Tomada, hicieron la convocatoria ayer en la Casa Rosada.

Con intención de integrar a todos, el Gobierno se metió en la interna empresaria y sindical.

traerá cola tanto por conflictos que surgirán entre los participantes sindicales como entre los empresarios. En el primer caso, porque el Gobierno decidió que se integren tanto dirigentes de la CGT como de la CTA. Tomada aclaró que la central sindical de Azopardo aportará más delegados por su mayor representatividad. Sin embargo, para la CGT eso no es suficiente. Enfrentada a la CTA, quiere hacer valer la ley que determina que sólo puede acudir al Consejo “la central sindical con personería gremial”. Es decir, la CGT. Hugo Moyano y Juan Manuel Palacios aceptaron la orden de Kirchner de hacerle espacio a la CTA, pero le dejarían un solo lugar, casi de favor.

Por el lado de los empresarios, Lavagna informó que habrá cuatro del agro (uno por cada entidad nacional), tres del comercio (CAC, CAME y UDES), dos de las finanzas y cuatro de la industria. Sobre estos últimos, el ministro indicó que serían “dos de la UIA y dos de Industriales”. Industriales está encabezado por Techint y funciona como un virtual desprendimiento de la central fabril. El Gobierno admitió después que la UIA es la que tiene personería para formar parte del Consejo y, lo mismo que en el caso de la CTA, es intención del Ejecutivo que Industriales pueda participar.

Con esas invitaciones especiales, el poder político se está involucrando en internas de gremialistas y empresarios, mostrando preferencias. Otro ejemplo es “la decisión de Kirchner de que la UOM tenga una silla en el Consejo”, a pesar de que no integra el consejo directivo de la CGT. Así lo dijo anoche Naldo Brunelli, tras un encuentro de parte de la conducción del sindicato metalúrgico con el Presidente en Casa Rosada.

Finalmente, Lavagna señaló que se invitará a tres asociaciones multisectoriales: AEA (de las grandes empresas y los grupos económicos), CGE (pymes) y la flamante CEEN (con pymes y cooperativistas).

Por Raúl Dellatorre

La apuesta del Gobierno en materia salarial consiste en “subir el piso” de remuneraciones a los trabajadores “formales” del sector privado y esperar que esa movida repercuta hacia el resto, incluso para los “no registrados”. Pero las propias estadísticas oficiales demuestran que este accionar ha tenido escasos efectos sobre los trabajadores en negro. Ayer, la convocatoria al Consejo del Salario Mínimo y la consagración de las paritarias como mecanismo exclusivo de ajuste de sueldos marcan la ratificación de esa política. Así, va a ser difícil que la política salarial del Gobierno logre modificar la de por sí injusta distribución del ingreso.

Observando la evolución salarial desde diciembre de 2001 en adelante, en términos reales (descontada la inflación) se observa (en base a datos del Indec) que, a junio de este año, mientras los trabajadores registrados del sector privado recuperaron el 97,4 por ciento de su capacidad adquisitiva de fines de la convertibilidad, los no registrados se quedaron en el 71,5 por ciento. Estos últimos, en una situación muy similar a la de los trabajadores del sector público hasta antes del reciente ajuste de 150 pesos.

Es decir que las asignaciones no remunerativas y los aumentos del salario mínimo vital no logran “el despegue” de los ingresos de los trabajadores no registrados, o sólo lo hacen en una mínima medida. Pero, por otra parte, tampoco hay una actitud de los empresarios de hacer partícipe de la recuperación del nivel de actividad a sus trabajadores. Muy por el contrario, sigue firmemente vigente la actitud de privilegiar el empleo

en negro incluso en aquellas actividades en expansión, lo que se refleja en que casi el 60 por ciento de los empleos que se crearon en el último año no han sido registrados en la seguridad social ni, por lo tanto, gozan de los beneficios de los aportes sociales de sus empleadores.

La elevada cantidad de desocupados, la sobreocupación de los que trabajan y la precariedad de quienes lo hacen sin estar registrados actúa como un fuerte mecanismo de control de la demanda salarial. Tampoco han sido las pa-

Política activa se necesita

Una gran porción de trabajadores está quedando al margen de la recuperación.

ritarias un elemento dinamizador de la recuperación salarial en esta etapa, dadas las condiciones fuertemente desfavorables para los trabajadores en que se desarrollan estas negociaciones.

Y ni siquiera la necesidad de responder a una mayor demanda de producción “motiva” a los empleadores a mejorar las remuneraciones. Un especialista que se desem-

Leve baja de precios

El precio promedio de los productos consumidos por los argentinos bajó un 0,3 por ciento justo al final de julio. Así lo detalla un informe realizado por la consultora privada CCR, al indicar que por primera vez en lo que va de este año el Indicador de Inflación de Bolsillo experimentó por fin un retroceso respecto del mes anterior. El indicador, que mide el precio promedio de los productos que se consumen masivamente en el país, tales como alimentos, artículos de limpieza, aseo personal y cosmética, había venido registrando desde enero una tendencia alcista y fue hasta julio que marcó un pequeño giro sobre la gráfica. El leve retroceso, según la consultora, encuentra su explicación en un descenso del 0,9 por ciento en el precio puro de los productos comprados por los consumidores, pero también estuvo influenciado por un incremento del 0,7 por ciento en el componente del mix de marcas.

peña en la cartera laboral le contó a este diario su conversación con uno de los tantos empresarios manufactureros que se quejan de no conseguir operarios calificados. “¿Y cuánto ofrece de sueldo?”, lo consultó el especialista. “El salario que estoy pagando en promedio a mis empleados, es de 1000 a 1200 pesos”, respondió el empresario. “¿Y por qué no ofrece más?”, preguntó. El empresario lo miró como diciendo “ustedes, los teóricos, no entienden nada”, y cambió de tema.

El especialista en temas laborales repitió ante este periodista la reflexión que planteó ante el empresario: “Si alguien con esa capacidad está hoy trabajando como taxista o en cualquier otra actividad, y tiene la suerte de tener un ingreso seguro de 800 o 1000 pesos, no se va a jugar a volver a su anterior trabajo por tan poca diferencia”. El empresario, sin embargo, prefirió seguir esperando que alguien acepte ocuparle la vacante por lo que ofrece.

La jornada de trabajo en la industria hoy promedio las once horas, mientras que la masa de subocupados prácticamente equipara a la de desocupados. Unos como otros cobran menos de lo que vale su trabajo, aun medido bajo las mezquinas reglas del mercado. La política económica post-devaluación cambió el paradigma que privilegiaba la rentabilidad financiera por otro que favorece la rentabilidad productiva, pero manteniendo los privilegios de sectores altamente concentrados y de exportadores de productos de muy baja elaboración. Estas condiciones también bloquean una recuperación del salario y una redistribución progresiva del ingreso. No es bueno que la política salarial oficial se mantenga al margen.

Por Claudio Scaletta

▲ Sin abandonar el tono crítico, el economista Alfredo Eric Calcagno es optimista. Considera que la Argentina está en una posición favorable para renegociar su deuda pública y, en el camino, oponerse a la injerencia del FMI en la política interna. Para ello sugiere la posibilidad de un “desligamiento”, que implicaría pagar, a su vencimiento, todo lo adeudado al organismo. A su juicio, la opción sería más barata que continuar la actual relación. Sin embargo, significaría también postergar los pagos de la parte de la deuda que está en default. Una situación que, evaluó, trasladaría el conflicto a los acreedores.

—¿Cuál es su evaluación de la actual estrategia de renegociación de la deuda pública?

—La deuda externa y las negociaciones con el FMI son un mal endémico en la vida argentina. Ahora entramos en una etapa de las negociaciones en la que es posible cambiar la situación porque se dan varias circunstancias favorables. Primero, existe la voluntad política de defender el interés nacional. La negociación de la deuda se está realizando en términos que eran impensables hace tres años. Segundo, estamos en una posición negociadora fuerte. En general, los gobiernos deudores firman cualquier cosa porque están con el agua al cuello y necesitan con urgencia los dólares del FMI para cubrir baches fiscales y de comercio exterior; mientras, el sector privado presiona y aplaude porque obtiene los dólares que necesita para evadir capitales. Por suerte ésa no es nuestra situación. No necesitamos que nos traigan dólares sino impedir que se lleven los que generamos nosotros.

—En la puja que usted describe, el resultado para la Argentina no parece haber sido muy positivo, ya que a partir del default, paradójicamente, el país se convirtió en exportador neto de capitales. ¿Cree que podrá revertirse en alguna medida esa tendencia?

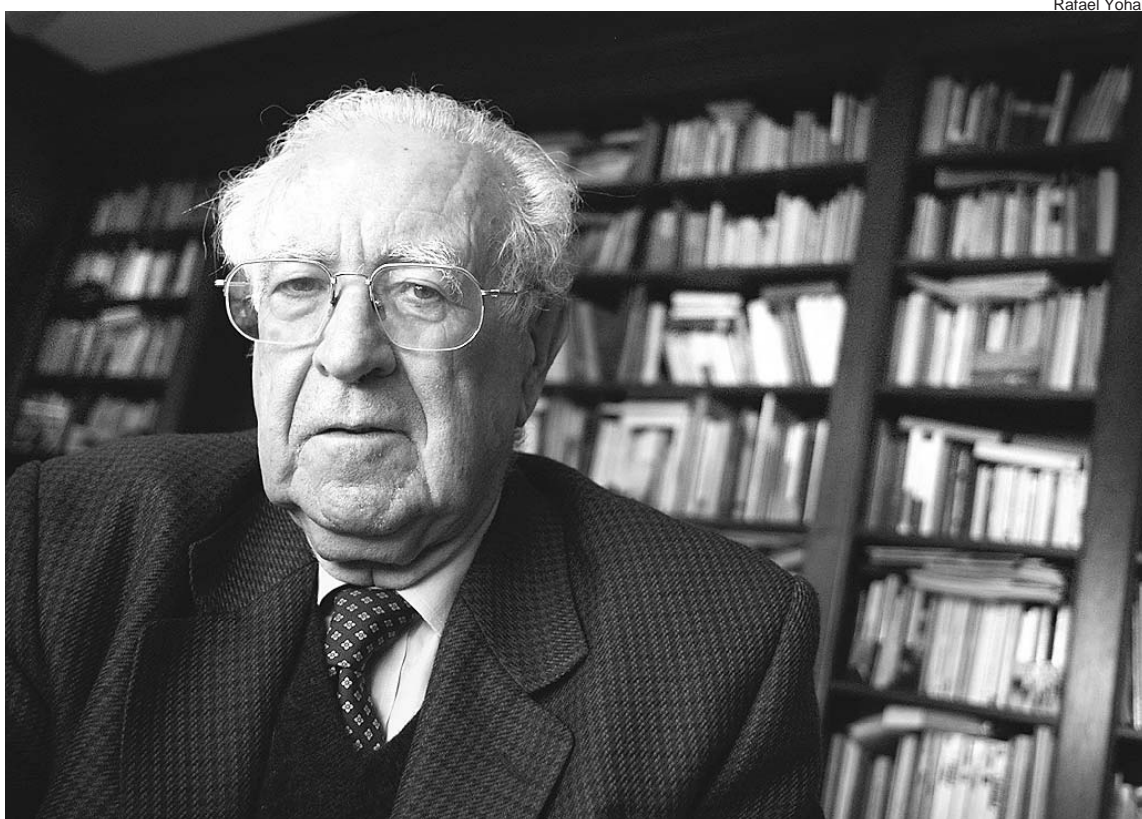
—En teoría, existen cuatro posibilidades, que analizamos con Eric

Desligamiento: “No recibir más préstamos del Fondo, pagarle las cuotas a su vencimiento y no aceptar la menor intromisión sobre la política económica argentina”.

Calcagno en *Le Monde Diplomatique* de mayo pasado. La primera opción es la de pagar todo sin chistar y aceptar las condicionalidades que impone el FMI. En general se practicó hasta ahora y se cumplió al pie de la letra entre 1990 y el 2001. No sólo contrajimos deudas impagables para financiar evasión de capitales y gastos corrientes sino que cumplimos la política económica impuesta por el FMI con consecuencias desastrosas. Ahora, todo lo que ofrece el Fondo es refinanciar los vencimientos de capital.

—¿Cuál sería la segunda opción?

—La segunda posibilidad es la de negociar fuerte dentro de la actual situación. Es decir, no aceptar una quita menor de la deuda, ni el aumento del superávit fiscal ni las condicionalidades del FMI. Gran parte de esos objetivos ya se consiguieron al separar al FMI de la negociación con los bonistas, con la postergación del acuerdo para enero del 2005. Es inadmisibles que



Rafael Yohai

ENTREVISTA A ALFREDO ERIC CALCAGNO

"Pagar es más barato que un acuerdo con el FMI"

el FMI actúe a la vez como acreedor y como extorsionador. Si en la próxima negociación el FMI insiste en sus pretensiones, quiere imponer condicionalidades y rompe las negociaciones, existen otras dos posibilidades: la de desligamiento y la de aplicación de una quita o default con el FMI.

—¿A qué se refiere exactamente con desligamiento?

—A no recibir más préstamos del Fondo, pagarle las cuotas a su vencimiento y no aceptar la menor intromisión, consejo u opinión sobre la política económica argentina.

—¿Patear el tablero?

—No significa patear el tablero, porque se trata de un procedimiento usual. Lo practicó el ministro Cavallo en septiembre de 1994. Por supuesto, no fue por nacionalismo sino por negocios: el FMI se opuso a las jubilaciones privadas por el tremendo déficit fiscal que generaban, y si continuaba bajo su supervisión no podía implantar ese nuevo régimen. Después, en marzo de 1995, durante la crisis del Tequila, imploró la ayuda del FMI y retornó al redil.

—¿Qué efectos provocaría el desligamiento?

—Veamos primero las ventajas. Significa olvidarse del FMI y recuperar la soberanía sobre la economía nacional; no afecta las relaciones con el Banco Mundial ni con el Banco Interamericano de Desarrollo. Cuando Tailandia se desligó del FMI, el primer ministro Thaksin Shinawatra proclamó la independencia económica del país. En los hechos, creo que con la postergación del acuerdo podríamos desligarnos del FMI hasta la próxima negociación, al costo de pagar la cuota que falta, correspondiente al 2004. Vayamos ahora a los inconvenientes. El principal es que es una solución cara. Implica que el FMI no refinanciará los vencimientos de capital, por lo que habrá que pagar capital e intereses a su vencimiento, lo cual significa 15.584 millones de dólares entre el 2004 y el 2008; es decir, un promedio de 3100 millones de dólares anuales duran-

Calcagno postula que esa estrategia es la mejor porque se recuperaría la capacidad de manejar la economía. Para no subir el excedente fiscal propone postergar los pagos al resto de los bonistas hasta terminar de pagar al FMI.

te cinco años. Para evaluar este costo debe considerarse también cuánto cuesta cumplir con lo que exige el FMI. Si el superávit primario se elevara al 4,25 por ciento del PIB, se estarían pagando 16 mil millones de pesos (5300 millones de dólares), en lugar de los 3600 millones de dólares que significa el 3 por ciento del PIB.

—Usted sostiene que desligarse, aun pagando los vencimientos con el Fondo, resultaría en definitiva más barato que continuar la dinámica actual.

—Sería más barato y, además, recuperaríamos la capacidad de manejar la economía. El FMI se quedaría pedaleando en el vacío con la suba de las tarifas públicas, el aumento de la rentabilidad de los bancos, la coparticipación y toda la retahíla de demandas propias de su fundamentalismo neoliberal y de la aidez del establishment local.

—Si un superávit del 3 por ciento del PIB son 3600 millones de dólares y si se pagan 3100 al Fon-

do, quedan sólo 500 millones para pagar al resto de los deudores.

—Evidentemente habría que postergar los pagos al resto de los bonistas, al menos hasta que se termine de pagar al FMI. Así también se trasladaría el conflicto a los acreedores. La idea es siempre no exceder el porcentaje del 3 por ciento del PIB. Pero aquí no termina la cuestión. En el tratamiento de la deuda externa se ha englobado al país en general, cuando en realidad la deuda fue contraída por un grupo de financistas y empresarios nacionales e internacionales para su propio beneficio y el de sus cuentas en el extranjero. Recordemos que en el 2001 se evadieron 16.700 millones de dólares, y en el 2002, 15.100 millones. Practicaron siempre el principio de privatizar los beneficios y socializar las pérdidas. Frente a esa pretensión injusta, creo que corresponde hacerle pagar al sector financiero. Los 15 mil millones de dólares que le debemos al FMI son en su mayor parte los que prestó para el blindaje; y el establishment los evadió. Son ellos quienes deben pagar.

—¿Cuál sería el camino para que la carga de la deuda recaiga sobre estos sectores?

—No imagino otro que instrumentar una reforma impositiva. Las evasiones cometidas eran legales, al menos en las formas. Si se implantara un impuesto a las ganancias financieras con una tasa del 30 por ciento, se generarían 5100 millones de pesos anuales; también se debería cobrar un impuesto a las ganancias de capital, que aquí no existe, pero que rige en Estados Unidos, Alemania, Suecia, Brasil y muchos otros países. Además, en el exterior existen bienes de residentes en la Argentina por 124 mil millones de dólares, estoy citando un cálculo del Ministerio de Economía, que están sujetos a impuestos en la Argentina; pero en su gran mayoría no se pagan. Sus dueños declaran en el país de destino que les corresponde pagar en la Argentina; y aquí no los declaran. El cobro de estos impuestos es posible

porque se trata de bienes identificados en el país de destino y no existiría inconveniente en obtener esa nómina. Creo que no debemos equivocarnos. Esta no es una pugna entre los acreedores externos malos y los argentinos buenos. La verdad es que el 38 por ciento de esos acreedores reside en la Argentina. El enfrentamiento es entre el sector financiero-especulativo internacional y nacional contra el sector productivo nacional y contra el gasto público económico y social.

—¿No podría plantearse una quita también a los organismos?

—Esa es la cuarta posibilidad que cité al principio. Aplicar al FMI la misma quita que a los demás acreedores, o directamente declarar el default para después negociar. Desde el punto de vista jurídico, es defendible la tesis de que el FMI no es un acreedor privilegiado. No se lo considera así en los préstamos que recibieron los países más pobres, de acuerdo con un plan de alivio de la deuda (Plan HIPC) que también aplica quitas a los organismos financieros internacionales. En los hechos, el FMI no aceptará la quita y se entrará en una etapa de conflicto. En un caso semejante es fundamental una correcta evaluación de la capacidad de daño que tiene cada parte. Lo primero que ocurrirá será la interrupción de los préstamos de los organismos internacionales hacia la Argentina. En este momento, el saldo neto es adverso, pues estamos pagando más que lo que recibimos. La segunda amenaza es la interrupción de los préstamos e inversiones externos y, la verdad, en este momento no necesitamos préstamos externos, que suelen ser especulativos.

—Sin embargo, se argumenta que la ruptura con la comunidad financiera internacional provocaría un parate de la inversión.

—Es necesario desvirtuar el mito de las inversiones extranjeras directas. Se cree que la inversión en la Argentina es sobre todo externa. No es así. En los últimos diez años, sólo el 15 por ciento de la inversión total consistió en inversión externa; y ese porcentaje se vuelve casi ínfimo si se considera que los mayores montos se dirigieron a la compra de empresas ya instaladas

Costo: “Es una solución cara. Pero para evaluar este costo debe considerarse también cuánto cuesta cumplir con lo que exige el FMI”.

(por ejemplo, con las privatizaciones). La realidad enseña que las inversiones extranjeras vienen cuando el país crece. Con las recesiones es difícil hacer buenos negocios; de modo que aplicar ajustes para que vengan inversiones es un contrasentido.

—Hasta ahora usted citó alternativas. ¿Por cuál se decidiría?

—En primer lugar hay que considerar la negociación de la deuda y las relaciones con el FMI como una parte importante de una política económica global. Si la estrategia económica se basa en la soberanía y unidad nacionales, en el desarrollo económico, en la expansión agrícola, en la reindustrialización, en el aumento del empleo y en la redistribución del ingreso, la política con respecto a la deuda externa y al FMI deberá ser coherente con esos objetivos. La elección de la mejor alternativa es una de las decisiones clave del Gobierno. Estamos así en el meollo del problema político nacional.

LO QUE EL FISCO JAMAS RECUPERARA POR LA PRESCRIPCION

Agujero anual de 20 mil millones

Por Julio Nudler

Sea por ineficiencia de la DGI, por insuficiente voluntad política, por la acción de diversos lobbies, por la lucha de sectores productivos débiles para sobrevivir o por una resistencia cultural de los argentinos a pagar sus impuestos, o bien por una mezcla de todo eso, cada año la recaudación tributaria efectiva queda muy por debajo de la que teóricamente debió haberse obtenido. Según han calculado diversos especialistas, sobre la base de una serie de supuestos, cuando Impositiva recauda 60 es porque debió haber recaudado 100. Esto es lo que se quiere significar cuando se dice que la evasión en este país es de un 40 por ciento. Quizá sea mayor, quizás algo menor, pero prevalece cierto consenso técnico en torno de ese número. A esto hay que añadir otro factor: la prescripción. Ella es la que convierte en irremediable la pérdida para el fisco y, con ella, la posibilidad (sólo la posibilidad) de tener un Estado con mayores medios para proveer mejores servicios y reducir la pronunciada inequidad que caracteriza a la Argentina.

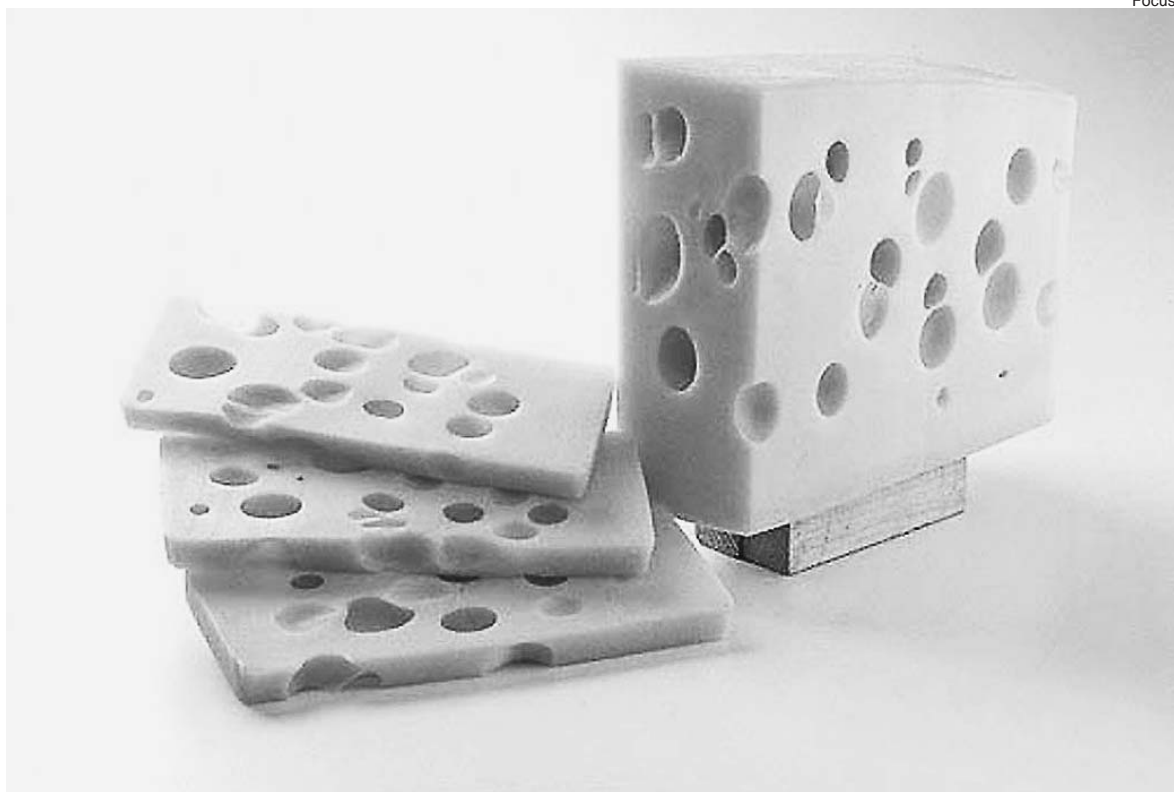
El principio general establece que las deudas impositivas prescriben a los cinco años. Si un impuesto debió abonarse en 1999 y no se abonó, el 1° de enero de 2000 comenzó a correr el lapso de prescripción. Si el evasor no es detectado por la AFIP ni se presenta espontáneamente como si fuese un arrepentido, el 31 de diciembre de 2004 habrá expirado su deuda por ese gravamen impago. Por tanto, puede arriesgarse el siguiente cálculo grueso. En 1999 la recaudación bruta nacional fue de 60.594 millones de pesos/dólares. Aplicando a ese año la hipótesis de una evasión del 40 por ciento, la recaudación debería haber alcanzado algo más de 100 mil millones. Hubo 40 mil millones de pesos/dólares evadidos que Impositiva no cobró. En principio, este próximo fin de año, en la noche de San Silvestre, mientras en San Pablo se corra el maratón, el Estado nacional argentino se estará despidiendo definitivamente de cobrar esos 40 mil millones. ¡Cuántos problemas sociales podrían resolverse con ese dinero, pero no se resolverán!

En realidad, es más plata, porque se le agregarían multas, resar-

Bloqueo: En la era Cavallo, por el régimen de bloqueo fiscal, Impositiva se autoinhibía de escudriñar en el pasado de quien pagara en el presente.

citorios, actualizaciones. Pero, por otro lado, sería irreal soñar con una evasión cero. Ningún fisco la logra. Si se toma como parámetro a un país relativamente similar de la región pero con una aparato estatal más eficiente que el argentino, como es Chile, allí la evasión gira en torno del 20 por ciento. De este modo, razonablemente podría decirse que este fin de año la AFIP estará perdiendo para siempre la posibilidad de cobrar 20 mil mi-

Cada fin de año, los evasores de impuestos quedan para siempre liberados de lo que birlaron cinco años atrás. La cifra que se menciona supone factible recuperar sólo la mitad de lo evadido.



La prescripción de las deudas impositivas va sumando agujeros en el queso de la recaudación.

El dinero que se le escabulle al fisco podría servir para reducir la inequidad de esta economía.

llones, más los aditamentos mencionados, lo que tampoco es poca plata.

Cada nochevieja el fisco verá desaparecer, teóricamente, una cifra descomunal, que en términos nominales, expresados en pesos corrientes, será muy superior a la que toma como referencia los 60.594 millones recaudados en 1999. Lo notable es que ha habido épocas en que la hacienda pública se prohibió a sí misma mirar hacia atrás. Era como si, de pronto, resolviese dar de baja, no sólo 20 mil millones, sino cinco veces ese monto: 100 mil millones. Como blanqueo no estaba nada mal.

A ese curioso régimen, implantado durante el reinado de Mingo I, se lo denominó “bloqueo fiscal”. Este le garantizaba a los contribuyentes que si sus cuentas con el erario estaban en regla en el año base, Impositiva no estaría autorizada a escudriñar hacia atrás. Era un modo de admitir la propia incapacidad de descubrir a los evasores, concediéndoles un enorme premio si regularizaban su situación. Ese régimen fue implantado por el decreto 629/92 y derogado en 2002 por el decreto 455.

Debe aclararse que no siempre se opera la prescripción a los cinco años. Si un contribuyente está obligado a inscribirse en un impuesto (Ganancias, IVA, Bienes Personales o Ganancia Mínima Presunta) y no lo hace, las deudas que devenga con el fisco prescriben recién a los 10 años. El mismo período vale para todas las deudas previsionales. En cualquier caso, el período de prescripción empieza a rodar desde el 1° de enero del año siguiente a aquél durante el cual venció la obligación o fue presentada la declaración jurada.

Ahora bien: hay diversas causas por las cuales el taxímetro de la prescripción puede interrumpir la caída de fichas o suspenderla. Un caso se presenta cuando la

AFIP determina de oficio una obligación impositiva y el contribuyente apela su decisión. Mientras se sustancia el caso, la prescripción queda suspendida. Ella también se interrumpe por la renuncia expresa al término corrido de prescripción cuando el contribuyente quiere aportar nuevas pruebas.

Toda la deuda exteriorizada por los contribuyentes pero no cobrada por la AFIP no prescribe nunca. En esos casos, al funcionario

responsable se le abre un sumario y puede sufrir desde una punición patrimonial hasta la exoneración. Dependerá de cuál haya sido su culpa. Pero estos casos de deudas exteriorizadas no son relevantes en el conjunto de lo que la DGI no llega nunca a embolsar.

Si un contribuyente presenta su declaración jurada con saldo a pagar en un impuesto y no lo efectiviza, Impositiva lo intima, va a boleta de deuda y se inicia un juicio

LICITAN LA CONSTRUCCION DEL GASODUCTO NORDESTE

Tubo con candidato de acero

Por Cledis Candelaresi

Néstor Kirchner lanzó ayer formalmente la licitación para construir y operar el gasoducto del Nordeste, obra cuyo costo está estimado en alrededor de 1000 millones de dólares, de los cuales el sector privado aportaría dos tercios. El megaemprendimiento a adjudicar en febrero del 2005, tiene pendiente algunas definiciones controvertidas. Aunque se descartó la adjudicación directa del tendido troncal al grupo Techint, éste sigue siendo número puesto para la obra, cuyo éxito también depende de las condiciones que se fijen en el futuro para comprarle el gas a Bolivia.

No hay especialista que deje de considerar a la obra como imprescindible para atender la creciente demanda de gas, incluyendo la necesidad de llevarlo a provincias que aún no tienen ese servicio y salvando así un déficit estructural provocado por la falta de inversiones durante años. El último gasoducto fue el Neuba, inaugurado en 1988. La cuestión es en qué condiciones se licita y opera ese emprendimiento, que permitiría llevar el fluido a Formosa, Chaco y Corrientes, entre

otras provincias, e interconectar la red local con la de países limítrofes.

Después de los cuestionamientos a la idea original de contratar en forma directa a Techint para el desarrollo modular del proyecto —fase para la que el holding comprometería 750 millones de dólares—, el Gobierno resolvió hacer una licitación que, según precisó ayer la Presidencia, habilita a

Red: Ese emprendimiento permitiría llevar gas a Formosa, Chaco y Corrientes e interconectar la red local con la de países limítrofes.

participar a “productores de gas natural, inversores con experiencia en la operación de gasoductos, inversiones institucionales, distribuidoras de gas, el sector eléctrico, otros grandes usuarios”. El grupo Rocca cumple todas estas condiciones, amén de ser el principal proveedor local de los caños, atajo natural para integrarse.

El detalle del negocio de los participantes (grupo al que bien podrían sumarse la brasileña Petrobras o la venezolana PDVSA, entre otras)

Meseta en el comercio

La actividad del comercio y los servicios minoristas durante julio redujo su nivel respecto de junio pasado. Aunque subió en comparación con el mismo mes del año anterior, la Cámara Argentina de Comercio señala que en un estudio realizado por la entidad, el 41,8 por ciento de los 500 comerciantes relevados dijo haber registrado una reducción en sus ventas, mientras que sólo el 21,6 experimentó aumentos. Rescatando los datos positivos, la CAC destaca que el porcentaje haya aumentado en un 33,4 por ciento en comparación con el mismo mes durante el año 2003 y que casi seis de cada diez comerciantes en 126 ciudades de más de 10.000 habitantes de todo el país estiman un mayor nivel de actividad económica para el siguiente trimestre. “Este patrón de respuesta se debe al cambio de temporada en varios rubros, principalmente calzado e indumentaria, según adujeron los comerciantes consultados”, explica el informe de la CAC.

de ejecución fiscal. Mientras tanto, el plazo de prescripción queda interrumpido.

Como las multas no se heredan, si un contribuyente fallece con deudas pendientes con la AFIP por multas, esas obligaciones quedan extinguidas. Los herederos no deben nada por ese concepto. Pero por cualquier otra acreencia impositiva, la DGI puede presentarse en el juicio de sucesión para intentar cobrar algo.

depende en gran medida de las condiciones de los contratos de compra de gas, que se definirían en forma previa a las condiciones para operar el ducto, y de la tarifa de los futuros licenciatarios. Pero según la hipótesis de trabajo original, la tasa de retorno de la inversión privada se ubicaría alrededor del 12 por ciento anual sobre el capital, condición que, según el especialista y ex director del Enargas, Andrés Repart, obligaría a fijar un precio de transporte bastante superior al actual si se quisiera recuperar el capital en una década: 80 centavos de dólar contra 20.

Presidencia también precisó que será “necesario clarificar y establecer determinadas condiciones con Bolivia” para garantizar la cantidad y precio al que ese país venderá su gas. Argentina le importa desde mayo 4 millones de metros cúbicos diarios a 1,70 dólares el BTU, de los cuales 1,07 es para los productores que operan allá —básicamente Repsol y Petrobras— y el resto para el fisco boliviano. La incógnita es si se aumentará la importación a 20 metros por día con aquel mismo valor total, que algunos entendidos consideran excesivo, o se conseguirá negociar con la administración de Carlos Mesa y con las petroleras una tarifa más módica.

Acuerdo en Zapla

Trabajadores de Aceros Zapla firmaron ayer un acta con el director de Planeamiento del Ministerio de Defensa, Héctor Drewes, a fin de que en un plazo de 60 días se aplique el Programa de Propiedad Participada (PPP). De esta forma, la empresa comenzará a saldar una deuda pendiente desde hace 12 años con unos 700 trabajadores, que fue motivo de reclamo de los obreros de la planta siderúrgica, ubicada en Palpalá, Jujuy. "Lo principal es el acuerdo logrado para que en los próximos 60 días se pueda estar aplicando este Programa", dijo Drewes, quien señaló que el acuerdo "está muy claro y cuenta con el beneplácito de la empresa".

La causa del helicóptero

Una investigación periodística publicada por el diario peruano *El Comercio* y que ayer fue sumada a la causa que lleva adelante el juez federal Jorge Urso atribuyó la caída del helicóptero militar ocurrida en el Campo de Polo en 1996 a una "mafia hemisférica" vinculada con el tráfico de armas de la que formarían parte el ex presidente Carlos Menem y el ex hombre fuerte del fujimorismo, Vladimiro Montesinos. El artículo, firmado por Orazio Podestá, fue entregado a Urso por la viuda del militar argentino Rodolfo Aguilar, muerto en el episodio. Allí se afirma que la muerte de Aguilar fue "útil" porque el militar, que había estado destacado en Perú en 1995, "denunció que algunos de sus jefes en el ejército de Argentina se encontraban implicados en la venta de armas a Ecuador".

La nueva rosadita

Dos empresarios riojanos, cuyos nombres no fueron revelados, estarían financiando la construcción de una residencia para que el ex presidente Carlos Menem utilice como vivienda propia si decide regresar a su provincia el mes próximo, según informó ayer el diario riojano *El Independiente*. Se trata de una vivienda construida en forma similar a "La Rosadita", de Anillaco, pero ubicada dentro del predio del club de golf La Rioja, en la capital provincial. Según el artículo, la casa está siendo edificada "entre los hoyos 6 y 7" y ya está casi terminada.

Pichetto será candidato

El jefe del bloque de senadores del PJ, Miguel Angel Pichetto, expresó su intención de competir en 2007 por la gobernación de Río Negro, provincia en la que ya fue intendente de la localidad de Sierra Grande y legislador provincial. "Estoy construyendo equipos de trabajo, con mucho tiempo de antelación: tres años y medio antes, para decirles a los rionegrinos que voy a ser candidato y seré el gobernador", explicó Pichetto.

Alberto corrigió a Aníbal y aclaró que el único "vago" era Castells

El Gobierno salió a bajarle el tono a la pelea con los piqueteros. Después de que el ministro del Interior, Aníbal Fernández, criticara durante tres días seguidos las protestas de los desocupados —habló de que a algunos "les agarra fiebre si le muestran una pala"—, el Ejecutivo aclaró, a través del jefe de Gabinete, Alberto Fernández, que esos comentarios sólo estuvieron dirigidos a Raúl Castells y "no al conjunto" de las organizaciones piqueteras.

El jefe de Gabinete tomó distancia de los conceptos del ministro, que consideró inoportunos. "Creo que no es tiempo de hacer declaraciones de ese tipo en un país donde todavía hay mucha desocupación. Mucha gente se queja porque no encuentra trabajo y es muy irónico mandarlos a trabajar", señaló.

Aunque dijo tener un "gran cariño" por su compañero de gabinete, Alberto Fernández contó que había hablado con el otro Fernández para plantearle sus reservas. En esa conversación, agregó, el ministro le contestó que "en verdad" su ofensiva estaba dirigida "especialmente" contra Castells y no "al conjunto" de los integrantes de las agrupaciones. El jefe de los ministros se encargó de hacer propia esta diferenciación y concentró sus cuestionamientos en Castells, a quien calificó de "un simple testimonio de la degradación argentina".

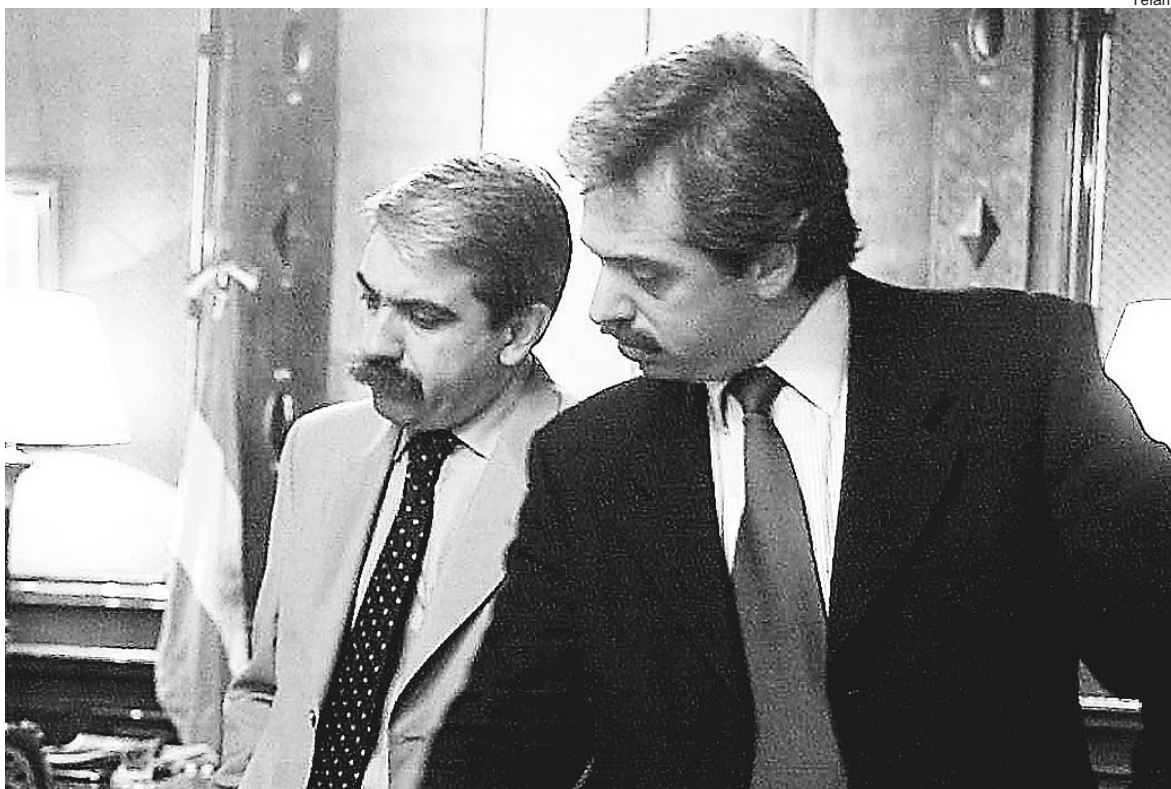
El funcionario pareció hacer valer su posición de jefe de ministros para ponerle un freno a una polémica en la que la Casa Rosada llevaba todas las de perder. De hecho, el lunes le respondieron a Aníbal Fernández desde Castells hasta el piquetero y funcionario de Desarrollo Social, Jorge Ceballos, pasando por el titular de la CTA, Víctor De Gennaro.

Ceballos, que conduce el Movimiento Barrios de Pie, dijo que las afirmaciones de Fernández son "una falta de respeto a lo que viven los más humildes" y opinó que el ministro "hace declaraciones rimbombantes con el único objetivo de instalarse como candidato a gobernador de la provincia de Buenos Aires". Y De Gennaro apuntó que "los que viven sin trabajar son los que se jugaron todo al sector financiero y explotaron al pueblo".

Ayer, tras la intervención del jefe de Gabinete, el propio Aníbal Fernández revió su posición para tomar una postura más conciliadora, al asegurar que el Poder Ejecutivo "aspira" a que los desocupados que están cerca del Gobierno sigan estándolo y que los que están lejos comiencen a acercarse, porque "las cosas se resuelven hablando y no peleando". También dijo que entiende a Alberto Fernández: "En definitiva, es un superior mío y es quien maneja la administración del Estado, que pueda verlo de otra manera".

Si bien los cruces entre funcionarios y piqueteros son cíclicos, la controversia siempre estuvo centrada en los métodos y no en la legitimidad de los reclamos, como pasó esta vez. La carga contra los desocupados terminó yendo a contramano de la estrategia seguida por el Gobierno frente al conflicto social, que se centra en no reprimir la protesta y apuesta al desgaste de las movilizaciones. Es decir, a que los

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, le bajó el tono a las declaraciones de Aníbal Fernández. Explicó que el ministro se había referido sólo a Castells y no a los piqueteros en general.



Aníbal y Alberto Fernández mostraron diferentes opiniones respecto de los movimientos piqueteros. "Mucha gente se queja porque no encuentra trabajo y es irónico mandarlos a trabajar", dijo Alberto.

piquetes se vacíen de contenido por efecto de la repetición sin logros.

Algo de eso retomó el ministro al dar por "terminado" el tema. "Quienes se han dedicado a trabajar para la gente, hoy tienen muchísimos resultados y los que han hecho de esto una confrontación per-

manente, no han obtenido ninguno." Para el titular de la cartera política, "Barrios de Pie, la FTV y la CCC" lograron impulsar emprendimientos que generan empleo, pero el grupo encabezado por Castells "lo que se ha llevado es cero".

También el subsecretario gene-

ral de la Presidencia, Carlos Kunkel, quien el lunes ya se había referido al tema al decir que en una elección Castells no sacaría ni el 1 por ciento de los votos, ayer sostuvo que la mayoría de los integrantes de organizaciones piqueteras "están insertos en un proceso de readaptación e inclusión en cooperativas de trabajo y microemprendimientos".

Kunkel minimizó el alcance de las movilizaciones callejeras al señalar que actualmente los reclamos son realizados por "un grupo residual que se concentra en el microcentro porteño y que algunos medios amplifican". El funcionario avizoró que el año próximo las protestas cambiarán de eje y "se caracterizarán por paros y huelgas de trabajadores, que ocuparán el centro de la escena".

La CGT con los "duros"

Raúl Castells dijo que en septiembre realizará dos actos junto con el sector de la CGT que lidera Hugo Moyano. "Es muy posible que, si nos alquilan el Luna Park o una cancha de fútbol, hagamos un acto de masas en uno de esos estadios", dijo en declaraciones radiales. El piquetero acusó al Gobierno de haber querido usar a la central sindical "como fuerza de choque contra los movimientos de desocupados que están en la calle. Eso les falló y los ha superado". Castells detalló que el primer acto que quiere compartir con Moyano será el del próximo 20 de septiembre en conmemoración del Día del Jubilado y que el segundo encuentro podría producirse el 30 del mismo mes en un estadio.

ALBERTO FERNANDEZ DARA SU INFORME EN DIPUTADOS

El examen de todos los meses

Por F. Y.

Es probable que el informe mensual que tendrá que realizar el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, ante los diputados no sea un paseo. Al menos es lo que amenazan los bloques de la oposición, como el radical, que consideran que las repuestas a las preguntas remitidas por los legisladores fueron "insuficientes". Esto indica que Fernández tendrá que profundizar sus respuestas en seguridad, educación y crisis energética.

Entre los radicales hay molestia. Al menos eso es lo que dejaron trascender los voceros del bloque. Consideran que las respuestas enviadas previamente por Fernández no satisfacen las dudas que plantearon los legisladores sobre el avance del plan de seguridad del Gobierno que anunció en su anterior informe, el

14 de abril. Desde el bloque radical también se preparan para azuzar al jefe de Gabinete sobre la ausencia de control de gestión de los planes que elabora y pone en marcha el Ministerio de Educación. También querrán conocer en detalle sobre los fondos que se utilizaron para saldar la crisis energética.

No serán los únicos. José Roselli, el diputado que participa del kirchnerista bloque Convergencia, ya anunció su rechazo a las respuestas recibida sobre el manejo y el control de las tierras destinadas a la explotación de la soja, la verificación de los tratados internacionales y leyes que protegen las comunidades aborígenes.

Por su parte, el demoprogresista Alberto Natale anticipó que hará hincapié en la ejecución del presupuesto, los planes de reforma política y preguntará sobre la distribución de los planes sociales.

Si bien la actitud de la oposición será la esperada, la que está todavía en duda es la del oficialismo. Y la duda surge después de lo que sucedió la semana pasada cuando los justicialistas Graciela Camaño, Oscar González y Chiche Duhalde cuestionaron la gestión de Graciela Ocaña en el PAMI. Los dos primeros diputados avanzaron un poco más al cuestionar la ausencia de respuestas por parte de Fernández a las preguntas que le remitieron sobre la obra social que conduce la ex ARI, de fluido contacto con Alberto Fernández. La conducción del bloque, a manos de José María Díaz Bancalari, deberá hacer un esfuerzo para que esta vez la interna partidaria no se cuele en un debate que por lo general protagoniza la oposición y donde el oficialismo hace las veces de defensor de oficio del ministro informante.

TRAS MUCHOS AÑOS DE AUSENCIA, LA UOM VOLVIO A LA CASA ROSADA

El regreso de los metalúrgicos

Luego de la muerte de Lorenzo Miguel, elegirán nuevo secretario general. La mayoría son kirchneristas. El Presidente los recibió.

Por Diego Schurman

No fue una mala cosecha. Tras su paso por la Casa Rosada, la Unión Obrera Metalúrgica se aseguró un lugar en el Consejo del Salario, donde empresarios y sindicalistas discutirán eventuales mejoras en los ingresos de los trabajadores. Así se comprometió el presidente Néstor Kirchner ante la mesa nacional de los metalúrgicos, pese a que el gremio desistió de integrar la CGT unificada.

Kirchner recibió a una nutrida comitiva por pedido del dirigente de la UOM, el diputado Francisco "Barba" Gutiérrez. El Presidente estaba flanqueado por el ministro de Trabajo, Carlos Tomada. El legislador, por los integrantes del secretariado nacional de la UOM Juan Belén, Eugenio Blanco, Naldo Brunelli, Antonio Caló, Antonio Cattáneo, Carlos Gdanský, Angel Recúpero, Enrique Salinas y Raúl Torres.

El encuentro, previsto originalmente para las 19, comenzó una hora y cuarto después. Todo un clásico del estilo K. Pero los muchachos no se desanimaron. Y al final consiguieron un espacio en el Consejo de la discordia que se pondrá en marcha el próximo jueves 26.

Así, la CGT unificada no tendrá la potestad sobre las 16 sillas que le corresponden al sindicalismo en el Consejo del Salario. Tendrá que ceder algunas a la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), de Víctor De Gennaro, y otras a la UOM, quien no había participado del congreso unificador de la CGT en desacuerdo con la conformación de una conducción colegiada (más información en páginas 2 y 3).

Esta política de "inclusión" de los distintos actores le sirve al Gobierno para sumar masa crítica. Pero también entusiasma a los sindicalistas convocados, quienes podrán capitalizar la mejora salarial que, según se da como un hecho en la Rosada, saldrá del Consejo.

De acuerdo con lo que se informó tras el encuentro, la UOM también

abogó a favor de la educación técnica, que "desapareció en los últimos 15 años", y el fortalecimiento de las líneas de créditos para las Pymes, con intereses que "las empresas puedan pagar y generar empleo".

Curiosamente, ayer fue la primera vez, desde los '90, que los "meta" agradecieron a un gobierno; esta vez por el incremento del número de afiliados en vez de dinero fresco proveniente de subsidios. El gremio, que en tiempos de la denominada "patria metalúrgica" supo registrar 550 mil cotizantes, venía en picada y formalmente decía contar con 120 mil afiliados. La reactivación de la producción industrial, durante la gestión kirchnerista, le permitió sumar alrededor de 40 mil nuevos aportantes. Este dato vuelve aún más llamativa la ausencia de la UOM en el secretariado nacional de la flamante CGT unificada.

La comitiva que llegó anoche a la Casa Rosada refleja un signo de los tiempos: estaba hegemonizada por dirigentes que en las últimas elecciones se inclinaron por la candidatura presidencial de Kirchner. No se trata de un dato menor si se tiene en cuenta que el próximo 11 de octubre se conocerá el nombre del sucesor de Lorenzo Miguel.

Desde que falleció el histórico cacique de la UOM, el 29 de diciembre de 2002, la secretaría general quedó formalmente vacante. No resultó fácil llenar un vacío después de más de 30 años de conducción del "Loro" Miguel.

Hubo un fallido interinato de Luis Guerrero, quien murió al poco tiempo. Esa misma condición ostenta por estas horas el nicoleño Brunelli, recordado por haber ejercido la titularidad de la CGT en 1993.

A su coterráneo, el actual jefe de la bancada de diputados José María Díaz Bancalari, le gustaría verlo consagrado formalmente en la conducción metalúrgica. Nunca deja de ensalzarlo, sobre todo tras la homologación del pasivo del gremio, años atrás quebrado por donde se lo mire.

La decisión final surgirá, de todos modos, de un cuerpo colegiado, que



Los representantes de la Unión Obrera Metalúrgica se reunieron ayer con Kirchner y Tomada.

también tendrá, entre otros candidatos, al "Barba" Gutiérrez y Caló. El primero se convirtió en diputado por el Polo Social de Luis Farinello. Tuvo su verano en el ARI de Elisa Carrió. Y terminó alineado al bloque-Convergencia junto al oficialista Miguel Bonasso. Hoy es lo que el mundo político conoce como un "transversal".

Caló, en cambio, es un bonaerense

que jugó más abiertamente por Kirchner en la campaña presidencial. Y desde la agrupación "Augusto Timoteo Vandor" no duda en apoyar la gestión de la Casa Rosada.

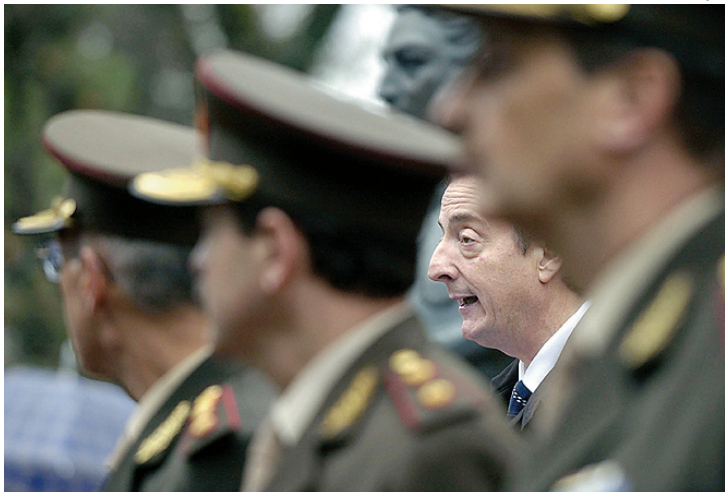
El que quedó sin chances luego de su traspase en la Capital fue el menemista Roberto Monteverde. Venía trabajando denodadamente detrás del máximo sillón de la UOM. Y hasta llevó a Carlos Menem al lecho de Mi-

guel en vísperas de su muerte.

El tema de la sucesión del "Loro", "Tordo", "Cabeza de Huevo" o cuanto apodo se conociera a Miguel, no estuvo ausente en el despacho de Kirchner. Pero, más allá de alguna especulación sindical, el Presidente no bendijo a ninguno de los aspirantes. Sabe que, así como están las cosas, quien se quede con el trono de la UOM terminará bendiciéndolo a él.

Kirchner con los granaderos

DyN



"La recuperación será larga y, dados los primeros pasos, todavía nos resta mucho camino por recorrer", afirmó ayer Néstor Kirchner y remarcó que eso "no debe impedir ver y valorar los avances logrados". En el acto de homenaje a José de San Martín en el Regimiento de Granaderos a Caballo, el mandatario llamó a "construir un país sin excluidos" y concretar así "el sueño" del Libertador "de una Patria consolidada y una América latina unida".

pantallanaranja
II FESTIVAL DE
CINE HOLANDES

19 al 25
AGOSTO
DE 2004
VILLAGE RECOLETA



www.embajadaholanda.int.ar

Embajada Real de los Países Bajos
ORGANIZADO POR

EU
2004

PHILIPS

CON EL APOYO DE

Página/12

VILLAGE

LALCEC
LIGA ARGENTINA DE LUCHA
CONTRA EL CÁNCER
EN APOYO A

Empieza hoy la cuenta regresiva para Vázquez

El Senado comenzará el proceso de juicio político contra el juez de la Corte Suprema Adolfo Vázquez. La defensa del sobreviviente ministro de la mayoría automática tendrá quince días hábiles para su descargo.

Por Eduardo Tagliaferro

Para Adolfo Vázquez comenzó el tiempo de descuento. A primera tarde de hoy la Cámara alta comenzará formalmente con el juicio político en su contra. Los senadores recibirán el expediente que por mal desempeño votó la Cámara baja y también prestarán su juramento como miembros del tribunal. El cuerpo citará para el miércoles próximo a la Comisión de Acusación que integran los diputados Ricardo Falú, Nilda Garré y Hernán Damiani. Luego de esto, la defensa del cortesano tendrá como máximo quince días hábiles para entregar su descargo. Cuando se enjuició a Eduardo Moliné O'Connor, ese paso coincidió con otra decisión del cuerpo: la suspensión. Si para realizar su descargo, Vázquez toma la totalidad del plazo previsto reglamentariamente, su suspensión podría concretarse el próximo 15 de setiembre.

Cuando Carlos Menem lo eligió para ocupar un lugar en el máximo tribunal de Justicia, Vázquez se lo agradeció a través de una carta que encabezó: "A mi muy querido amigo y Presidente". El gesto de lealtad no fue el único pero sí el primero. A ese le sobrevendrían otros. "No estoy tan seguro que Vázquez sea amigo del Presidente", explicó a este diario un legislador que intentaba minimizar de esa manera la defensa que el menemismo podría hacer del juez.

Vázquez fue acusado por quince cargos en cuatro causas. Conocidas como caso Macri, Meller, Magariños y Dragonetti de Román. Los tres primeros integraron la acusación contra Moliné. Como Macri y Magariños fueron desestimados, es probable que en esta ocasión el Senado ponga toda su energía en el caso Meller, el mismo que terminó

con la destitución de Moliné. El caso de Dragonetti de Román es nuevo para el tribunal y tiene componentes similares al de Magariños. Se trata de una sanción impuesta a una jueza más allá de las atribuciones del tribunal.

Con la salida de Vázquez, caería el cuarto miembro de la denominada mayoría automática del menemismo. Julio Nazareno renunció luego de una saga disparatada de declaraciones y de que el presidente Néstor Kirchner anunciara pública-

Cambio: Con la salida de Vázquez, caería el cuarto miembro de la denominada mayoría automática del menemismo. Queda sólo Boggiano.

mente la vergüenza que le producía el más alto tribunal de Justicia del país. Guillermo López renunció antes de que se formulara la acusación en su contra. Moliné dio batalla y mostró que tenía más apoyos políticos de los que se suponía. Apoyos que superaron la incondicionalidad de Eduardo Menem. Antonio Boggiano, el otro ministro funcional al menemismo, hasta ahora sobrevive a los planteos que podrían provocar su desplazamiento.

De aquel Senado que destituyó a Moliné al actual, algo cambió. Y no es simplemente su composición. En aquella ocasión el radicalismo terminó siendo funcional a la defensa del dirigente de tenis que hoy se pasea por Atenas. El principal argumento fue que no se le había otorgado al mendocino Raúl Baglini la posibilidad de excusarse en el proceso. "Desde que Carlos Maestro se fue del Senado, las decisiones del bloque siempre coincidieron con las que toma el radicalis-

mo en Diputados", comenta a este diario un legislador de la UCR en la Cámara alta. La frase insinúa que en esta ocasión los radicales acompañarán la acusación contra Vázquez, como hicieron en la Cámara baja a la hora de votarse la acusación por mal desempeño.

La interna del peronismo es diferente de cuando se acusó a Moliné. Hace no mucho, Vázquez supo tocar el timbre de Eduardo Duhalde en busca de protección. En aquella ocasión recibió un salvataje. Ahora Duhalde acaba de acordar con Kirchner una tregua política que incluye la confección de las listas electorales bonaerenses. ¿Es Vázquez una pieza de tanto valor como para romper el trabajoso acuerdo? La principal duda será si Eduardo Menem asume la defensa cerrada del juez, como sí hizo con Moliné. Antes del Pacto de Olivos, cuando el menemismo cambió algunas de sus fichas en la Corte, Moliné se negó a renunciar a pesar del mandato de la Rosada. Sus principales defensores en esa ocasión fueron su cuñado Hugo Anzorreguy y Eduardo. La militante defensa del riojano en el Senado no fue sorpresa. ¿El amor llegará tan lejos como para alcanzar a Vázquez? Luego de la sanción de la Ley de Responsabilidad Fiscal, el Gobierno ha aceitado su relación con las provincias. Y es sabido que eso también suma lealtades en el Senado.



El ministro de la Corte Suprema Adolfo Vázquez.

"A mi muy querido amigo y Presidente", le dijo a Menem.

Eso sí, consecuente

A horas de que el Senado se constituyera como tribunal acusador en el juicio político que se lleva adelante en su contra, el juez de la Corte Suprema Adolfo Vázquez no dejó de mostrarse desafiante. Dijo que "esta Corte es absolutamente kirchnerista porque hace exclusivamente lo que le indica el Gobierno" y aseguró que el presidente del Tribunal, Enrique Petracchi, fija la agenda de las causas a tratar a partir de las directivas del Ejecutivo. Vázquez fue más allá y retó al presidente Néstor Kirchner a discutir estos temas en un debate público. Al mismo tiempo, expresó la "vergüenza" que le causó la designación de Carmen Argibay a su lado y lamentó haber visto "flamear banderas rojas en la ESMA".

LA OBLEA DEL IMPUESTO DOCENTE EN LOS AUTOS OFICIALES

Condonan deudas del incentivo

Por E. T.

Aunque un tanto borronada por el paso del tiempo, no son pocos los automóviles que todavía exhiben la oblea del Impuesto Docente en un ángulo de su parabrisas. Entre los patrios celeste y blanco se destaca 1999, año del tributo. Algunos incluso se sintieron muy estúpidos por haberlo pagado. El Senado les va a dar la razón. Convertirá en ley una iniciativa que perdona todas las deudas y los intereses que hubieran sumado los vehículos estatales por no haber pagado el incentivo.

El proyecto ya obtuvo su media sanción en Diputados. Beneficia a todos los ámbitos estatales, ya sean nacionales, provinciales o municipales. Cuando los medios de comunicación comenzaron precisamente a destacar que, a diferencia de los particulares, los autos oficiales no portaban la oblea que identifica a quienes han pagado el impuesto, algunos organismos jurisdiccionales comenzaron a reclamar las partidas presupuestarias necesarias. Allí comenzó un largo trámite. En algunos casos, los vehículos tuvieron que afrontar los reclamos judiciales de rigor. A ellos viene a salvar esta norma.

Entre sus fundamentos el proyecto señala que ese reclamo presupuestario realizado para afrontar el pago de la oblea "se aprecia de difícil concreción ante la grave situa-

ción que enfrentan las finanzas públicas". El proyecto tuvo su origen en el Poder Ejecutivo y lleva la firma del ministro de Economía, Roberto Lavagna; del jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y del Presidente. El 16 de enero ingresó a la Cámara de Diputados. Allí fue aprobado el 7 de julio. Ahora integra el temario de la sesión de hoy.

Entre otros argumentos se cita un dictamen emitido el 15 de febrero de 2000 por el procurador del Tesoro. Cargo que por esos días ocupaba el delarruista Ernesto Marcer. "...si la intención del legislador hubiera sido que la ley gravara los au-

tomotores oficiales, aquél habría asignado, al propio tiempo, los recursos presupuestarios necesarios", dice el dictamen del defensor de las arcas oficiales.

Para el Gobierno es "oportuno" sancionar esta norma ya que, señalan, "el incumplimiento en que hubieren incurrido los organismos mencionados frente al citado impuesto llevaría a la aplicación de intereses y sanciones afectando la situación presupuestaria". Del '99 a hoy, la oblea del incentivo docente ha recorrido un largo camino. La solidaridad que muchos particulares demostraron, le faltó al Estado.

MURIO ARMANDO LAMBRUSCHINI

Queda un genocida menos

Armando Lambruschini, integrante de la junta militar entre 1978 y 1981, falleció el domingo a los 80 años. Los restos del represor fueron sepultados en el cementerio de Chacarita, en una ceremonia armada como para que pasara inadvertida.

El ex comandante de la Armada estuvo preso cinco años y cuatro meses después de haber sido condenado en 1985 en el Juicio a las Juntas. Fue responsabilizado por 35 privaciones ilegales de la liber-

tad y tormentos reiterados en 10 oportunidades durante la dictadura. En marzo de 1990 fue liberado. El año pasado volvió a quedar detenido con una orden de captura del juez español Baltasar Garzón en una causa por genocidio y terrorismo de Estado.

En 1994, además, el juez Oscar Garzón Funes lo obligó, igual que a Emilio Massera y al Estado, a indemnizar en un millón de pesos a Daniel Tamopolsky, cuya familia íntegra está desaparecida luego de haber estado secuestrada en la ESMA.

RESISTIR NO ES UN DELITO, ES LA OBLIGACION DE TODOS

24 a Marcha de la Resistencia en Plaza de Mayo

8 y 9 de Diciembre de 2004

ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

UNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO

Universidad de lucha y resistencia

SEGUNDO CUATRIMESTRE

Carrera de Arteterapia

Desarrollo e invención de herramientas estéticas para la transformación institucional y social

Asesor honorario: Gregorio Barembliitt

Coordina: Jorge Golini - Docentes invitados

Inicio de clases viernes 20 de agosto 19 horas

UNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO

universidad@madres.org

www.madres.org

HIPOLITO YRIGOYEN 1584 / 4384-8693

3er Congreso Internacional Salud Mental y Derechos Humanos

Por una formación crítica en salud mental, trabajando las prácticas clínicas y sociales

11 al 14 de noviembre de 2004 - Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo

EL ESTALLIDO DE LA FÁBRICA MILITAR DE RÍO TERCERO

Una onda expansiva sin fin

Por Adriana Meyer

En noviembre de 1995 les cambió la vida. Raúl Córdoba y Oscar Gigena estaban en distintas partes de la ciudad de Río Tercero pero sufrieron por igual las dos explosiones ocurridas en la fábrica militar, a las que prefieren llamar “sabotaje” en lugar de atentado. Casi nadie en la ciudad duda de que lo sucedido tuvo la intención de destruir evidencias de la venta ilegal de armas, el caso que llevó a la cárcel al ex presidente Carlos Menem. Así lo entendieron la Aduana y un fiscal del fuero penal económico. Pero los juicios que investigan estos hechos, que causaron 7 muertos, miles de heridos y millonarios daños, están empantanados. Y el Estado pagó las indemnizaciones en forma insuficiente e irregular, según contaron Córdoba y Gigena a *Página/12*. También hablaron de las muertes dudosas, los suicidios y las “rajaduras en el alma” que persisten. Estuvieron en Buenos Aires y dejaron en la Casa Rosada y en la Defensoría del Pueblo una propuesta que repararía, al menos en parte, el sufrimiento que aún padecen cientos de damnificados.

“Hace cuatro años estuvimos en el Senado con la misma propuesta pero nos atendieron mal. Esta vez el clima fue otro. Por lo menos en lo humano nos vamos más conformes. Esperemos que cumplan”, resumen estos dos hombres de mirada amable y modales pausados.

—¿Ya nadie duda de que hubo intencionalidad en la explosión?

O. Gigena: —Si hubiera sido un accidente volaba todo. Pero hay que diferenciar entre atentado y sabotaje. Este último se hace desde adentro del Estado, mientras que el atentado parece que es alguien de afuera. La realidad es que lo hicieron desde adentro para tapar las pruebas de la venta ilegal de armas.

—¿Así piensan hoy en Río Tercero?

O.G.: —En su mayoría la gente piensa esto. Además, ahora le están reclamando a (Néstor) Kirchner que cumpla con su promesa de reactivar la fábrica. Durante el gobierno de (Carlos) Menem hubo dos decretos que reconocían el daño por lesiones físicas, a los inmuebles y a los autos. Pero sólo daban seis meses para presentarse y hay gente a la que la casa se le empezó a rajar mucho después. Al principio los pagos no venían. Y cuando empezaron a llegar vimos apellidos de gente que no era de Río Tercero. A la gente más humilde le pagaron entre 70 y 80 pesos por el daño total de su casa. Cobraron mucha plata allegados al poder.

—¿Qué pasa con las causas judiciales?

O.G.: —La parte penal debería ir a juicio oral, hay cinco imputados, pero no hay fecha del juicio. En la parte civil nuestro abogado apeló la decisión del juez de separar cada causa en un expediente individual. Así cansan a la gente. Pero más que una salida judicial tiene que ser una salida social y política. Planteamos la construcción de 300 viviendas, que el Estado nacional compre los materiales, nos pague la mano de obra que ponemos nosotros y formamos cooperativas. El monto total de dinero que reclama nuestro abogado, que representa a 10 mil

Dos víctimas de la explosión de la fábrica militar de Río Tercero reclamaron al Gobierno y a la Defensoría del Pueblo una reparación por los daños que subsisten en los habitantes de la ciudad.



Raúl Córdoba y Oscar Gigena fueron afectados en 1995 por la explosión de la fábrica militar.

Los juicios que investigan estos hechos, que causaron 7 muertos y miles de heridos, están empantanados.

personas, es muy alto, unos 160 millones. Pero sugerimos que eso sea un fondo solidario común que permitiría generar trabajo. Esa propuesta la dejamos en la mesa de entradas de Presidencia y en la Defensoría del Pueblo de la Nación.

—¿Qué pasó con las indemnizaciones?

O.G.: —Algunas fueron pagadas, otras no, y otras fueron mal pagadas, pero hay más gente que reclama.

R. Córdoba: —El daño psicológico y moral es un antes y un después en nuestras vidas. Esto no es un invento para demandar a nadie. En Río Tercero una mujer se terminó ahorcando. Por eso decimos que las muertes directas son 7 pero las indirectas son más.

—¿Cómo se sienten a casi nueve años de la explosión?

O.G.: —Es una mezcla de indignación, bronca e impotencia. Tener que venir hasta acá a ver si alguien

nos escucha. Creemos que este Presidente es un poco más sensible con los derechos humanos, esperemos que nos escuche. Queremos volver a recuperar nuestras ganas de vivir, el trabajo e incluso la fábrica que nos cortó los brazos.

R.C.: —Las casas se siguen partiendo. En nuestra propuesta también pedimos que el Gobierno ponga un equipo de psicólogos y psiquiatras porque también hay rajaduras en el cuerpo y en el alma.

LAS HISTORIAS DE UN COMERCIANTE Y UN RADIOLOGO

“Lo peor fue el pánico”

Por A. M.

Raúl Calixto Córdoba es comerciante, está casado y tiene cinco hijos que ya le dieron varios nietos. Su almacén queda en el barrio Montegrande, cerca de la fábrica militar de Río Tercero. “Hubo dos explosiones, algunos ya se olvidaron”, aclara antes de contar su experiencia. “El 3 de noviembre yo estaba en mi granjita cuando empezó el reventón. Al principio pensé que estaban probando cañones. Pero después escuché que la radio decía que dejaran las ventanas abiertas por la onda expansiva. Gente de mi barrio que me decía que habían visto las ventanas de mi casa rotas. Hacía un calor infernal”, describe. “Hablan de daño moral. ¿Sabe lo que es eso? Desde las 10 de la mañana no podía encontrar a mi mujer ni a mis hijas. La angustia recién se me fue a las ocho de la noche, cuando las encontré.”

Córdoba hace una pausa y mira el piso. “Yo le garanto, si mi mujer se pusiera a conversar este tema rompe en llanto, y a mí no me falta mucho”, completa. La segunda explosión se produjo 21 días des-

pues. “Todos disparamos y abandonamos la casa, nos decían que corriéramos para el campo, así que subimos al auto hacia la granjita. Sabíamos que podía haber saqueos, y de hecho faltaron cosas.”

Oscar Roberto Gigena está casado, también tiene cinco hijos y vive a unas 40 cuadras de la fábrica. Maneja un remise, pero en realidad es radiólogo industrial y trabajó en la fábrica militar durante 13 años, en el control de proyectiles. En 1993 se retiró y tras las explosiones se presentó como querellante en la causa civil.

“Conocía bien todo desde adentro y pensé que podía aportar elementos. Yo estaba en el edificio 8, donde se cargaban proyectiles con fósforo, que estaban prohibidos por algunas normas internacionales”, explica.

El día de la primera detonación estaba reemplazando a un compañero con el remise, a 3 kilómetros de la fábrica, frente al hospital de Río Tercero. “Sentimos el ruido y algunos pensaron que había sido una estación de GNC, pero yo enseguida me di cuenta de que era la fábrica”, recuerda.

“Lo peor fue el pánico en la so-

ciudad. Yo estaba yendo a ATE, donde estaba haciendo una cronología de la primera explosión, y en ese momento llegó un ex compañero de la fábrica diciendo que se estaba prendiendo fuego de nuevo. Por el pánico salían los coches y las bicicletas corriendo con desesperación. Entre 8 mil y 10 mil personas se fueron de la ciudad en un breve lapso. Todos tenían presente lo que había pasado el 3. El director de Defensa Civil y (el director de la fábrica Jorge Antonio) Cornejo Torino habían informado en el barrio Cerino que las explosiones eran programadas, sin daño. Y al día siguiente volvió a explotar todo. Realmente fue un caos”, detalla Gigena.

Córdoba interrumpe para explicar una hipótesis. “Pensamos que fue programado para que cayera todo para ese lado, en el barrio Cerino.” Gigena coincide y agrega que “si hubiera sido un accidente volaban Atanor y Petroquímica, que están al lado, y entonces no quedaba nada. Una de las hipótesis es que fue programado para que explotara hacia ese lado, y en esto coincide la doctora Ana Gritti (*NdeR*: una de las principales querellantes de la causa penal).

BERGES

El represor Jorge Bergés se negó ayer a declarar en la causa en la que se investigan los crímenes cometidos en jurisdicción del Primer Cuerpo de Ejército. Sólo dijo ante los funcionarios que lo interrogaron que no tenía “nada que ver” con esos hechos. Después de la audiencia, quedó preso en el penal porteño de Villa Devoto, del cual había salido el 5 de agosto pasado, cuando fue excarcelado por el tribunal oral de La Plata que en marzo lo condenó por la apropiación de Carmen Gallo Sanz, nacida en 1977 en el centro clandestino de detención Pozo de Banfield. Después de una semana en libertad, el represor fue arrestado por orden de Canicoba Corral, quien autorizó el fin de semana la internación de Bergés en el hospital Ramos Mejía. Allí se encontró con médicos que no lo quisieron atender y un escrache que llegó al pie de la sala en la que reposaba. Las autoridades del hospital solicitaron luego el traslado de Bergés a otro centro médico. El hombre fue llevado a Devoto. Canicoba Corral dispuso también el arresto del médico Jorge Vidal y de los ex comisarios José Raffo y Rubén Lavallén pero los tres están prófugos.

Los derechos sociales

Dirigentes de agrupaciones sociales y piqueteras presentarán el próximo viernes en Plaza de Mayo un informe sobre la situación de los derechos humanos en Argentina, que será difundido en un foro internacional que se llevará a cabo la próxima semana en San Pablo, Brasil. El informe denuncia “el incumplimiento de los derechos sociales y la criminalización de la protesta como método de represión al reclamo efectivo de derechos impostergables”, al tiempo que revela “una docena de ‘casos testigo’” de esas violaciones.

Final sin gloria

Mañana a las 19 en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional —Agüero 2502— se realizará la presentación del libro *Final sin gloria. Un balance del Frepaso y de la Alianza*, de Eduardo Jozami. Hablarán el sociólogo Horacio González y el periodista Mario Wainfeld.

Acto en la AMIA

Autoridades porteñas, de la AMIA y de la Embajada de Israel y familiares participarán hoy de un acto en homenaje a las víctimas del atentado a la sede de la mutual judía del 18 de julio de 1994 y renovarán su reclamo de justicia y de “esclarecimiento total”. El acto se realizará en la sede de la AMIA, en Pasteur 633, y comenzará a las 9.53.

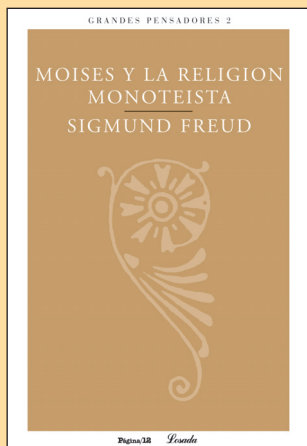
Página/12

Losada

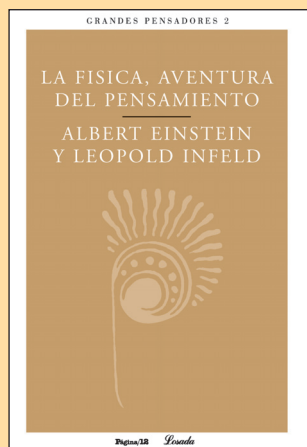
COLECCIÓN GRANDES PENSADORES 2

**YA ESTÁN
EN LOS KIOSCOS**

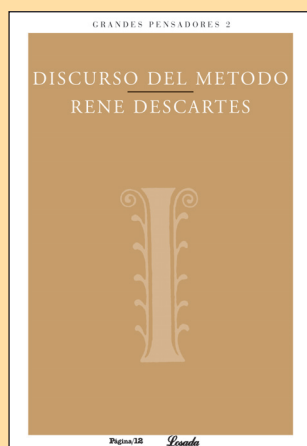
MOISÉS Y LA
RELIGIÓN
MONOTEÍSTA
SIGMUND FREUD



LA FÍSICA, AVENTURA
DEL PENSAMIENTO
**ALBERT EINSTEIN
Y LEOPOLD INFELD**



DISCURSO
DEL MÉTODO
RENÉ DESCARTES



GRANDES PENSADORES 2

EL REVES Y EL DERECHO ALBERT CAMUS

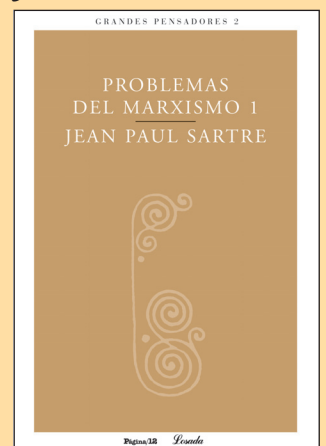
Página/12 *Losada*

EL SÉPTIMO LIBRO: EL REVÉS Y EL DERECHO ALBERT CAMUS

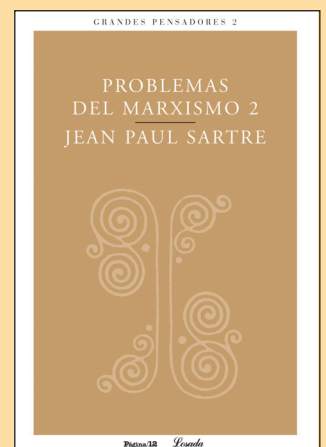
ESTE SÁBADO
CON EL DIARIO
COMPRA OPCIONAL \$7

**YA ESTÁN
EN LOS KIOSCOS**

PROBLEMAS
DEL MARXISMO 1
JEAN-PAUL SARTRE



PROBLEMAS
DEL MARXISMO 2
JEAN-PAUL SARTRE



TEMOR Y TEMBLOR
**SÖREN
KIERKEGAARD**



PRÓXIMOS TÍTULOS

8 INVESTIGACIÓN SOBRE LA MORAL DAVID HUME

9 DE LA MONARQUÍA DANTE ALIGHIERI

10 DE LOS DELITOS Y DE LAS PENAS CESARE BECCARIA

AUSPICIA



**ISO
SUTERH**

FUE NOMBRADO EL JEFE DE LA REACTIVADA FISCALIA DE ZONA NORTE

La vuelta del fiscal antisequestros

Tal como adelantó **Página/12**, la Procuración puso de nuevo en marcha la fiscalía antisequestros de San Isidro. Su titular es Juan Manuel Sansone, que asistirá al fiscal que tenga cada caso.

Por Raúl Kollmann

El flamante procurador general de la Nación, Esteban Righi, resolvió anoche reactivar la Unidad Fiscal Antisequestros de la Zona Norte, aquella que estuvo encabezada por Jorge Sica, y puso al frente a quien hasta ahora estaba a cargo de la fiscalía de instrucción número 10 de la Capital Federal, Juan Manuel Sansone. La idea es que la Unidad asista a cada fiscalía de la zona norte a la que le toque intervenir en un secuestro. Según se sabe, existe consenso en que se preservará la vida de la víctima y los pasos para intervenir contra la banda que tiene a una persona secuestrada serán consultados con los familiares de la víctima. Sansone es considerado por otros fiscales consultados por este diario como un funcionario serio, metódico y de intenso trabajo, pero varios jueces federales han advertido que la tarea antisequestros, por la envergadura que ha tomado, requiere de una Unidad en la que sea designado un grupo de al menos tres fiscales.

La reactivación de la Unidad Antisequestros fue un adelanto exclusivo de **Página/12** y la decisión ya estaba tomada por Righi antes de que se produjera el desenlace del secuestro de Nicolás Garnil, liberado el sábado a la noche. En las últimas horas, arreciaron las críticas a la fiscal a cargo, Rita Molina, que no só-

lo se tomó vacaciones mientras Nicolás estaba secuestrado, sino que —según la coincidencia generalizada en el foro de San Isidro— no tiene la suficiente capacidad como para hacerse cargo de casos tan complejos —y ahora más numerosos— como son los secuestros extorsivos.

La designación de Sansone pone nuevamente en marcha una Unidad que bajo la conducción de Sica había acumulado muchísima experiencia y empezaba también a juntar datos, voces, rasgos distintivos de las

Estrategia: Cualquier paso de intervención policial contra una banda que tenga en su poder a un secuestrado se haría sólo con el consentimiento de la familia.

distintas bandas que antes se dedicaban a robar bancos, camiones de caudales o autos y ahora se volcaron a los secuestros. Con el argumento artificial de que no había presupuesto, se desactivó la Unidad cuando se produjo el asesinato de Axel Blumberg y el padre del joven, Juan Carlos, se concentró en echarle la culpa a Sica del fatal desenlace. En verdad, al fiscal —que sustentó siempre la teoría de intervenir en el pago de los secuestros y detener a los secuestradores— “se le había subido demasiado el sheriff a la cabeza”, opina-

ban algunos de sus pares, quienes consideraban que se metió demasiado en el terreno policial.

Las instrucciones y la metodología que aplicaría Sansone son distintas. En primer lugar, los fiscales no le derivarán el expediente a Sansone cuando se produzca algún caso de secuestro. La Unidad asistirá al fiscal de la zona y que está en turno. Esto significa que, si hoy hay un secuestro en San Isidro, Rita Molina seguirá a cargo del caso, pero tendrá la asistencia de la Unidad Fiscal conducida por Sansone. En los hechos, este último tendrá más experiencia y la base de datos de las bandas, por lo que objetivamente encabezará la pesquisa, pero requerirá de la firma de la fiscal y la aprobación de ésta para lo que se haga.

Respecto de la estrategia en cada secuestro, en principio hay coincidencia en que se priorizará la vida de la persona secuestrada, aunque en la Procuración, el gobierno nacional y el provincial se están barajando ideas sobre cómo intervenir aun cuando la persona esté en cautiverio. Ello implicaría un riesgo, pero existe consenso de que cualquier paso de ese tipo se haría únicamente con el consentimiento de la familia del secuestrado.

Varios jueces federales consultados por este diario sostuvieron que la medida es aún insuficiente y que debería designarse un grupo de fiscales para que se hagan cargo de la Unidad. “Cuando usted tiene un



El procurador Esteban Righi resolvió reactivar la Fiscalía.

El mayor desafío es desactivar las bandas más organizadas.

caso de secuestro, no duerme —le dijo a este diario un magistrado con larguísima experiencia—. Son días encerrado, atento, tratando de contener a la familia, escuchando diálogos telefónicos, tomando decisiones muy delicadas. Una persona no aguanta semejante trajín y menos todavía con la presión que hoy existe de la población. Se necesita un equipo, tal vez de tres fiscales, que además tengan tiempo de ir formándose y que sacarán datos de las policías, la SIDE y otros organismos para atrapar a las bandas. Ri-

ta Molina sola iba a hacer agua.”

Lo que resolvió el procurador ayer incluye la reactivación de las oficinas y el equipo de gente con que contaba Sica en su momento. El mayor de los desafíos es desactivar las bandas más organizadas. Se dice que esas organizaciones, ligadas al narcotráfico, no son más de cinco o seis y no faltan sospechas de que tienen cobertura policial. Lo cierto es que hasta el momento los detenidos siempre han sido pocos y exigua o ninguna la parte recuperada del botín.

VECINOS Y AMIGOS DE LOS GAITA RECLAMARON EN LANUS

Antorchas y velas por Gabriel

La plaza Valentín Alsina se colmó ayer de centenares de vecinos y amigos que se reunieron para pedir la liberación de Gabriel Gaita, el joven de 30 años que permanece secuestrado desde hace una semana. El escenario del reclamo en el sur del conurbano bonaerense se vistió de pancartas, antorchas, rezos y velas encendidas. Pese a que los familiares no participaron de la movilización, la siguieron por televisión y enviaron un mensaje al lugar de la marcha para “agradecer la participación de la gente”. Anoche, la familia de Gabriel esperaba un nue-

vo llamado de los secuestradores para avanzar en las negociaciones para el pago del rescate.

Uno de los discursos definidos como los más conmovedores por los propios participantes de la marcha fue el realizado por el cura Juan Ramón, párroco del distrito, quien pidió que “permanezca cada vela encendida porque, de ese modo, habrá una luz de esperanza”. En tanto, los amigos de Gabriel anticiparon que en caso de que “Gabi no aparezca” realizarán otra marcha el próximo martes.

Blumberg, por su parte, no perdió la oportunidad de ratificar su

convocatoria para una movilización frente al Congreso de la Nación. Sostuvo que “todos los argentinos deben estar unidos contra la inseguridad”: “Les pido que el 26 estemos todos juntos en la plaza para exigir que los legisladores rindan cuenta de lo que no hicieron de nuestro petitorio”, dijo.

Durante la marcha, la familia de Gabriel se comunicó al celular de uno de los amigos del joven cautivo para que hiciera público su “agradecimiento por la cantidad de vecinos” que se acercaron a la plaza, lo cual los “conmovió y fortaleció espiritualmente”. Mientras, seguían cada detalle de la movilización por televisión. Es que los Gaita continuaban anoche apostados en el country donde se encuentran, aguardando que sonara el teléfono.

“Se está esperando una nueva comunicación de los secuestradores para avanzar en la negociación”, explicó Aldo, un allegado a la familia que concurrió a la marcha. El último llamado fue recibido el lunes último, en el que los captores informaron que Gabriel “está bien”. De todos modos, la familia mantiene en reserva el monto solicitado. Los padres de Gabriel, dueños de una curtiembre en Valentín Alsina, se instalaron el fin de semana en un country del conurbano, tras llegar de Italia, donde se encontraban por razones de negocios.

Arnaldo Pampillón



Los familiares prefirieron no participar de la concentración. Quedaron a la espera de un nuevo llamado de los secuestradores.



¿Qué futuro quiere para sus hijos?

Podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir su futuro.

Llámenos al 4547-2615 o conózcamos en www.cedp.com.ar



Ministerio de Planificación Federal
Inversión Pública y Servicios

AVISO DE LICITACION

La DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD llama a Licitación Pública Nacional Nº 98/04 de la siguiente obra:
RUTA NACIONAL Nº 158 - TRAMO: VILLA MARIA - GENERAL DEHEZA - SECCION: Km. 156,000 - Km. 162,000 - PROVINCIA DE CORDOBA.

OBRA DE MANTENIMIENTO POR CONTRATO.
TIPO DE OBRA: mejoramiento y rehabilitación de pavimento de concreto asfáltico y de hormigón en cruce de zona urbana en la Ciudad de Villa María.

FINANCIACION: F.T.N.

Plazo de Obra: 6 meses.
Presupuesto Oficial: \$ 1.747.000,00 (referido a marzo 2004).
Fecha de Licitación: 23-09-04.
Hora: 11.00.
Valor del Pliego: \$ 1.000,00.
Lugar de Apertura: Av. Julio A. Roca 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de actos) - D.N.V.
Lugar de Venta y Consulta del Pliego: Subgerencia de Servicios de Apoyo - Av. Julio A. Roca 734/8, (1067) Capital Federal, 3º Piso - D.N.V.

Secretaría de Obras Públicas
Subsecretaría de Obras Públicas
Dirección Nacional de Vialidad



Juicio por gatillo fácil

El juicio a dos policías de la Bonaerense por el asesinato de Gisella Noemí Barreto, de 12 años, comenzó ayer en los tribunales de San Martín con la declaración de los testigos. Los imputados son Javier Francisco Talayera y Carlos Blas, ex integrantes de la comisaría quinta de Tres de Febrero: uno está sospechado de haber efectuado los disparos que mataron a la nena y el otro de encubrirlo. El asesinato sucedió el 28 de enero de 2000, cuando la niña se encontraba junto a su papá frente al Hospital Bocalandro, en Tres de Febrero. En un primer momento, los efectivos argumentaron que se trató de un accidente durante un enfrentamiento, hecho que posteriormente la fiscalía desestimó.

Una chica desaparecida

Una chica de 15 años desapareció el domingo último en el barrio porteño de Palermo y hasta anoche la policía continuaba su búsqueda. Tanto los investigadores como la familia creen que Julia Mercedes Maidana Mores pudo haberse fugado con su novio, un joven cartonero de 22 años que también está desaparecido desde el mismo día. Según contó a este diario una prima de la joven, parte de la familia "desaprobaba la relación con este chico porque aparentemente tiene antecedentes por robos, pero a ella se la veía muy enamorada". De todos modos, no descartan un posible secuestro.

Desalojo en Patricios

Unas treinta familias fueron desalojadas ayer de la ex fábrica de golosinas Renomé, ubicada en Parque Patricios. Según indicaron fuentes del gobierno porteño, operadores de la Secretaría de Desarrollo Social estuvieron durante el desalojo y garantizaron a las familias un subsidio para que puedan ocupar otra vivienda. Algunas de las familias dijeron que fueron estafadas por un particular que les cobraba un alquiler para permanecer en esas instalaciones abandonadas.

Licitación Pública N° 4

POR CINCO DIAS: Llámase a Licitación Pública N° 004/04. Expediente N° 2435-122/01 para contratar la Obra: 'L.M.T. 33 kV CASBAS - LAGUNA ALSINA Y SALIDA DE LINEA DE 33 kV EN E.T. CASBAS: E.T. RURAL INTEMPERIE 33/13.2kV. EN LAGUNA ALSINA Y VINCULACIONES EN 13,2 kV.' con destino a las localidades de Casbas y Laguna Alsina pertenecientes al partido de Guaminí.

RESOLUCION N°00253-25/10/2002.- PRESUPUESTO OFICIAL: \$3.236.023,00.-

APERTURA DE LAS PROPUESTAS: Día 24 de Septiembre de 2004. a las 10 hs., en la Dirección de Proyectos y Obras, calle 5 N° 424 P.B. (1900) - La Plata, donde se podrá comprar el Pliego de Bases y Condiciones a partir de la fecha de su publicación, dentro del horario de 9:00 a 15:00 hs. Tel.: (0221) 427-7668/72. (Entrega de las ofertas: hasta la misma hora de la apertura desobres). VALOR DEL PLIEGO: \$ 809.- el cual se abonará en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, en la cuenta N° 229/7 - Orden Contador y/o Tesorero General de la Provincia - Casa Matriz - La Plata.

Subsecretaría de Servicios Públicos.
Dirección Provincial de Energía.
Dirección de Proyectos y Obras.



**Ministerio de Infraestructura,
Vivienda y Servicios Públicos**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

Pedirán 37 años y medio de cárcel para los patovicas secuestradores

Por Carlos Rodríguez

“Que le den perpetua y que a él le corten un dedo a cada uno.” El juicio por el secuestro de Ariel Strajman, el joven al que en octubre de 2002 le amputaron un dedo y se lo enviaron a la familia, como macabra “prueba de vida”, comenzó ayer con una cruda invocación a la ley del Tabón por parte de la madre de la víctima, Susana Ponteprino. La lectura de la acusación, en presencia de los nueve imputados, refrescó siniestros detalles, como los golpes de maza que los captores aplicaron sobre la falange que luego amputaron, con la finalidad de “ablandársela”. Luego lo quemaron con cigarrillos y con un encendedor, en la boca y en el pecho, lo insultaron por ser judío y lo obligaron a comer una feta de jamón, algo que va contra la ortodoxia de esa religión. El gran ausente fue Ariel Strajman, a quien le subió la fiebre, porque “está somatizando” la odisea vivida, dijeron sus allegados. La familia pedirá, para “algunos de los imputados”, una pena de 37 años y medio de prisión, por la aplicación de la figura de “odio racial”, considerada una afrenta a la Constitución Nacional.

En la primera audiencia, luego de exponerse la acusación, cinco de los acusados fueron invitados a prestar declaración indagatoria. El único que habló fue Diego Gastón Sibio, uno de los miembros del clan familiar que integra la llamada Banda de los Patovicas, porque su líder, Adrián “Nene” Sommaruga, de 33 años, era propietario de la empresa Goku SRL, que prestaba servicios de seguridad en las discotecas. El Nene Sommaruga se negó a prestar declaración, igual que su padre, Alberto “Chicho” Sommaruga, de 70 años, la concubina de éste, María Esther Gottig, y Pablo César Sommaruga, de 24 años. Sibio, hermanastro de los Sommaruga, negó toda participación suya en el secuestro y aseguró que cuando ocurrió, el 16 de octubre de 2002, él se encontraba con su novia, mirando un video.

Antes de la apertura del debate, el abogado de la familia, Carlos Wiater, anticipó que pedirán “37 años y medio de cárcel para algunos de los imputados”. Recordó que si bien la pena máxima prevista por el Código Penal es el cumplimiento efectivo de una pena de 25 años, el artículo 227 ter, del Código Penal, per-

Antes del juicio por el secuestro de Ariel Strajman, su madre

pidió que a los culpables les corten un dedo, como hicieron

con su hijo como prueba de vida. La víctima, el gran ausente.



El Nene Sommaruga, uno de los acusados, fue llevado ante el tribunal, pero se negó a declarar.

El monto de la pena que pide la familia es por la aplicación de la figura de “odio racial”.

mite incrementar hasta en un 50 por ciento ese monto, por aplicación de la Ley de Defensa de la Democracia, que sanciona delitos que atentan contra la Constitución. Los nueve imputados están acusados por “asociación ilícita, secuestro extorsivo agravado por pago de rescate, lesiones graves agravadas por discriminación racial, tenencia de armas de guerra, tenencia de munición de guerra, adulteración de documento público y robo automotor”.

La madre de Strajman, Susana Ponteprino, dijo que ella pide “la cadena perpetua” para los detenidos y agregó: “Habría que hacerles exactamente lo que le hicieron a mi hijo. Por eso habría que cortarles un dedo a cada uno. Lo que hicieron fue una crueldad”. La mujer dijo que su hijo no pudo concurrir a la primera audiencia porque “está muy mal, tuvo una recaída por todo lo que está sucediendo y le subió la fiebre”. El abogado Wiater precisó que el joven “tiene picos de fiebre porque está somatizando”. Mario Strajman, el padre de la víctima, opinó que el caso “debería ser emblemático y tendría que cerrarse con una condena ejemplar”.

Además de los cinco miembros de la familia Sommaruga, están sentados en el banquillo de los acusados los patovicas Claudio “Caballo” Abeiro, de 32 años, Diego “Manolito” Ferreyra, de 35; Osvaldo Kerroa, de 27, y Nicolás Alejandro Barlaro, de 30, quienes hoy serán invitados a prestar declaración indagatoria. De acuerdo con la acusación del fiscal federal Jorge Amirante, a cargo de la instrucción de la causa, Strajman fue secuestrado a las diez de la noche del 10 de octubre, cuando ingresaba con su auto a la casa familiar de Combatientes de Malvinas 3282, del barrio porteño de Villa Urquiza. En los primeros días, el joven estuvo cautivo en dos lugares distintos, en el sótano de la casa paterna de los Sommaruga, en Holmberg 1295, y en la calle Avalos 1383.

En uno de esos domicilios le amputaron el dedo meñique de la mano

derecha con una pinza, luego de “ablandárselo” a golpes con una maza. Lo quemaron con cigarrillos y con un encendedor, lo insultaron por ser judío y lo amenazaron con dibujarle una cruz esvástica en la frente utilizando un cuchillo. El primer pago se hizo en Córdoba y Talcahuano, el 17 de octubre de 2002, cuando Strajman padre entregó un bolso con 1000 dólares, 400 pesos y joyas. Para la banda, la suma fue insuficiente y por eso

le cortó un dedo a Ariel y lo envió a su familia dentro de un paquete de galletitas, para pedir un segundo rescate de 30 mil dólares, pero el pago se frustró el 17 de octubre, en una estación de servicio de Pilar.

Strajman fue llevado a un tercer lugar de cautiverio, en el barrio Bonanza, de Pilar. Allí pudo desatarse, pero tuvo miedo de escapar, hasta que finalmente llegaron los investigadores de la Federal y lo rescataron.

ANCIANA SECUESTRADA EN MORENO

Una vendetta de narcos

Por R. K.

“Transa, poné los 250.000.” I El mensaje, puesto en un papel con letras recortadas de diario, fue dejado en la casa de una pareja de ancianos, en Moreno, antes de que se llevara a la anciana que vive allí, de 77 años. Aunque Juan Carlos Blumberg anunció anoche en Lanús que se trata de otro secuestro extorsivo, parece que detrás hay una historia sórdida en la que el grupo secuestrador conocía a la familia de la abuela secuestrada. En verdad, la mirada está puesta en uno de los seis hijos de la señora, que viene siendo investigado por distintos delitos, entre ellos alguno relacionado con narcotráfico. A ese hijo no se lo puede encontrar. El secuestro de la anciana tendría que ver con la interna de una banda y un vuelto, en dinero o droga, que alguien se apropió.

Lo concreto es que no se trata de un caso habitual, ya que no hubo ni secuestro al voleo ni inteligencia previa, sino que irrumpieron en la casa conociendo quién vivía allí -el hijo involucrado, remisero, solía dormir en esa vivienda-, dejaron el mensaje para el Transa y se llevaron a su madre. El problema más serio es que la señora tiene un estado de salud muy delicado y más allá

de la historia que exista detrás del secuestro, los investigadores están preocupados porque las cosas lleguen a feliz término sin que le pase nada a la anciana. El marido de la señora, hombre nacido en Bolivia hace nada menos que 82 años, permanece silencioso.

Investigar un caso en el que se mezclan bandas de narcos tiene gran complejidad, entre otras cosas porque algunos de los integrantes de la organización podrían estar presos y desde la cárcel manejan los hilos de las venganzas y los ajustes de cuentas. Por ello, la pesquisa se hace todavía más vasta.

Si es cierto que detrás del secuestro de Moreno se desarrolla una historia sórdida de venganzas entre narcos, el caso será todavía más difícil para los investigadores, quienes tienen órdenes de actuar dándole la máxima importancia y preservando la vida de la anciana. Lo que complica todo es que la violencia en el mundo narco suele ser atroz; los códigos de silencio son muy fuertes y el escenario en el que se desarrollan los hechos, generalmente barrios humildes. En este caso, se dice que al menos un protagonista de la historia vive en condiciones más que lujosas, a considerable distancia de la humilde casa de la que se llevaron a la anciana.

DURA POLEMICA LUEGO DE LA CARTA DE LA MADRE DE NICOLAS GARNIL

De secuestros y derechos humanos

Las críticas de Susana Garnil al Gobierno

merecieron la respuesta de ministros, la titular

de Abuelas y hasta del propio Blumberg.

La carta de la madre de Nicolás Garnil disparó una durísima polémica sobre secuestros, seguridad y derechos humanos. Susana Garnil apuntó contra todos pero hizo centro en la figura del presidente Néstor Kirchner y, en alguna medida, contra la línea de derechos humanos del gobierno nacional. Después de preguntarle al Presidente en su carta si la ayudará a encontrar a los responsables del secuestro, agregó: “De lo contrario, ¿me diría dónde podemos hacer un Museo de la Memoria por estas víctimas?”. A esa pregunta y a toda la carta le respondieron durante todo el día los ministros y el mismísimo Juan Carlos Blumberg quien, llamativamente, se manifestó en desacuerdo. Lo hizo incluso Estela Carlotto desde Abuelas de Plaza de Mayo. En diálogo con *Página/12* manifestó su “preocupación” y señaló: “Desde mi lugar no me he sentido acompañada por ninguno de ellos (los Garnil) en estos 27 años y sepan que tengo un nieto secuestrado hace 27 años que no sé dónde ésta, y busco justicia, vivo y lucho, sin acusar a nadie”.

Todos los sectores aludidos directa o indirectamente por la carta de Susana Garnil dijeron lo suyo. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, fue uno de sus críticos más duros. Sobre la referencia al Museo de la Memoria, dijo que la madre de Nicolás es “parte de la Argentina que descubre el dolor cuando le toca”. Y agregó: “Nosotros queremos hacernos cargo del dolor de todos, también el de esta señora con el secuestro de su hijo”.

Susana Garnil difundió la carta el lunes a la noche en un programa de TV. Está escrita después de los veinte días del secuestro de su hijo,

Memoria: Con su alusión al Museo de la Memoria, la madre de Nicolás es “parte de la Argentina que descubre el dolor cuando le toca”, dijo Alberto Fernández.

días en los que, dijo, “vivimos en el infierno. Durante ese infierno muchas veces pensé al saber de los llamados y declaraciones de diversos funcionarios: el médico llegó tarde, a pesar de que lo llamamos muchas veces”, agregó, en alusión a su profesión.

Dirigiéndose al presidente Néstor Kirchner, preguntó una y otra vez por los años y las penas que le daría a un secuestrador. “Le ruego que me conteste con un simple número” y agregó: “Ahórese las respuestas políticas, como que no es cuestión de penas duras sino de combatir las raíces del delito. En eso estamos de acuerdo todos, pero yo, como médica, le digo: si un fumador sufre un infarto y se está muriendo, el médico que lo atiende en la emergencia no puede decirle que la solución para su infarto es dejar de fumar: debe aplicar en minutos medidas urgentes para salvar-

le la vida, y luego dedicarse a combatir las causas”.

El Presidente no le contestó. Lo hicieron sus ministros. El propio Alberto Fernández salió a rebatir lo de las penas: “Nos recomienda que veamos la pena de los secuestradores cuando fue este gobierno el que promulgó el incremento de las penas en los secuestros (prisión perpetua cuando el secuestro es seguido de muerte). Y después de eso siguieron ocurriendo secuestros y siguieron, y entre otras cosas ocurrió el trágico hecho de Axel Blumberg. Con lo que se demuestra que no es un problema de penas”. Luego agregó: “Entiendo que es médica y que, por lo tanto, no debe estar bien anoticiada”.

El otro que salió al escenario fue el ministro del Interior, Aníbal Fernández. En su carta, la madre de Nicolás le pidió a Kirchner una “respuesta de ciudadano a ciudadano” antes de preguntarle por qué no toma en sus manos el tema de la seguridad. “¿Qué pasa en este caso? ¿No le interesa? ¿No puede? ¿No quiere ocuparse personalmente de esto?” Aníbal Fernández se encargó de responder esas preguntas. “El Gobierno no se queda nunca quieto ni con la carta ni sin la carta.” Y en defensa del Presidente, su ministro dijo que “se ocupa de estos casos y lo sigue segundo a segundo, no le da lo mismo lo que pueda suceder”. Y que son “las fuerzas de seguridad y de inteligencia” las que actúan en la resolución de delitos.

La mención al Museo de la Memoria provocó durísimas críticas de distintos sectores. Entre ellos las Abuelas de Plaza de Mayo. “Se metió con nuestras víctimas, con nuestro dolor –le contestó Carlotto–, y esa frase me obliga a dar una respuesta desde mi lugar, porque no me he sentido acompañada por ellos en estos 27 años de lucha y sepan esto todos los que opinan y levantan el dedo. Sepan que tengo un nieto secuestrado hace 27 años y que vivo y lucho, con respeto y sin acusar a nadie y busco justicia.” Aunque en su caso, Carlotto conoce quiénes son los responsables, dijo: “No se puede soplar con un ventilador acusaciones gravísimas como si fueran una cuestión de hoy: todo esto también es una consecuencia de la dictadura, de las leyes de impunidad y de la desigualdad social”. Es un desacierto, según advirtió, “acusar de este modo sembrando más miedo, más inseguridad y sin embargo lo hacen, hoy tienen la suerte de abrazar a su hijito”.

La madre de Nicolás incluyó en su carta una serie de propuestas. Para eso se dirigió “a todos los argentinos”, a los que convocó a sumarse a un reclamo para “gritarle al Gobierno hasta el cansancio ¡No podemos más!”. En la cruzada apeló a estandartes simbólicos para mantener el reclamo: banderas blancas en los balcones y cintas negras todos los jueves que “signifique un grito de miedo”. A las medidas propuestas sumó su adhesión, a la marcha convocada por Blumberg para 26 de agosto próximo, una cita que el ingeniero se encargó de retomar y recordar a lo largo del día. Aun-



“¿Dónde podemos hacer un Museo de la Memoria por estas víctimas?”, le preguntó Garnil al Presidente. “No me he sentido acompañada por ninguno de ellos en estos 27 años”, le respondió Carlotto.

que Blumberg después admitió que no está de acuerdo con las críticas de la señora hacia las políticas de seguridad del Gobierno y que hay que leerlas como producto “del dolor” de una madre.

Durante una entrevista radial, en tanto, el jefe de ministros también habló de la marcha convocada por

Blumberg. Aunque admitió que el Gobierno va a prestarle atención, “creo también que esto no se arregla con marchas, se arregla con el compromiso de la gente”.

El último herido y quien no se privó de hablar fue el gobernador Felipe Solá. La mujer le había dicho: “Si fuera usted seguiría trabajando

ciento por ciento del día en este tema”. Y agregó: “El paciente se muere, doctor”. El recogió el pañuelo para responderle mientras recibía de parte de Blumberg un pedido para que se “ponga los pantalones largos”. En la provincia de Buenos Aires, dijo el gobernador, “yo no estoy conforme con la seguridad”

CINCO DEMORADOS POR EL SECUESTRO DE NICOLAS GARNIL

La policía busca llegar a la banda

La búsqueda de la banda de delincuentes que mantuvo secuestrado a Nicolás Garnil se intensificó ayer con una serie de operativos en los partidos bonaerenses de San Martín y Tigre, en los que fueron demoradas cinco personas. Según detallaron los investigadores, los apresados no están vinculados con el rapto del joven, pero sí tendrían alguna relación con los secuestradores, a quienes les habrían dado algún tipo de cobertura durante el secuestro. La investigación apunta a Cristian “Hígado” Muñoz, el prófugo que algunas fuentes sindicaron como presunto líder de las organizaciones que se reunieron para extorsionar a la familia de Nicolás. En tanto, el joven liberado el domingo a la madrugada no

se presentó ayer a prestar declaración testimonial ante la fiscal Rita Molina.

En la Fiscalía Federal de San Isidro, Rita Molina esperaba a Nicolás para interrogarlo y pedirle detalles que puedan guiar la investigación hacia los responsables del secuestro. “Estamos trabajando”, se limitó a decir la fiscal cuando llegó a la sede judicial.

Así, efectivos de la Brigada Antisecuestros, que depende de la DDI de San Isidro, y de la Dirección General de Investigaciones realizaron operativos en la villa de emergencia Hidalgo, en San Martín, y también en la localidad de Garín, donde fue liberado Nicolás y también el joven Cristian Ramaro. Además, hubo operativos en al menos tres barrios porteños.

Pero fue en los partidos de Tigre y San Martín donde cinco hombres que cuentan con antecedentes resultaron “aprehendidos, no detenidos”, aclararon las fuentes. Si bien los investigadores quisieron ser cautos en todo momento para no perjudicar la pesquisa, dos fuentes del caso dijeron que los demorados estarían vinculados con una serie de delitos “interrelacionados” con el secuestro del joven liberado el domingo pasado. En sus domicilios se secuestraron armas y elementos que podrían tener vinculación con la investigación. Un policía que participó de los allanamientos dijo que en los operativos estuvo presente la fiscal Molina y que los procedimientos se hicieron además en el marco de causas que investigan otros dos secuestros y por una causa de narcotráfico.

SAN LUIS CREA TRABAJO

PLAN DE INCLUSIÓN SOCIAL

**El trabajo incluye.
Organiza.
Dignifica.
Repara.**

*Los que antes estaban desocupados ahora trabajan 7 horas diarias, pueden ser varios por familia, suman sus haberes, y cobran \$ 330 p/mes más Obra Social y Seguro de Accidentes.

El trabajo dignifica. Evita

El día que W. dio su brazo a torcer

El Departamento de Estado terminó aceptando a regañadientes la victoria de Hugo Chávez, aunque reclamando una investigación.

Un día después de reservarse su opinión sobre el referendo argumentando que los resultados aún eran parciales, el Departamento de Estado norteamericano se unió al Grupo de Amigos de Venezuela “en reconocer los resultados preliminares del referendo y en tomar nota de que muestran que el presidente Chávez ha recibido el apoyo de la mayoría de los votantes”, dijo el portavoz Adam Ereli. Estados Unidos aceptó finalmente ayer la victoria de Chávez en el referendo que buscaba sacarlo del poder, aunque insiste en una investigación sobre las denuncias de fraude de la oposición. El ex presidente Jimmy Carter, que estuvo en Venezuela como observador, habría pedido anteayer al secretario de Estado, Colin Powell, que aceptara la victoria de Chávez.

El gobierno de George W. Bush sugirió que quiere una tregua con Caracas y pidió a Chávez respetar los derechos humanos y la democracia, mantener la relación energética con Estados Unidos y cooperar en la lucha antiterrorista. El gobierno estadounidense insistió, sin embargo, en su pedido de que las denun-

cias de fraude realizadas por la oposición sean investigadas. “Obviamente existen aún algunas preocupaciones sobre unos problemas en la votación. Llamamos al Consejo Nacional Electoral (CNE) a permitir la realización de una auditoría transparente y dejamos sentado que es importante enfrentar y resolver estas preocupaciones para la reconciliación nacional”, dijo Ereli a periodistas. El funcionario aseguró que Washington está dispuesto a mirar hacia adelante y que confía en que se mantendrá la relación energética con Caracas –quinto exportador mundial de petróleo, que le vende entre el 12 y el 15 por ciento de sus insumos petroleros– en momentos en que el precio del oro negro está por las nubes y abundan los problemas en Medio Oriente.

“Los venezolanos han hablado, y estamos dispuestos a avanzar”, sostuvo.

“Mientras avanzamos en nuestra relación con Venezuela, creemos que es importante recordar estos principios: que la democracia y los derechos humanos son importantes, que las políticas energéticas y económicas mutuamente beneficiosas son importantes para ambos, que los



Jimmy Carter con César Gaviria, de la OEA, y Chávez.

El ex presidente habría pedido a Colin Powell la aceptación.

dos tenemos un riesgo compartido en la seguridad del hemisferio y que es necesario cooperar en dicha área”, advirtió Ereli, enumerando las bases de la nueva política estadounidense hacia Venezuela.

Chávez, cuya retórica anti-estadounidense, amistad con Fidel Castro y voluntad de extender su “revolución bolivariana” irritan a Washington, ha acusado al gobierno de Bush de financiar la campaña para derrocarlo y de estar detrás del golpe de abril de 2002, que lo sacó del poder en menos de 48 horas. Chávez incluso dedicó su victoria en el referendo al presidente Bush, y trazando una metáfora beisbolística, la comparó con un jonrón que llevó la pelota a los techos de la Casa Blanca.

Su victoria del domingo lo consolida en el poder, justamente lo contrario de lo que buscaban la oposición y parte del gobierno estadounidense, aunque también

ofrece a Washington estabilidad en el suministro de petróleo.

El Grupo de Amigos del secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria, para Venezuela, del cual Estados Unidos forma parte, declaró el lunes que el referendo “fue transparente” y constituye un “importante paso hacia la reconciliación nacional”. Ese grupo, integrado por Brasil, Chile, España, Estados Unidos, México y Portugal, también confió en que los venezolanos “sabrán resolver sus diferencias por la vía del diálogo”.

Pero Estados Unidos esperó hasta ayer para sumarse a título individual al pronunciamiento del Grupo de Amigos, pese a que la OEA y el Centro Carter avalaron el lunes los resultados ofrecidos por las autoridades electorales venezolanas, según las cuales Chávez ganó por más de 57 por ciento de los votos.

DESCONCIERTO Cuando

Página/12
en Venezuela

Por Luis Bruschtein

Desde Caracas

“No hay ninguna evidencia de fraude y cualquier denuncia en ese sentido no tiene sustento”, afirmó ayer de manera rotunda el ex presidente norteamericano Jimmy Carter, aunque aceptó hacer una segunda auditoría del referéndum que ganó el domingo el presidente Hugo Chávez. La oposición pretende eternizar esta discusión, pero tiene el obstáculo que ella misma se creó, ya que ella fue la que exigió la presencia de estos observadores internacionales del Centro Carter y del secretario general de la OEA, César Gaviria, que ahora rechazan sus denuncias de fraude. El vicepresidente, José Vicente Rangel, conocido como uno de los más dispuestos al diálogo en el equipo de Chávez, declaró en forma enérgica que estaban dispuestos a cualquier tipo de control del referéndum, mientras los principales dirigentes de la oposición se aferran en forma desesperada a las denuncias de un fraude que nadie ha podido comprobar para retrasar un proceso de resquebrajamiento que ya manifestó sus primeros síntomas.

Mientras este país empieza a retomar su ritmo normal, los dirigentes

OPINION

Por Tariq Ali *

El nacimiento de una socialdemocracia radicalizada

La concurrencia en Venezuela el domingo fue enorme: un 94,9 por ciento del electorado votó en el referendo revocatorio. Venezuela, bajo su nueva Constitución, dio el derecho a sus ciudadanos de revocar a su presidente antes de que éste terminase su período presidencial. Ninguna otra democracia occidental venera este derecho en ninguna Constitución escrita o no escrita.

Los oligarcas venezolanos y sus partidos, que se habían opuesto a esta Constitución en un referéndum (habiendo fracasado anteriormente en derrocar a Chávez a través de un golpe apoyado por Estados Unidos y una huelga petrolera liderada por un sindicato burócrata y corrupto), ahora la utilizaron para intentar deshacerse del hombre que ha mejorado la democracia venezolana. Han fracasado. No importa cuán altos sean sus gritos de congoja (y los de sus apologistas mediáticos nacionales y foráneos); en realidad, todo el país sabe lo que ha ocurrido. Chávez venció a sus oponentes democráticamente y por cuarta vez en el juego.

La democracia en Venezuela, bajo el lema de los revolucionarios bolivarianos, ha abierto una brecha en el corrupto sistema bipartidario favorito de la oligarquía y sus amigos en Occidente.

Y esto ha ocurrido a pesar de la hostilidad absoluta de los medios de comunicación en manos privadas: los dos periódicos, así como los canales de televisión de Gustavo Cisneros y CNN, no hicieron el más mínimo gesto de ocultar su abierto apoyo a la oposición. Algunos corresponsales extranjeros en Caracas se han autoconvencido de que Chávez es un caudillo opresivo y están desesperados por traducir sus propias fantasías en realidad. No ofrecen ninguna evidencia de prisioneros políticos, menos todavía del estilo de Guantánamo en detenciones, o de remoción de ejecutivos televisivos o de editores de diarios (lo que ocurrió sin demasiada

reacción en la Gran Bretaña de Tony Blair).

Unas semanas atrás en Caracas tuve una larga discusión con Chávez. Me quedó claro que lo que el mandatario está intentando es, nada más ni nada menos, que la creación de una socialdemocracia radicalizada en Venezuela, que busca beneficiar al estrato social más bajo. En estos tiempos de desregulación, privatización según el modelo anglosajón de riqueza subsumiendo a la política, los objetivos de Chávez son considerados revolucionarios, aun cuando las medidas propuestas no sean diferentes a las del gobierno británico de Clement Attlee, de posguerra. Parte de la riqueza del petróleo está siendo invertida en educación y salud para los pobres.

Al menos un millón de niños de las villas más pobres ahora obtienen una educación gratuita: 1,2 millones de adultos analfabetos han aprendido a leer y a escribir, la educación secundaria está ahora disponible para 250.000 chicos cuyo estatus social los excluía de este privilegio durante el “ancien regime”, tres nuevos campos universitarios

estaban funcionando en el 2003 y seis más serán completados para el 2006. En cuanto a lo que concierne a la salud pública, los 10.000 médicos cubanos que fueron enviados para ayudar al país han transformado la situación en los distritos más pobres, donde se han establecido 11.000 clínicas vecinales, y el presupuesto para salud ha sido triplicado. Súmese a esto el respaldo financiero a los pequeños negocios, las nuevas casas construidas para los carenciados, la ley de reforma agraria promulgada a pesar de la resistencia, legal y violenta, de los terratenientes. Hacia el final del año pasado, 2.262.467 hectáreas habían sido distribuidas a 116.899 familias.

Las razones para la popularidad de Chávez son obvias. Ningún régimen anterior ha siquiera advertido la difícil condición de los pobres. Y uno no puede evitar darse cuenta de que no se trata de una simple división entre ricos y pobres, sino también de una diferencia del color de la piel. Los chavistas tienden a ser de piel oscura, reflejando a sus ancestros, nativos y

esclavos. La oposición tiende a ser de piel clara y algunos de sus más desagradables seguidores denuncian a Chávez como un negro simio. Un espectáculo de títeres en el que Chávez representado por un mono fue incluso organizado por la embajada norteamericana en Caracas. Pero a Colin Powell no le resultó divertido y el embajador debió dar una disculpa.

El bizarro argumento sostenido por el hostil editorial en *The Economist* esta semana, de que todo esto era para ganar votos, es extraordinario. Lo contrario es el caso. Los bolivarianos querían el poder a fin de que reformas reales pudieran ser implementadas. Todo lo que los oligarcas tienen para ofrecer es nada más que el pasado y la destitución de Chávez. Es ridículo sugerir que Venezuela está al borde de una tragedia totalitaria. Es la oposición la que ha intentado llevar al país en esa dirección. Los bolivarianos han sido fabulosamente contenidos.

Cuando pedí a Chávez que me explicara su filosofía, respondió: “No creo en los postulados dogmáticos de la revolución marxista. Y no acepto que vivamos en un período de revoluciones proletarias. La realidad nos lo dice todos los días. Pero si me dicen que por esa realidad no puedo hacer nada para ayudar a los pobres, entonces, digo, ‘partimos compañeros’. Nunca aceptaré que no puede haber redistribución de la riqueza en la sociedad. Creo que es mejor morir en la batalla que sostener en alto un estandarte muy puro y revolucionario, y no hacer nada... Inténtalo, y haz tu propia revolución, entra en combate, avanza un poco, incluso si es sólo un milímetro, en la dirección correcta, en vez de soñar con utopías”. Y esa es la razón por la que él ganó.

* De *The Independent*, de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**. Traducción: Alicia B. Nieve.



Chavistas eufóricos festejan en Caracas el triunfo de Hugo Chávez.

Y CRISIS ENTRE LOS ANTICHAVISTAS TRAS SU DERROTA EN EL REFERENDUM

la oposición misma resulta un fraude

Los opositores a Hugo Chávez se aferraban ayer a las denuncias de fraude como última línea de resistencia contra su derrota en el referéndum. El gobierno respondió aceptando una segunda auditoría, mientras los antichavistas empezaban a dividirse.

de la Coordinadora Democrática sienten que sus cabezas penden de un hilo. Por lo pronto tuvieron profundas diferencias el lunes, el día posterior a su derrota. Mientras los grupos más radicalizados convocaron a la calle a sus seguidores para pelear "por la victoria usurpada", los dirigentes de los otros grupos se negaron a movilizar a su gente ante el peligro de que se produjeran choques con los simpatizantes chavistas que estaban festejando su triunfo. Felipe Mujica, el principal dirigente del sector del Movimiento Al Socialismo (MAS), que está en la oposición, fue muy crítico con los partidos que intentaron movilizar. De todos modos y pese a la fuerte polarización, la convocatoria fue un fracaso y sólo se movilizó muy poca gente. Desde la segunda línea de los partidos tradicionales comenzaron a escucharse voces que llamaban a aceptar el resultado y prepararse para las inminentes elecciones de alcaldes y gobernadores que deberán efectuarse en septiembre. Las centrales gremiales y de empresarios, enrolados en la oposición, aceptaron también el resultado del referéndum.

Sin embargo, es muy difícil que puedan resolver la crisis que se desató en su seno en tan poco tiempo, porque la tradición política venezolana estipula que los dirigentes que fracasan son depuestos. Eso pasó con el golpe y el responsable descabezado fue Pedro Carmona, Pedro "el Breve", como le dice con ironía Chávez, el dirigente empresario que asumió la presidencia durante las pocas horas que Chávez estuvo prisionero. Carmona está ahora totalmente desprestigiado entre la misma gente que antes lo consideraba un estadista. El otro defenestrado fue Carlos Ortega, el dirigente de la Central de Trabajo-



Antichavistas desconsolados protestan por los resultados en su fuerte de Plaza Altamira.

Los dirigentes de la Coordinadora Democrática empiezan a sentir que sus cabezas penden de un hilo.

dores de Venezuela, adscripto al partido socialdemócrata Acción Democrática, que encabezó la furiosa huelga que desbarató la economía de este país durante dos meses y llegó a desabastecer de petróleo al principal comprador, Estados Unidos.

En los círculos políticos se da como un hecho que el gobernador del

estado de Miranda, Enrique Mendoza, coordinador general de la Coordinadora Democrática y la cabeza más visible de la oposición durante la campaña de recolección de firmas y el referéndum, será el próximo defenestrado. Ayer los teléfonos de los dirigentes opositores estaban apagados. No querían responder a la inquisito-

ria periodística porque no tenían una respuesta consensuada. Mujica, el dirigente del MAS, respondió a regañadientes que "por ahora no podemos pensar en el futuro, lo único que podemos decir es que hubo fraude". El fraude es la palabra mágica que permite seguir unidos a partidos de signos opuestos, desde la derecha a la iz-

HABLA LA DIPUTADA ALICIA CASTRO, ALIADA ARGENTINA DE HUGO CHAVEZ

"Bush tiene buenas razones para temer"

Por L. B.

"Y tengo el enorme placer de que esté aquí, acompañándonos, para traernos su solidaridad —expresó el presidente venezolano señalando al palco de visitantes—, una gran luchadora como la diputada de Argentina Alicia Castro." La gente siguió al dedo que señalaba hacia el palco y aplaudió a la diputada que se paró para saludar con sus brazos levantados.

"Llegué a Venezuela hace dos años —explica—, en medio de la crisis política argentina, de la falta de rumbo y de la necesidad de encontrar una orientación política." Se entusiasma cuando habla de Chávez y lo compara con otros procesos latinoamericanos. "En Argentina, en Ecuador y en Bolivia la gente se levantaba para echar a gobiernos ineficientes que habían traicionado sus mandatos y sus promesas electorales, y aquí pasaba todo lo contrario."

Cuando llegó en esa época, Chávez la invitó a su programa *Aló Presidente*, donde pocos elegidos tienen la oportunidad de asistir. Después la



Alicia Castro: "Mi primera impresión fue su gran carisma".

"Chávez está llamado a tener un gran liderazgo continental."

invitó a una reunión de trabajo en septiembre de 2002 y viajó nuevamente. "Hicimos un programa de discusión común y le expliqué que estábamos tratando de construir una herramienta política que pudiera reunir a todos los sectores por encima de la corporación política que tanto daño le hizo a la Argentina", recuerda. "Ese mismo día empezamos a traba-

jar en una agenda que pudiera unir a los dos países en un proyecto común, hablamos de la posibilidad de una Petrosur y ahora me quiero dedicar a trabajar en un programa alternativo al ALCA, que llamamos ALBA."

"Muchos de lo que hablamos ya se está poniendo en marcha, a mí me emociona que eso que empezó como una charla se empiece a conver-

quierta, cuyo único punto en común es su furioso rechazo al chavismo.

Teodoro Petkoff, que fue ministro de Planificación en la última presidencia del socialcristiano Rafael Caldera, afirma que la oposición equivocó la táctica al jugar a todo o nada por la deposición inmediata de Chávez sin plantearse un proyecto en común de país. Aunque se ha alejado del MAS, Petkoff es un crítico del chavismo. Sin embargo, es respetado por el mismo Chávez, quien lo ha mencionado como uno de los periodistas críticos con quien puede mantener contacto. "El proyecto está, pero hay que asumirlo, y debe apuntar a los sectores más humildes si se quiere ganarle a Chávez." Si ese proyecto existe, seguramente no será compartido por la mayoría de agrupaciones reaccionarias unificadas en la Coordinadora, que no ocultan su condición elitista y que prefieren basarse en un discurso sobre el "mesianismo" de Chávez, a quien insisten en presentar como un tirano. Por supuesto, ese sector se referencia con Miami.

Lo cierto es que la oposición tiene un verdadero problema para enfrentar a un presidente que tras más de cinco desgastantes años de ejercicio del poder gana un referéndum con todas las fuerzas políticas tradicionales en su contra. Y además debieron usar las herramientas democráticas que el mismo chavismo incluyó en la nueva Constitución como la figura del referéndum, que ningún otro país del mundo se atreve a instrumentar.

tir en una realidad. La primera impresión que tuve de Chávez fue la de un hombre de gran carisma, que está en condiciones no sólo de dinamizar proyectos, sino también de movilizar sentimientos masivos. Chávez está llamado a tener un gran liderazgo continental." La permanente convocatoria a las figuras históricas de San Martín y Bolívar, "retomar los grandes ideales libertadores", constituye para ella un cambio radical con respecto a los últimos años de "discurso neoliberal insípido, tecnocrático e inentendible para los sectores populares".

Advierte que "para los argentinos es difícil reconciliarnos con la imagen de un militar democrático, pero éstos son militares que vienen de otra escuela, que no han sido mercenarios de los poderes económicos". Y agrega para finalizar que Chávez, "a diferencia de otros líderes de la región, no es tibio; él ha asumido que existe una confrontación real con el poder hegemónico de EE.UU. y que se necesita un poder del Sur para enfrentarla esa potencia. El gobierno de Bush tiene buenas razones para temerle".

Nada puede parar al petróleo

En cualquier momento llega al cielo. El precio del petróleo terminó en un nuevo record de cierre ayer en Nueva York, a 46,75 dólares, esto es, 70 centavos más arriba que el lunes. El precio se había replegado el lunes tras la victoria del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, en el referendo sobre su mandato, pero volvió a subir ayer por las inquietudes sobre la inestabilidad en Irak y los riesgos de quiebra del gigante petrolero ruso Yukos. Juliette Kerr, analista del centro de investigación World Markets Research Centre (WMRC), dijo que "considerando la falta de capacidad extra de la OPEP, la incertidumbre sobre la oferta de Yukos y los ataques en Irak, toda señal de perturbación eventual del aprovisionamiento tiene la capacidad de subir incluso más los precios".

Digital Copiers S.R.L.

- Alquiler y Venta de Copiadoras Digitales y Analógicas
- Venta de Fax SHARP
- Servicio Técnico Especializado
- Reciclado de Cartuchos Láser
- Venta de Repuestos e Insumes RICOH

AL - 1631 / AL - 1451
Venta exclusiva para la Argentina
EQUIPOS DIGITALES
CON Y SIN CONEXION A RED
ADF, COPIADORA E IMPRESORA
ByN LASER. 600 x 600 DPI

Distribuidor Oficial
SHARP
FAX UX-45

AV. GARAY 2872 - (1256) CAPITAL FEDERAL - TEL.: 4943-5808 - info@digitalcopiers.com.ar



PÁGINA/12 PRESENTA

ASTOR PIAZZOLLA



Libertango
Meditango
Undertango
Adiós Nonino
Violentango
Novitango
Amelitango
Tristango



Hace veinte años
Cierra tus ojos y escucha
Año de soledad
Deus xango
Veinte años después
Aire de Buenos Aires
Reminiscencia
Reunión cumbre

Compra opcional \$8. El próximo domingo con el cd 1 un estuche de regalo

Página/12

AFP



Luiz Inácio Lula da Silva, presidente de Brasil.
Decidió firmar el decreto a pedido de Economía.

Que nadie se meta con el banquero central de Brasil

Henrique Meirelles, titular del Banco Central de Brasil y referente del ala económica ortodoxa del gobierno, fue nombrado ayer como ministro por Lula para blindarlo de acusaciones por delitos fiscales.

Por Juan Arias *

Desde Río de Janeiro

El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, antes de su viaje a Santo Domingo, para asistir a la toma de posesión del presidente dominicano, Leonel Fernández, dejó firmado un decreto en el que nombra ministro al actual presidente del Banco Central, Henrique Meirelles, algo inédito en la historia política del país. La decisión de Lula ha sido considerada por la oposición como una forma de blindar a Meirelles ante los presuntos delitos fiscales destapados por la prensa y por los que había sido convocado para dar explicaciones ante el Senado en septiembre próximo.

El presidente Lula ha defendido su decisión alegando que había sido

solicitada por el ministro de Economía, Antonio Palocci, que considera que de esa forma el Banco Central tendrá un instrumento más para "reforzar su estabilidad". Al contrario, la oposición considera la insólita decisión como una demostración de que Meirelles está necesitando un blindaje especial en caso de procesos judiciales. Alberto Goldman, diputado del PSDB, dijo que "si Meirelles no tuviese nada que temer no necesitaría de tal armadura". Por su parte, Jorge Bornhasen, el presidente del PFL, otro de los partidos de la oposición, considera el nombramiento como inconstitucional y ha pedido que sea analizada la posibilidad de presentar una Acción Directa de Inconstitucionalidad ante el Supremo Tribunal Federal de Justicia.

El miedo de la oposición es que al tener Meirelles el status de ministro, en vez de caminar hacia la independencia del Banco Central, se le haga ahora depender más estrechamente del gobierno. Al contrario, el ministro Palocci alega que con las nuevas prerrogativas ministeriales concedidas al presidente del BC, éste adquiere en Brasil "un mayor relieve institucional".

Según los analistas políticos, el tema tiene una fuerte trastienda política y es parte de la lucha interna entre una buena parte del Partido de los Trabajadores (PT), que considera que Lula se está derechozando, y la parte del gobierno que desea acercarse cada día más al centro con una política macroeconómica de rigor fiscal, que es la protagonizada por el dúo Palocci-Meirelles.

Si Meirelles, que políticamente pertenece al PSDB, el partido del ex presidente Cardoso, tuviera que dejar su cargo, como pide la oposición

por las presuntas acusaciones de delito fiscal, el PT podría presentar para ese cargo a uno de los suyos, lo cual podría suponer un cambio en el actual modelo económico defendido por Lula.

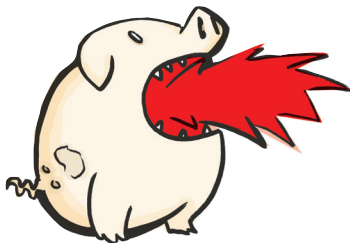
El gobierno está convencido de que es víctima de los ataques de los medios de información y de la acción de los jueces. Lula ha llegado a calificar de "bandos de cobardes", por ejemplo, a los periodistas que se oponen a la creación, con el apoyo del gobierno, del polémico Consejo Federal de Periodistas, encargado de "fiscalizar y orientar" la información, mientras el presidente del PT, José Genoino, ha pedido al gobierno que se desligue del asunto y deje que sean los periodistas quienes resuelvan sus problemas.

El ministro de la Casa Civil, José Dirceu, había llegado a decir que si hubiese estado ya funcionando el Consejo Federal de Periodistas, cuyo decreto de creación ha sido enviado por el gobierno al Parlamento, no hubiesen podido filtrarse a la prensa las presuntas acusaciones de corrupción del presidente del Banco Central.

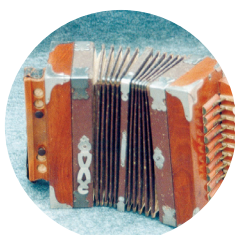
Lula sigue alegando que la creación del Consejo de Periodistas había sido solicitada por la Federación Nacional de Periodistas que reúne a los diferentes sindicatos de la categoría y que los periodistas deberían tener el coraje de aceptarla y defenderla. La Asociación de la Prensa, al revés, sigue insistiendo contra cualquier tentativa de controlar la información por parte del gobierno, considerando que los abusos o crímenes de los periodistas deberán ser resueltos en los tribunales normales.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

LA ARGENTINA PARA LOS CHICOS



Legendas guaraníes



El reino del chamamé



El reino del yacaré



El gaucho Gil



San Martín nació en Yapeyú



Yacyretá



Un viaje guiado al interior de la Argentina

Colección de 26 fascículos que recorre una a una las 23 provincias, la Ciudad Autónoma de Buenos Aires e incluye dos entregas especiales con un panorama integrador del país. El espíritu de cada provincia a través de sus recursos humanos y económicos. La geografía, los habitantes ilustres y los desconocidos, los animales típicos, las leyendas, las canciones, los paisajes secretos y los más visitados, y también los momentos más gloriosos y más tristes de su historia.

Una colección para llevar a la escuela.
Una colección para salir de viaje.

Escrita y dirigida por la Lic. Liliana Viola



este sábado, el fascículo 17
gratis con

Página/12

COMO AFECTARA EL RETIRO DE EE.UU.

Daño colateral a Berlín

Por Ciro Krauthausen *

Un sindicato alemán cifró ayer en 70.000 los empleos que podrían correr peligro una vez que EE.UU. ponga en marcha la retirada de cerca de 30.000 soldados de Alemania, anunciada el lunes por su presidente, George W. Bush. Aunque la decisión afectará duramente a unas cuantas localidades que viven de la presencia estadounidense, su trasfondo estratégico es aceptado ampliamente en Berlín, donde se entiende que ya no tiene sentido para EE.UU. mantener en Europa occidental decenas de miles de soldados y tanques de combate. En Alemania, por lo demás, continuarán funcionando la base aérea de Ramstein y otras instalaciones de EE.UU.

Al contrario de lo que se creía en Berlín, el presidente estadounidense no dio detalles operativos sobre cuáles unidades serán las más afectadas. Todo indica, sin embargo, que EE.UU. trasladará por fuera de Alemania a una división de infantería y a una división blindada, 30.000 soldados en total. Otros 40.000 uniformados permanecerán en el país. Los

cálculos sobre el impacto económico de esta decisión se basan en que con estos soldados también abandonarían el país sus familiares (más de 50.000 personas), al igual que miles de empleados civiles estadounidenses. Por el cierre de las bases, en las que también trabajan alemanes, en total se perderían 70.000 puestos de trabajo, según calculó ayer el sindicato Verdi. En localidades como Baumholder, en el Estado federado de Renania-Palatinado, más de la mitad de los 25.000 habitantes son estadounidenses.

Ramstein, en cercanías de Karlsruhe, seguirá siendo la principal base aérea que EE.UU. mantiene fuera de sus propias fronteras. En sus inmediaciones se encuentran también un gigantesco depósito de municiones y el hospital militar de Landstuhl, adonde son trasladados los heridos en combate en Irak o Afganistán. Más al sur, en Baviera, EE.UU. está invirtiendo 630 millones de dólares en acondicionar su mayor campo de entrenamiento de tropas en toda Europa.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

EL PENTAGONO Y LA CIA RECHAZAN LA CENTRALIZACION

La guerra de la inteligencia

La inteligencia se tiene que modernizar, en eso están todos de acuerdo. Lo que se discute es cómo y cuándo llevar a cabo las reformas y, sobre todo, quién va a manejar la plata. Funcionarios del Pentágono y el director interino de la CIA, John McLaughlin, pidieron ayer cautela al Congreso en la reforma de los servicios de espionaje de Estados Unidos, para evitar que al corregir un problema se creen otros. El blanco común es la figura de un superfuncionario que controle todos los servicios de inteligencia.

El secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, dijo que comprende la urgencia de reformar el sistema —cuya estructura data de la década del '40— para responder a la amenazas terroristas del siglo XXI, pero expresó dudas sobre la eficacia de una centralización del poder. El jefe del Estado Mayor Conjunto, el general Richard Myers, se hizo eco de las declaraciones de Rumsfeld al indicar que “debemos proceder con cautela y cuidarnos de no crear nuevos problemas”. Desde su puesto como director interino de la CIA, McLaughlin ha reiterado en el pasado que ese cargo sólo aumentaría la burocracia federal. McLaughlin defendió las acciones de la CIA desde los atentados de 2001 y se quejó de la “cariatura” y el estereotipo que persisten sobre los continuos problemas de su agencia. “La imagen que muchos tratan de perpetuar, de una comunidad de inteligencia que no comparte información o no trabaja de forma conjunta, no es la comunidad que yo dirijo”, enfatizó McLaughlin.

El Comité de Fuerzas Armadas del Senado ayer analizó durante una audiencia las implicaciones de la reforma de los servicios de inteligencia en las operaciones militares de Estados Unidos, algo que ha puesto a la defensiva tanto al Pentágono como a la Agencia Central de Inteligencia (CIA). La comisión que investigó los atentados de 2001 recomendó, entre otros cambios, la centralización del poder de los servicios de espionaje en la figura de un director nacional de Inteligencia, que supervisaría las actividades de las 15

El jefe del Pentágono, el titular del Estado Mayor Conjunto y el director de la CIA se rebelaron ayer contra las recomendaciones del comité del 11S, que pidió la creación de un “zar” de la inteligencia.



Donald Rumsfeld, Richard Myers y John McLaughlin son escépticos sobre las reformas. Detrás de sus críticas, asoma el delicado tema de quién controlará qué poderes a través del dinero.

agencias de espionaje del país y, sobre todo, controlaría su presupuesto. La idea de los senadores era delimitar los poderes y responsabilidades que tendría ese nuevo director, si es que se aprueba el cargo.

El presidente George W. Bush cree que el nuevo director debe tener la autoridad necesaria para cumplir con sus funciones, pero no se ha pronunciado sobre si éste tendría control presupuestario. La CIA y el Pentágono, que controlan aproximadamente el 80 por ciento de los 40.000 millones de dólares anuales destinados a los servicios de inteligencia de Estados Unidos, coinciden en que se deben mejorar los servicios de inteligencia, pero se resisten a que ese director tenga control absoluto del presupuesto.

“El control del dinero, después de todo, equivale a poder”, comentó el senador demócrata Joseph Lieberman, quien ha insistido en que demorar las reformas sólo ayuda a los enemigos.

Tanto demócratas como republicanos han aceptado las recomendaciones de la comisión del 11-S respecto de la obtención y análisis de los informes de inteligencia, pero difieren sobre la rapidez con la que se deben institucionalizar estas reformas. El Congreso ha realizado alrededor de 20 audiencias al respecto, mientras varios legisladores han presentado proyectos de ley para poner en marcha las reformas. No está claro si, en un año electoral y con un reducido calendario legislativo, el Congreso logrará aprobarlas.

UN GUIÑO A LA DERECHA PARA GANAR PODER DE MANIOBRA

Las 1001 casas de Ariel Sharon

Por Eric Silver *
Desde Jerusalén

Israel ayer emitió ofertas para la construcción de 1001 nuevas casas en los asentamientos en Cisjordania, a pesar del compromiso de congelar la construcción bajo la Hoja de Ruta de paz internacional. Se espera que se publiquen otras 633 ofertas en los próximos meses. De acuerdo con el diario de circulación masiva *Yediot Aharonot*, el gobierno de Ariel Sharon está planeando invertir 65 millones de shekels en la construcción y subsidiar el 50 por ciento de los costos de infraestructura. El programa había sido aprobado anteriormente, pero luego fue suspendido por el primer ministro.

Israelíes escépticos y diplomáticos occidentales sospechan que Sharon lo ha revivido ahora para apaciguar a la derecha, que es crítica de su plan para evacuar los 21

asentamientos de la Franja de Gaza y sumar a la oposición laborista al gobierno. Sharon enfrenta un encuentro crucial esta noche en la convención de 3000 miembros de su partido Likud.

Pinhas Wallerstein, un veterano líder de los colonos, comentó: “Sharon no ha tenido la intención de construir ni siquiera una de esas casas. Esto es una fea manipulación, una fraudulenta maniobra llevada adelante en la conferencia del Likud”. Pero Yariv Oppenheimer, director general del frente “Paz Ahora”, denunció a Sharon por “cerrar la puerta en la cara a todo el mundo. Hubo un claro compromiso de detener toda actividad de asentamiento. Emitir ofertas para más de mil nuevas unidades —agregó—, es muy negativo”. Peter Carter, número dos de la embajada británica en Tel Aviv, condenó el anuncio como poco provechoso tanto para la Hoja de Ruta como para el plan de evacuación. Paul

Patin, un vocero de la embajada norteamericana en Tel Aviv, dijo: “Israel ha aceptado la Hoja de Ruta. Esperamos que Israel honre sus compromisos”. Aunque la Hoja de Ruta, diseñada por Estados Unidos, las Naciones Unidas, la Unión Europea y Rusia, llama a paralizar toda construcción, Israel ha hecho su propia interpretación. Sharon arguye que él es libre de construir para “el crecimiento natural” dentro de los límites existentes de los asentamientos. Una delegación de alto nivel de Washington estará aquí pronto para examinar la expansión de los asentamientos y el hecho de que Israel no ha evacuado las colonias ilegales, pero la diplomacia norteamericana está paralizada por el hecho de que, si bien nunca apoyó la interpretación israelí, la ha consentido.

*De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Alicia B. Nieva

La ropa sucia se lava afuera

Por José Manuel Calvo *
Desde Washington

Un grupo de 22 ex embajadores y altos funcionarios del Departamento de Estado criticó ayer en Washington el manifiesto que el pasado 16 de junio firmaron medio centenar de antiguos diplomáticos y militares en el que se atacaba la política exterior del gobierno de George W. Bush y las consecuencias que había tenido en las relaciones con los aliados y el deterioro de la imagen de EE.UU. en el mundo. “Es la primera vez que esto ocurre. No tiene precedentes, y fue una violación del principio de imparcialidad y profesionalidad del servicio exterior estadounidense”, dijo ayer Thomas Boyatt, ex embajador en Colombia y uno de los firmantes de la carta, junto a los ex secretarios de Estado Henry Kissinger y George Shultz, el ex secretario de Defensa Frank Carlucci y otros altos funcionarios. “Entre nosotros hay demócratas y republicanos, gente a favor de esta Administración y gente en contra, pero no optamos, como grupo, por ningún programa de política exterior ni por ningún candidato”, señaló Boyatt.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Aqualine
Simplemente Agua Pura.

PRESENTA PROMOCIONES 3
PARA EMPRESAS, COMERCIOS Y HOGAR

Combo 1

1 dispenser Frio-Calor + 3 botellones de 20 litros
Precio actual \$42
Con este cupón en promoción

\$36

Combo 2

1 dispenser Frio-Calor + 4 botellones de 20 litros
Precio actual \$46
Con este cupón en promoción

\$40

Combo 3

1 dispenser Frio-Calor + 6 botellones de 20 litros
Precio actual \$52
Con este cupón en promoción

\$46



SIN BOTELLON MODELO EXCLUSIVO

EL AGUA NATURAL TRATADA CON LA MAS ALTA TECNOLOGIA PARA GARANTIZAR EL MAYOR GRADO DE PUREZA.



UNICA CERTIFICADA CON NORMAS ISO 9002

LLAME Y RECIBA SU PROMOCION

4686-6600

LINEAS ROTATIVAS

Atendemos en Capital Federal y GBA hasta 70 km.
Planta Modelo en Latinoamérica: Gregorio de Laferrere 5940 CAP FED

email: info@aqualine-ar.com.ar

EFE

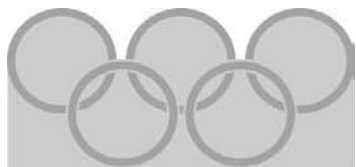
Todos los resultados

Grupo A: China 69, Nueva Zelanda 62; Serbia y Montenegro 74, Italia 72.

Posiciones: España, 4 puntos; Argentina, Serbia y Montenegro, Italia y China 3; Nueva Zelanda 2.

Grupo B: Estados Unidos 77, Grecia 71; Lituania 98, Puerto Rico 90; Australia 83, Angola 59.

Posiciones: Lituania, 4 puntos; Puerto Rico, Grecia, Estados Unidos, Australia, 3; Angola, 2.



AGENDA OLÍMPICA



DÍA 05
HOY MIÉRCOLES

DESDE 11:00hs. TENIS
La participación de Paola Suárez y Patricia Tarabini en el dobles femenino. Además, el resto de la actividad del día.

15:00hs. BEACH VOLLEY
3er partido de la dupla argentina Conde - Baracetti.

De 22:30 a 02:00hs. RESUMEN OLÍMPICO

Con la cobertura de todas las actividades del día, las mejores imágenes y notas generadas por nuestro equipo en Atenas. Además, el análisis de nuestros especialistas en cada deporte. Conduce Alejandro Klappenbach.

DÍA 06
JUEVES 19

04:00hs. NATACIÓN
50m ESTILO LIBRE
Eliminatoria. Con José Meolans

13:30hs. VÓLEY
ARGENTINA VS. GRECIA
3er partido de la Selección.
1ra media hora en vivo.

14:00hs. BÁSQUET
ARGENTINA VS. CHINA
3er partido de la Selección.
Además, flashes del partido de vóley y del partido de hockey masc. entre ARGENTINA Y N.ZELANDA

18:00hs. a 19.30hs.
NOTICIERO JUEGOS OLÍMPICOS
Conduce Ramiro Sánchez Ordoñez.

De 20:30 a 02:00hs. RESUMEN OLÍMPICO

Con la cobertura de todas las actividades del día, las mejores imágenes y notas generadas por nuestro equipo en Atenas. Y la participación de nuestros especialistas en cada deporte. Conduce Alejandro Klappenbach.



Mas información en www.tycsports.com

"Ganaron con justicia"

Rubén Magnano entendió que España fue "justa vencedora" en el encuentro. "En los instantes finales hicimos muy mala selección de tiro. España es un justo ganador porque en los momentos vitales supo romper el partido", admitió el técnico argentino.

Magnano afirmó que "Argentina salió sumamente des-concentrada y a partir de ahí se encontró con una diferencia a favor de España. Luego, el segundo cuarto fue lo mejor de todo el partido y el equipo se fue al descanso con cinco puntos de ventaja".

"Sacamos nueve puntos de ventaja y ahí hubo uno de esos momentos en los que tuvimos a España en la mano. Si no aprovechás esos momentos, estás dando una oportunidad al rival. En menos de un minuto y medio, el equipo español equilibró el partido y eso fue como un entierro para nosotros", explicó el entrenador.

Para Leandro Gutiérrez, "el primer tiempo, pese a la diferencia inicial, acabó de manera muy favorable para Argentina, pero al principio del último cuarto el ataque se ralentizó y la intensidad defensiva bajó".



Emanuel Ginóbili no fue tan determinante como ante Serbia. En cambio, Pau Gasol convirtió 25 tantos y lideró a su equipo.

El básquetbol se olvidó de jugar el último cuarto

Con un parcial de 29-16, España dio vuelta el partido y terminó ganando sin objeciones. El equipo nacional cometió muchos errores en esos fatídicos 10 minutos, pero la clasificación no está perdida.

Tras un último cuarto decepcionante, el seleccionado argentino de básquetbol cayó 87-76 ante España, en un encuentro de la segunda fecha del Grupo A de los Juegos Olímpicos de Atenas 2004, jugado en el Indoor Arena del Complejo Helleniko. Sin embargo, pese a la caída, las chances del seleccionado argentino de meterse en cuartos de final y pelear una medalla están intactas, aunque deberá mejorar su producción y sobre todo mantener regularidad en su juego para poder concretarlo.

El equipo comenzó mal, con grandes problemas para romper las distintas defensas que le opuso España, mejoró cuando marcó en forma presionante y aparecieron Emanuel Ginóbili y Luis Scola, lo tenía controlado al sacar 9 puntos de ventaja (58-49), restando tres minutos para terminar el tercer parcial, y lo perdió por esos fatídicos últimos 10 minutos, donde se cometieron muchos errores, los jugadores no respondieron y Magnano no realizó cambios acertados, sacando incluso a Scola y a Ginóbili, las únicas vías de gol que tenía el equipo.

España demostró su solidez de equipo, no se enloqueció cuando estuvo abajo con Pau Gasol en el banco. El entrenador Mario Pesquera apostó al banco y encontró respuestas en Rodrigo de la Fuente (10), Iker Iturbe (11) y también con el aporte de Jorge Garbajosa (12) y la importancia del conductor José Manuel Calderón (14).

76 ARGENTINA
Sánchez, Ginóbili (17), Nocioni (9), Oberto (8), Wolkowski (2) (f.i.); Scola (26), Delfino (4), Montecchia (6), Sconochini, G. Fernández, L. Gutiérrez. **DT:** R. Magnano.

87 ESPAÑA
Calderón (15), Navarro (4), Jiménez (5), Gasol (25), Garbajosa (12) (f.i.); F. Reyes (5), Dueña, De la Fuente (10), Iturbe (11), Comas. **DT:** Mario Pesquera.

Estadio: Indoor Arena del Complejo Helleniko.
Árbitros: Lazaro Voriadis (Grecia) y Mike Hombys (Canadá).
Progresión: España 18-25, 40-35, 60-58 y 76-87.

España apostó a la marca personal, con Navarro tomando a Ginóbili, y Gasol mostrando su calidad en el uno contra uno, desnivelaba. Así, los europeos se alejaron 23-12. La Argentina salió a presionar en toda la cancha, recuperó balones y con la aparición de Scola y Oberto en el poste bajo, redujo las diferencias y el parcial quedó 25-18 para España.

El segundo cuarto del equipo argentino fue impecable: Scola hizo estragos debajo de los cestos, Ginóbili mostró algo de su jerarquía y, con dos contraataques de Delfino, llegó la ventaja ante un rival que estuvo cuatro minutos sin convertir. El equipo llegó a tener una luz de siete puntos (38-31), para termi-

nar ganando por cinco (40-35).

En el arranque del tercer segmento, con dos robos y conversiones de Ginóbili, la Argentina se alejó nueve puntos (44-35). España tenía problemas para llegar al tanto, con Gasol fuera de la cancha por haber acumulado tres faltas.

Restando 2m50s, Argentina ganaba 58-49 pero, con dos triples convertidos por De la Fuente y Garbajosa, España volvió a vivir, empató en 58 a 30 segundos del final y Scola, con un cacheteo, le dio la exigua ventaja 60-58 a los dirigidos por Magnano.

Apenas iniciado el último parcial, con un triple de Ginóbili, la Argentina se colocó 63-58. Fue la última vez que el subcampeón mundial manejó el partido y el resultado, ya que otra vez los triples de De la Fuente y Garbajosa le permitieron a España igualar en 66 tantos.

El equipo de Magnano tenía grandes inconvenientes para poder vulnerar la defensa española, abusó de los tiros de tres, Scola no podía jugar en soledad, Oberto regresó y se fue enseguida por cinco faltas y en defensa no pudieron pararlo a Gasol, quien finalizó con 25 tantos. Los españoles metieron un lapidario parcial de 15-0, se alejaron 74-66 y definieron el partido. La Argentina sintió la ausencia de Pepe Sánchez, quien se resintió del esguince en un tobillo para manejar los ritmos y enderezar el rumbo del equipo. Con el carácter y las ganas no fue suficiente.

A MEDIA

Cerró

1 ARGENTINA
Lux; Coloccini, Ayala, Heinze; L. González, Mascherano, C. González; D'Alessandro; Rosales, Tevez, Delgado. **DT:** Bielsa.

0 AUSTRALIA
Galekovic; North, Sherriff, Moore, Madaschi; Elrich, Valeri, Wilkshire, Cahill; Aloisi, Brosque. **DT:** Farina.

Estadio: Olympiakos.
Árbitro: Esam Abd El Fatah (Egipto). Gol: 8m, D'Alessandro (A).
Cambios: 29m, Burdisso por Delgado (A); 46m, M. González por C. González (A); 65m, Saviola por Tevez (A); 71m, Holman por Brosque (Aus); 72m, A. Danze por Valeri (Aus).

Brilló en el primer tiempo, reguló en el segundo y, aunque sufrió un poco sobre el final, ganó en forma merecida. Así podría resumirse el trámite de la victoria que Argentina obtuvo sobre Australia, que fue, sin dudas, el rival más exigente que enfrentó en la fase clasificatoria del torneo de fútbol de los Juegos. Con este triunfo, el equipo de Marcelo Bielsa redondeó una prometedora actuación en la primera etapa del certamen: terminó invicto, con 9 puntos, y sin goles en contra.

Como frente a Serbia y Montenegro y Túnez, Argentina salió a buscar el partido. Pero esta vez se encontró a un rival que intentó jugarle en igualdad de condiciones. Australia no se refugió en su campo, sino que intentó plantear el juego lo más lejos posible de su arco. Con esquema basado en una marca fuerte en la mitad de la cancha y una salida rápida, el conjunto oceánico trató de obstruir la acción de los jugadores más creativos del equipo de Bielsa; y lo logró en los primeros diez minutos de juego. El delantero John Aloisi tuvo, a los cuatro minutos, con un cabezazo, una chance clara para abrir el marcador.

Pero la técnica de los jugadores argentinos no tardó en imponerse para que el desarrollo del encuentro se volviera favorable a la Selección. En una brillante combinación que protagonizaron Luis González y Mauro Rosales, por derecha, el zaguero australiano Sherriff se llevó al pelota por delante y se la dejó servida a D'Alessandro que, en posición de centrodelantero, definió con la cara externa del pie izquierdo al palo del arquero Galekovic.

A partir de ese tanto, el partido se abrió para el conjunto albiceleste. Tevez y D'Alessandro se asociaron en varias ocasiones ante el



D'Alessandro fue figura. Asociado con Tevez.

AFP

MAQUINA, LA ARGENTINA VENCIO 1-0 A AUSTRALIA

el grupo con puntaje ideal

El equipo de Bielsa terminó de presentar sus credenciales en los Juegos: tres jugados, tres ganados, 9 goles a favor –el de ayer fue de D'Alessandro– y ninguno en contra. Hoy saldrá el rival para los cuartos de final, el sábado.



El remate de Carlos Tevez saldrá muy cerca del segundo palo, en lo que habría sido el 2-0. La Argentina ganó con un golazo de D'Alessandro, un explosivo zurdazo con la cara externa.

desconcierto de una defensa australiana que no podía contenerlos. El volante de Boca tuvo al rato una enorme situación de gol: la pelota se fue apenas al lado del palo.

El equipo argentino manejaba la pelota de manera muy lucida y exhibía un amplio repertorio de variantes: llegaba por el medio, por los costados y también se animaba a probar de afuera. Pero el cansancio hace mella en el conjunto: a los 29 minutos, Bielsa reemplazó a Delgado por Burdisso y modificó el esquema táctico de sus dirigidos, que pasaron de un 3-3-1-3 a un 4-3-1-2. Heinze pasó como lateral izquierdo y la delantera quedó compuesta por Tevez y Rosales. A partir de entonces, Argentina sacó el pie del acelerador con la intención de preservar fuerzas de cara a los cuartos de final.

Por eso, en el complemento, comenzó a lateralizar el juego utilizando la posesión de la pelota como un recurso más defensivo que de generación de peligro sobre el

campo adversario. El ingresado Mariano González fue, en este período, el jugador más desequilibrante de la selección. El ex delantero de Racing generó tres chances concretas para aumentar la ventaja pero no pudo concretarlas.

Consciente de que el rival ya no buscaba aumentar la ventaja, Australia arremetió en los minutos finales con el propósito de conseguir

la igualdad. Sobre el cierre, el conjunto de Frank Farina estuvo cerca del empate sobre el final, y Lux lo evitó en dos ocasiones.

El rival de la Selección en cuartos de final se definirá hoy, pero si algo quedó en claro es que ningún otro equipo participante mostró tanto potencial y es tan candidato a ocupar el primer lugar del podio como el argentino.

El rival se sabrá esta tarde

Al haber ganado el Grupo C, la Argentina jugará en cuartos de final, el sábado al mediodía, con el segundo del Grupo D, que se cierra hoy, de manera que Irak, Portugal e incluso Marruecos o Costa Rica podrían ser sus rivales. Irak (6 puntos) juega con Marruecos (1) y Portugal (4), se enfrenta a Costa Rica (1). También se define el Grupo B, con los partidos Italia (4)-Paraguay (3) y Ghana (4)-Japón (0).

Ayer, Túnez venció 3-2 a Serbia y Montenegro, pero no le alcanzó para clasificarse porque Australia, aun perdiendo 1-0 con la Argentina, terminó también con 4 puntos, pero con mejor diferencia de gol (0 contra -2).

México derrotó a Grecia 3-2 en el Grupo A, pero se quedó afuera de los cuartos de final debido al sugestivo empate 3-3 que se registró entre Corea del Sur y Mali, ambos clasificados con 5 puntos. Los griegos no ganaron un solo partido...

LO QUE SE DIJO EN VESTUARIOS TRAS EL PARTIDO

"Tenemos un equipo compensado"

“El saldo que me queda después de estos tres partidos es que hay un equipo compensado. El equipo defendió bien. La producción ofensiva, con baches en el tercer partido, me pareció aceptable. En el primer tiempo me dio la sensación de que el partido se resolvía en ambas áreas, pero la diferencia estuvo en que Argentina jugó un estilo más directo que Australia, más elaborado” (Marcelo Bielsa).

“Este es un buen grupo, en el que todos entendemos que lo importante es el objetivo, ganar el torneo, y nadie se siente menos porque le toque jugar poco. La Selección Argentina ha hecho un muy buen papel hasta ahora y todo indica que puede seguir en este nivel en los partidos decisivos que comienzan a jugarse ahora” (Javier Saviola).

“Tenemos un equipo unido, muy metido en la idea de que ésta es una gran oportunidad para el fútbol argentino y la ilusión nos mantiene entusiasmados, pese a la seguidilla de partidos. La gloria es más importante que el cansancio” (Andrés D'Alessandro).

“Estoy muy contento y orgulloso de estar aquí, y aunque he tenido ya contactos con gente de mi nuevo equipo (Manchester United), mi cabeza está puesta en este cam-

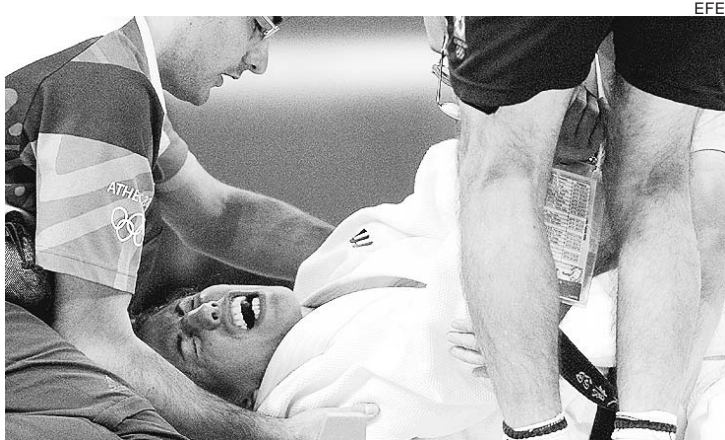
peonato” (Gabriel Heinze).

“El partido fue muy duro, pero no sucio, así que me parece increíble que hayamos perdido a tres hombres para los cuartos de final. Creo que la actuación del árbitro ha sido bastante floja” (Frank Farina, entrenador de Australia).

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 93 a cargo del Dr. Miguel Costa, Secretaría Única de Capital Federal (Civil), sito en Talcahuano 490, 2º piso, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Borrás Alejandro Javier a efectos que hagan valer sus derechos. Publíquese por 3 días en **Página/12**. Buenos Aires, agosto 10 de 2004. M. SUSANA M. GASTALDI. Secretaria.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal Nº 6 a cargo del Dr. Martín Silva Garretón, Secretaría Nº 12 a mi cargo, sito en Tucumán 1381, Piso 1º, Ciudad de Buenos Aires, ha dispuesto citar a la demandada **GALLO, Edith Susana** que resulta de autos caratulados "AFIP-DGI c/GALLO, Edith Susana s/Ejecución Fiscal" Exp. Nº 4061/03, CD Nº 40.028/01/03, de acuerdo al siguiente auto: "Buenos Aires, 3 de Mayo de 2004... Publíquense edictos por dos días en **PAGINA/12** citándose a la demandada, por cinco días, a partir de la última publicación, para que comparezca a estar a derecho bajo apercibimiento de nombrar al Sr. Defensor Oficial para que la represente en juicio (Art. 145, 146, 147, 343 y concordantes del Código Procesal). Fdo. Martín Silva Garretón. Juez Federal". Buenos Aires, 25 de junio 2004. MARCELO BRUNO dos SANTOS. SECRETARIO.

El tremendo dolor de Krukower



La ilusión de Daniela Krukower, campeona del mundo de judo, se deshiizo en menos de dos minutos. En ese tiempo, perdió la semifinal de los 63 kilos por ippon con la japonesa Ayuimi Tanimoto, luego medalla de oro, se sacó el hombro de lugar y tuvo que salir en camilla, perdiendo hasta la chance de disputar la medalla de bronce. “Mi gran dolor es haber quedado fuera del podio, que era mi sueño. Me dolió más eso que el hombro”, dijo Krukower con la voz entrecortada por el llanto.

El medallero

País	Oro	Plata	Bronce
China	10	6	2
EE.UU	6	7	6
Australia	6	3	5
Japón	6	2	1
Ucrania	3	1	1
Rusia	2	5	5
Italia	2	3	2
Francia	2	2	4
Turquía	2	0	1
Grecia	2	0	1
Rumania	2	0	1
Alemania	1	2	1
Corea del S. 1	1	1	2
Hungría	1	1	1
Tailandia	1	0	2
Sudáfrica	1	0	0
E. Arabes	1	0	0
Suiza	1	0	0
Holanda	0	2	3
Corea del N. 0	2	1	
Polonia	0	2	0
Austria	0	2	0
Eslovaquia	0	1	1
G. Bretaña	0	1	1
Zimbabwe	0	1	1
.....			
35º Argentina	0	0	



Inti Illimani, más de treinta años de militancia latinoamericanista.

Las dos agrupaciones históricas se presentarán juntas esta noche en el Teatro Gran Rex. Sus líderes explican cómo se resignifican hoy, a la luz del neoliberalismo, las viejas consignas.



Quilapayún: "Hay que asumir lo que se derrumbó, pero sin olvidar".

INTI ILLIMANI Y QUILAPAYÚN, REFERENTES DE LA MÚSICA POPULAR CHILENA

El regreso de todas las voces todas

Por Cristian Vitale

Si hubiera que contar la historia de la música popular chilena de los últimos 40 años con su correlato en la sociedad y la política, sería imposible evitar a Inti Illimani y Quilapayún. Ambos grupos, arquetípicos, marcharon parecido en las buenas y en las malas, sustentando artísticamente el gobierno de Salvador Allende o sufriendo el exilio, cuando la marea cambió. Hoy ambas agrupaciones se presentarán juntas en el Teatro Gran Rex (con Charly García, Pedro Aznar, Jaime Torres y Liliana Herrero como invitados), y lo que subyace es una visión estética, ideológica, que parece resignificarse tras el fracaso liberal.

"Será un encuentro marcado por el afecto y la memoria hacia una expresión artística muy robusta, que cambió la música en Chile democratizando el cancionero popular. Pulsar nuestras melodías nos retrotrae hacia el bello tiempo de sueños locos y justos", introduce Horacio Salinas, director musical de Inti Illimani durante 34 años. Está previsto para la ocasión que cada agrupación, además de canciones propias, interprete obras de la otra, con el objetivo de lograr una reciprocidad atípica y prometedora. "Habrá una docena de canciones cantadas por los dos grupos y piezas instrumentales en versiones de curiosas sonoridades", anticipa Salinas, que dejó el grupo hace tres años y se reincorporó para este recital. Por su parte, Quilapayún, además de sumergirse en el ida y vuelta previsto, mechará canciones nuevas (como la irónica *Cueca larga de la nueva canción chilena*) con otras como *El discurso de Mata*, parte de *La Cantata de Santa María de Iquique* y del repertorio menos conocido de la cordillera para acá, que el grupo produjo entre 1973 y 1988 en Francia. "Venimos a presentar la esencia de Quilapayún", resume Eduardo Carrasco, fundador y director musical, a **Página/12**.

Ambos conjuntos llegan con sus formaciones históricas. En el caso de Inti Illimani, con dos de sus miembros originales: el citado Salinas, que se incorporó en octubre de 1967, y Horacio Durán. "Existen dos grupos sin que uno pueda prohibirle al otro su existencia -refiere Salinas, respecto del otro dirigido por el también pionero Jorge Coullón y su hermano Marcelo-, aunque creo que esta anomalía deberá ser resuelta, pues existe un solo modo de hacer las cosas al estilo del Inti Illimani y otro modo que es el imitarlo. Tenemos discrepancias relacionadas con el futuro del grupo, va-

loraciones distintas respecto de su pasado y de su patrimonio artístico." Quilapayún, por su parte, se presenta con Carrasco, Hernán Gómez, Guillermo García, Ricardo Venegas, Carlos Quezada, Hugo Lagos, Rubén Escudero, Ricardo Farsán e Ismael Oddó. "El grupo está partido en dos -sostiene Carrasco-; Rodolfo Parada -que ingresó durante la grabación de *Quilapayún III*, en 1968- armó una agrupación con la que no estamos de acuerdo... son todos músicos nuevos. Entramos en conflicto, hubo una pelea jurídica por el nombre y en Chile la ganamos. Ahora queda la disputa de Francia, cuyo fallo saldrá en meses."

—¿Por qué ocurrió el litigio?

E.C.: —Porque hay grupos como nosotros, como los Inti, que responden a un ideal político, social y que, por tanto, nunca se configuraron como empresas ni tomaron resguardos jurídicos... un peligro por si alguien quería aprovecharlo y hacerse cargo de la marca. Mucha gente tuvo ideales en el pasado y después, cuando la ilusión de destruyó, en lugar de rescatar ese ideal, entró en esta sociedad de consumo diciendo "fuimos unos imbéciles porque no nos dedicamos a ganar plata".

—¿Qué relevancia tienen hoy las canciones históricas de Inti Illimani?

H.S.: —Implican un espacio sonoro que nos conmueve, nos llama a recordar sueños que fueron un dulce abrigo. Hay canciones que hablan por todas como *El mercado Testaccio*, u otra que es un poema que le escribió Nicolás Guillén en una servilleta a Cándido Portinari en un restaurante de Buenos Aires llamada *Un son para Cándido Portinari*.

—¿Y las de Quilapayún?

E.C.: —Hay canciones que quedaron unidas a un momento específico de la historia y que hoy no tienen sentido. *Nuestro cobre*, tan festejada en el pasado, hoy no se puede cantar. Hay otras que atravesaron las con-

mociones históricas y siguen siendo válidas, porque significan otra cosa. *El pueblo unido...*, por ejemplo, fue compuesta en el período más intenso de la Unidad Popular. Cantar esa canción en esas circunstancias era una cuestión de antagonismo: el pueblo eran nuestros partidarios. Cuando lo cantamos ahora ya no significa conflicto sino unidad.

—¿Puede aplicar esa traslación a otra obra clave como *La Cantata de Santa María de Iquique*?

E.C.: —Sí. *La Cantata* no ha perdido su vigencia. Es más válida hoy que cuando la cantamos en el Teatro Payró de Buenos Aires, en 1970. Todavía no había ocurrido lo de Allende y era sólo recordar un pasado de violencia y represión ocurrido en 1907. Si mirás los golpes militares en Chile y en Argentina que vinieron después, la represión fue mil veces más violenta que aquella. Entonces, cuando la cantás hoy, el mensaje de unidad y el dramatismo es perfectamente válido.

—¿Cómo recuerda la primera visita de Inti Illimani a la Argentina? Fue en 1968, a un año de la fundación del grupo.

H.S.: —Fue nuestra primera gira internacional. Eramos estudiantes de mochila y lo único que necesitábamos era aprender a rasguear la chacarera, descifrar los arreglos de Las Voces Blancas o comprar un buen bombo legüero.



YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260



CONECTEL

COMUNICACION EFECTIVA

Reciba mensajes de texto las 24 horas,
en sólo 30 segundos,
desde cualquier lugar del mundo.

Número telefónico personal, sin código
4595-4848 / 4595-1111

Av. Luis María Campos 10 (1425) Capital Federal
beeper@conectel.com.ar



MAÑANA CON EL DIARIO

4 x 4. Los cuatro integrantes de Ataque 77 cuentan algo de sus vidas fuera del escenario y las luces del rock. Más: lo nuevo de los creadores de South Park, las protestas no-logo en Atenas 2004, Festival de la Luz, Discos Tributo a Bob Marley y Black Sabbath, F.Méridas Truchas, Clara de Noche, Clip Clap, De la Calle, Agenda de recitales y toda la información en la contratapa.

Página/12

La música más abstracta

En 1732, Johann Sebastian Bach terminó la primera serie de preludios y fugas en cada una de las escalas posibles dentro del sistema temperado. Estaba, en ese entonces, al servicio del duque Leopoldo de Köthen. Allí no se hacían cantatas, por lo que el compositor se dedicaba, casi exclusivamente, a la música de cámara. El manuscrito de lo que la historia convertiría en el monumento de la música absoluta –y de la propia idea de *música pura*– estaba encabezado por la leyenda *El clave bien temperado o preludios y fugas a lo largo de todos los tonos y semitonos, respetando tanto la tercera mayor, o Do, Re, Mi, como la tercera menor, o Re, Mi, Fa. Para beneficio y práctica de los jóvenes músicos, deseosos de aprender, y también para la diversión particular de aquellos verdaderamente avanzados en sus estudios. Copiado y compuesto por Johann Sebastian Bach, actualmente Kapellmeister para el duque de Anhalt-Köthen y director de su música de cámara. Año 1732.* La discusión acerca de los usos e instrumental previstos para la obra no está saldada. La palabra clave no se refiere necesariamente a ese instrumento sino a cualquiera de teclado usual en la época –clave, clavicordio u órgano–. Hay varias versiones recomendables en disco y dos de ellas, la de Colin Tilney y la de Robert Levin, alternan entre estos diversos instrumentos. Entre los que decidieron registrar el ciclo completo en piano, Glenn Gould, personal, arbitrario y para muchos genial, ofrece una de las lecturas de referencia. Andras Schiff propone una interpretación meticulosa y de gran riqueza en el fraseo. Barenboim, de quien hasta ahora se ha editado sólo el *Primer libro*, ocupa un lugar privilegiado entre ellos. Más allá de la cuestión de los instrumentos, lo que sí puede asegurarse es que no se trataba de lo que hoy se concibe como una obra de concierto. Es más: difícilmente a alguien se le hubiera ocurrido, en ese entonces, tocar todos los 24 preludios y fugas seguidos –a los que luego se agregaron otros 24, considerados por su primer editor, Almitkol, como *segundo libro* del *Clave bien temperado*–. Hay un malentendido más y es el que surge de la concepción de que esta obra, al ser didáctica, no sería suficientemente artística (suficientemente *pura* y *abstracta*). Esta es, obviamente, una concepción moderna. En la primera mitad del siglo XVIII, todas las obras eran *utilitarias* y, sencillamente, el compositor ponía en ellas –y sobre todo en las didácticas– el máximo de su capacidad artística.



Hoy y mañana tocará, en el Colón, *El clave bien temperado* de Johann Sebastian Bach. Daniel

Barenboim, pianista excepcional y uno de los directores de orquesta más importantes de la actualidad, es, también, el creador de una orquesta juvenil árabe-israelí y cree que el problema de Medio Oriente es un problema de la humanidad.

DANIEL BARENBOIM

"El muro es de

Por Diego Fischerman

Alguien pregunta acerca de la dificultad para pasar del papel de pianista al de director de orquesta. “Para mí no es difícil, lo hago todo el tiempo”, contesta Daniel Barenboim. Y el otro insiste comentando el caso de Lalo Schiffrin: “El también fue alumno de su padre y dice que le cuesta muchísimo”. “Se ve que mi padre me enseñó mejor a mí”, zanja la cuestión el pianista. Con más amabilidad y buen humor que los que la estulticia de algunas preguntas de los asistentes merecía, Daniel Barenboim conversó durante más de una hora en una conferencia de prensa brindada apenas unas horas después de su arribo a Buenos Aires. Hoy tocará, en el Colón, el *Primer libro* de *El clave bien temperado* de Johann Sebastian Bach. Mañana interpretará el segundo. Ambos conciertos formarán parte del abono del Mozarteum Argentino. “Un loco como yo viajando desde Europa para tocar estas obras y otros tantos locos yendo a escucharlo”, según la definición que el propio músico eligió para hablar de uno de los acontecimientos culturales más importantes de 2004.

Entre las reflexiones musicales desgarradas por Barenboim, algunas se refirieron al piano y los pianistas (“hablar de dos manos es absurdo: o es una sola línea, en que las dos manos se unen, como tratan de lograr

los estudios de Liszt, o son diez, donde cada dedo tiene un papel independiente que cumplir”) y otras a Bach y a la obra que tocará en esta ciudad. “En el siglo XIX se interpretaba la música como si toda hubiera sido compuesta en esa época; como si no hubiera más estilo que el del presente. Después vino la reacción, lógica, y se empezó a buscar la historia y a tratar de reproducir los estilos propios de cada período y cada estética. Eso estuvo muy bien y aportó muchísimo. Pero esta es la primera época en que se considera moderno mirar hacia el pasado. Y eso lleva a que la cultura no avance. Las interpretaciones son siempre actuales y tampoco veo que tenga mucha gracia tocar un piano para que parezca un clave. Para eso están los claves. El piano es un instrumento esencialmente colorístico justamente porque es neutro. Uno apoya un libro o un cenicero sobre la tecla y suena. Por eso hay tantas posibilidades para el intérprete. Todo es color y a veces uno escucha interpretaciones en que el sonido es totalmente nuevo, impensado. En que el intérprete logró otorgarle al sonido de ese instrumento algo absolutamente personal y único.”

En 1995 fueron cinco de las nueve sinfonías de Beethoven, además de un concierto de piano en el que incluyó una sonata de ese mismo autor junto a las *Piezas Op. 11* de Schönberg y la *Sonata Op. 5* de Brahms; en 2002, en el medio de la crisis económica argentina y habiendo reducido sus honorarios a menos de la mitad, Barenboim convirtió lo que iban a ser dos conciertos con sonatas para piano de Beethoven en la integral de las 32 que escribió para ese instrumento, durante una semana inolvidable. Antes, en 1989, habían sido las *Variaciones Goldberg*, de Bach. Esta vez la elección vuelve a recaer en músicas cargadas de peso simbólico. Algunos –Schumann entre ellos– consideraron *El clave bien temperado* como *La Biblia* de la música occidental. Barenboim, un intérprete que se siente particularmente cómodo en el repertorio *trascendentalista* (Bruckner, Wagner y, por supuesto, Beethoven y Bach), encuentra en esta *summa* del saber barroco y del culto al contrapunto un pretexto inmejorable para su propia visión de la música. Una visión compartida por otros *humanistas* –Menuhin, Stern, Casals–, según la cual, simplemente, la música es una suerte de lenguaje que, justamente por su abstracción, permite

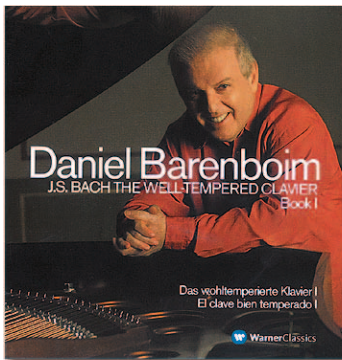
De Buenos Aires al mundo

Daniel Barenboim, nieto de inmigrantes judíos rusos y alumno de piano de su padre, dio su primer concierto, todavía con pantalones cortos, en la Sala Breyer de la calle Maipú, en Buenos Aires, en agosto de 1950. Tenía siete años. Desde entonces, la historia de uno de los músicos más completos e interesantes de la actualidad registra momentos cercanos a la leyenda: el concierto en Jerusalén con el público equipado con máscaras de gas, la primera actuación de la Filarmónica de Berlín después de la caída del Muro, con él en el podio, en que la entrada era, simplemente, cualquier prueba de que se hubiera llegado al lado oriental de la ciudad. Empezó como uno de los pianistas más importantes de su generación. Después comenzó su carrera como director orquestal: la Orquesta de Cámara Inglesa, la Orquesta de París. Fue el director titular más joven que tuvo la Sinfónica de Chicago. El Festival de Bayreuth lo tiene como uno de sus directores preferidos, es el invitado principal de la Filarmónica de Berlín y el director de la Opera Estatal de esa ciudad y de su orquesta, la Staatskapelle. En 1999 fundó, junto al intelectual palestino Edward Said, el Taller West-Eastern Divan, que invita a jóvenes músicos israelíes y de Medio Oriente, cada verano, a trabajar juntos. La orquesta tocó por primera vez en agosto del año pasado, en la ciudad árabe de Rabat. Desarrolla un programa de educación musical en territorios palestinos. “Cada hora en que esos jóvenes judíos, musulmanes o cristianos están estudiando el violín o están ensayando –dice–, es una hora o un día en que no están expuestos a los fundamentalismos y al camino de la violencia.”

Daniel Barenboim y sus mejores grabaciones

Su última grabación, recién editada localmente por Warner, está dedicada, precisamente, al conjunto de 24 preludios y fugas que tocará hoy en el Teatro Colón: el primer libro del *Clave bien temperado* de Johann Sebastian Bach. Ya antes, Daniel Barenboim había grabado uno de los monumentos contrapuntísticos de Bach –las *Variaciones Goldberg*– y en esa ocasión el Colón había sido, directamente, el coprotagonista: el álbum de dos CDs había sido grabado en vivo durante sus conciertos en esa sala que el pianista, citando la correspondencia entre dos de los grandes directores de orquesta del siglo XX, Wilhelm Furtwaengler y Sergiu Celibidache, califica como “milagro acústico”. Entre sus registros como pianista son fundamentales los de las sonatas de Beethoven (para Universal) y, en Teldec, el de

música de Schönberg (que se completa con música para orquesta del mismo autor) y una verdadera joya, el que lo reúne con otro gran pianista, Radu Lupu, haciendo la formidable *Sonata D 812* y otras obras a cuatro manos de Franz Schubert. Como director de orquesta, Barenboim ha realizado versiones de referencia de las *Sinfonías* de Anton Bruckner y de Ludwig van Beethoven (en Teldec). Otro autor con cuyo lenguaje demuestra una singular empatía es Richard Wagner, y a una excelente *Tetralogía* suma unos *Maestros cantores* de gran nivel y una de las lecturas conceptualmente más claras (y más perfectas en cuanto a la definición de planos instrumentales) de *Tristán e Isolda*. Sus interpretaciones de las óperas *Wozzeck* de Alban Berg y *Elektra* de Richard Strauss son, por otra parte, hitos en el repertorio.



HACEMOS CULTURA NACIONAL



INTI HUAYRA

❖ Jueves 19 de Agosto - 19 hs.

Ciclo Solidaridad Nacional

Colabore con un alimento no perecedero para la Asociación civil sin fines de lucro "Manos por Hermanos".

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA
AUDITORIO DE RADIO NACIONAL
MAIPU 555, BUENOS AIRES

radio nacional
RNA
SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.R.L.
Sitio de Internet: www.radionacional.gov.ar

LLEGÓ A BUENOS AIRES PARA DAR DOS CONCIERTOS

los que prohíben a Wagner"

Sandra Cartasso



Daniel Barenboim en la conferencia de prensa que brindó horas después de haber llegado a Buenos Aires.
"Mi familia es argentina. Ese no es sólo un accidente geográfico", aseguró el músico, que reside en Berlín.

expresar lo más profundo de la condición humana. Y, sobre todo, que hace mejores a las personas.

"Nunca dejo de decir que nací en Buenos Aires porque eso fue importante para mí y porque es algo de lo que me siento orgulloso", dice Daniel Barenboim. "Mis padres vivieron aquí hasta que tuvieron cuarenta años. Mi familia es argentina. Ese no es sólo un accidente geográfico." La pertenencia porteña, que delatan algunos giros idiomáticos y un acento que persiste a través del paneuropeísmo tuvo, hace nueve años, el colofón de un disco junto al bandoneonista Rodolfo Mederos y el contrabajista Héctor Console. El dirigió frecuentemente en Berlín, además, los arreglos sinfónicos de tangos realizados por José Carli. También, además de sus versiones del repertorio romántico, es un defensor a ultranza de la música compuesta a partir del siglo XX. Ha estrenado y grabado en disco composiciones de Berio, Takemitsu, Boulez, Corigliano y Carter entre otros. "Algunos dicen que tocar música contemporánea es una pérdida de tiempo", comenta. "Yo no lo sé pero, en todo caso, es poco tiempo y vale la pena. Entre otras cosas porque hacer y escuchar música actual enseña mucho sobre el pasado."

Pero su tema preferencial, sobre todo a partir del trabajo conjunto realizado con el intelectual palestino Edward Said —fallecido a comienzos de este año—, con quien, entre otras cosas, escribió el libro *Paralelos y paradojas*, es el de la situación en Medio Oriente. "Ya no es preocupante sólo para los que viven allí. Es preocupante para el mundo. Y ya no son las doce menos cinco. Son las doce menos un minuto", resume. "Mi preocupación no es por la paz; no se trata de una cuestión abstracta. Es por el futuro de la humanidad. Nadie puede estar al margen. No es sólo un problema que toca la sensibilidad. No es sólo el dolor frente a la terrible calidad de vida y a la falta de respeto a los mínimos derechos humanos de los palestinos, sino, también, el futuro del pueblo judío. No hay soluciones para unos sin que haya soluciones para los otros. Hay varios problemas que deben ser pensados. El 50 por ciento de la población de los territorios ocupados por Israel es palestino. El 80 por ciento de la pobla-

ción árabe es menor de treinta años. Y eso quiere decir que la única arma para salir de esta situación es la educación. Tanto Israel como los árabes deberían, en principio, comprender que el camino violento no les permitirá solucionar nada. Sin democracia en los países árabes todo es más difícil. Y sin reconocimiento, por parte de Israel, de que ese Estado se asienta en un territorio que antes no estaba vacío, tampoco. El problema, además, alcanza a Europa. Si Europa no llega con su cultura y su sentido de la humanidad a Medio Orien-

te, Medio Oriente va a llegar a Europa, como ya lo está haciendo, con el terrorismo y la violencia. Ya lo estamos viendo, con el antisemitismo en Francia y con el antimusulmanismo en todos lados."

Barenboim opina, además, que "el mayor problema de Israel, en realidad, no es externo sino interno. El conflicto más complejo es el que hay entre los religiosos y los seculares. Y eso es más agudo que en otros países, porque el hecho de ser judío es un poco tradición, un poco religión... Los religiosos tratan de que la defi-

nición de lo judío pase por ellos. Y en Israel hay muchos que no son religiosos. Entonces, ¿en qué son judíos? El judío siempre, durante veinte siglos, ha sido definido por los no judíos, a veces con extrema crueldad, como en el caso de la Inquisición española o en el del nazismo. Pero fueron siempre los otros los que dijeron qué era ser judío. La prueba es que hubo muchísimos héroes de la Primera Guerra Mundial que eran alemanes judíos y nunca se hubieran imaginado que Hitler los iba a tocar. Se sentían absolutamente alemanes. Israel tiene la obligación de definir estas cuestiones. Porque cuando aparecen las situaciones difíciles, se vuelve a la mentalidad del ghetto. El muro que acaba de construirse recuerda al ghetto de Varsovia. El muro es de los que prohíben a Wagner. El mismo elemento, la misma célula en la mente que no les deja resolver el conflicto con los árabes es la que hace que no puedan admitir que esa música, que provoca asociaciones tan terribles en algunos, a otros no les produce nada. Que los primeros se queden en sus casas y que no oigan a Wagner, pero nadie debería tener el derecho de impedir que otros puedan oírlo. La democracia israelí es ejemplar pero parcial. Hay, por ejemplo, verdadera independencia entre los poderes. Pero hay, también, demasiadas cosas de las que no se puede hablar".

Marosa Di Giorgio

La destacada poetisa uruguaya Marosa Di Giorgio falleció ayer en Montevideo, a los 72 años. La escritora, de reconocida influencia en las letras uruguayas y con obras editadas también en Argentina, Colombia, México y Venezuela, había nacido en 1932 en Salto (520 kilómetros al noroeste de la capital uruguaya), donde sus restos serán inhumados. Marosa Di Giorgio publicó su primer libro, *Poemas*, en 1954, al que le siguieron *Humo* (1955), *Druida* (1959) e *Historial de violetas* (1965). Otros títulos destacados de su prolífica obra son *Magnolia*, *La guerra de los huertos*, *Está en llamas el jardín natal*, *Clavel y Tenebrario*, *La liebre de marzo*, *Mesa de esmeralda*, *La Falena y Membrillo de Lusaana*. Según escribió el escritor Elvio Gandolfo, el prestigio de Marosa Di Giorgio se consolidó fuera del país a partir de un dossier que le dedicó en su momento el *Diario de Poesía* (Nº 34, Buenos Aires, 1995) y de la presencia misma de la autora en recitales o festivales en la ciudad argentina de Rosario y, luego, en Colombia. Sellos editoriales como Planeta, Adriana Hidalgo e Interzona difundieron gran parte de la obra de Di Giorgio, como los dos tomos de *Los papeles salvajes*, ampliados, en el 2000.

Llévese el Tango a la calle

(y conviértase en el rey de las esquinas)

La dosis de Tango necesaria para cualquier organismo vivo

La 2x4
TANGO
FM 92.7

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES **gobBsAs**

Historia bien temperada

La teoría medieval y, antes, Pitágoras necesitaban justificar con la naturaleza aquello que a los oídos les parecía bien. Encontraron, por ejemplo, que cada vez que una cuerda se dividía en dos partes iguales, se producía el mismo sonido, pero más agudo. Así como había relaciones matemáticas exactas para una octava (la distancia, por ejemplo, entre un Do y otro Do más agudo), también las había para las terceras mayores (distancia entre un Do y un Mi) o las quintas (entre un Do y un Sol). Pero ocurría algo extraño. Cuando se afinaba un instrumento haciendo que todas las terceras mayores fueran exactas, algunas de las otras relaciones entre distintas notas de la escala quedaban absolutamente inexactas. Había escalas muy afinadas y escalas muy desafinadas. Compositores como Monteverdi o Gesualdo, en los comienzos del siglo XVII, aprovechaban esas desafinaciones colocando sobre esas notas palabras especialmente dramáticas como "muerte" o "dolor". En la época de Bach comenzó a utilizarse otra manera de afinar instrumentos. Una forma que desafinaba un poquito cada nota de manera que ninguna quedara muy desafinada. Eso permitía, entre otras cosas, pasar de una escala a otra (modular), ya que todas las escalas, la que se empezaba en un Do, la que comenzaba en un Fa sostenido o en un Si bemol, eran *iguales* en tanto se acomodaban los sostenidos o bemoles (teclas negras del piano) para que se conservaran las mismas relaciones internas entre sus sonidos. Ese sistema, que se llamó *temperado*, es el vigente en la actualidad —en la música de tradición europea, desde luego— y permite doce escalas mayores y doce escalas menores (dos distintas maneras de ordenar los sonidos que sobrevivieron en Occidente, de las siete existentes en la Grecia antigua) a partir de cada uno de los sonidos de la escala occidental.

MIÉRCOLES Y JUEVES EN VIVO

JALL

Las Cortaderas
RESTAURANT - PASTELERIA - BAR
Charcas 3647 - Tel. 4825-2887

Por Cecilia Hopkins

“¿Qué pasaría si un funcionario honesto investigara a una gran empresa? Di Pietro, el funcionario, es un hombre común. Pero los otros –el extraño empresario, su extravagante secretaria y su siniestra mascarada–, ¿qué pretenden?”, se pregunta Leandro Rosati, coautor con Teresa López de *Trip Telúrico* (una obra de terror), el estreno de Los Comatabrass. Nacido en el fragor del under, en los '80, el grupo se fogueó en números de varieté en el Rojas y el Parakultural y afianzó su lenguaje en musicales como *Secuestro porcino* y la premiada *La Carmen*, un clásico marginal, parodia de la ópera de Bizet. Junto a la actriz y cantante Dalila, Rosati abrió Medio Mundo Varieté, un enclave del under de la época, que combinaba la pista de baile con la intervención teatral, musical y de imagen, el mismo lugar donde Batato Barea coordinó un espacio de experimentación que llamó Banquete Teatral. De aquel momento de renovación, el grupo aún conserva su apego a las técnicas mixtas del varieté: *Pochoclo*, *El varieté de Olindo* y *Lo qué* fueron sus últimas producciones. Esta vez se animan a la puesta en escena de una obra que, si bien guarda relación con el género de sus amores, cuenta también “con un tema y un argumento, y no tiene intención de agradar ni hacer reír”, según su director. El elenco está integrado por Rosati, Dalila y López, además de Pamela Rementería. Las funciones tienen lugar en el refundado Medio Mundo Club de Arte, en Hipólito Yrigoyen 2148.

–¿Qué le atrae del varieté?

–Me seduce por el hecho de ser un género muy duro, que no tiene la intención de una escenografía o un gran

"El varieté es un buen modo de formar actores"

Junto al grupo Los Comatabrass, Leandro Rosati viene sacándoles el jugo a los códigos under desde los '80. Pero en *Trip Telúrico* se animan “a un tema que no tiene intención de agradar o hacer reír”.



Los Comatabrass fueron uno de los grupos centrales en la gran explosión del under en los ochenta. Junto a la actriz y cantante Dalila, Rosati abrió Medio Mundo Varieté, un clásico de la época.

texto. Es un género horizontal, sin jerarquías, en el cual el actor debe mostrar una habilidad específica que hasta puede no ser artística. Como en el caso de Parravicini, que comenzó como tirador sobre cuerpo humano. El varieté, aunque puede no estar ligado al humor sino a lo musical o lo emotivo, tiene la movilidad de la fiesta, donde la convención del espectador no es rígida como en el teatro, porque está en un bar, puede charlar y distraerse. Pero por eso mismo el actor tiene que ser muy hábil y saber cómo captar su atención. Es un muy buen método para formar actores.

–¿Qué cambios propone *Trip Telúrico*?

–Para nosotros es nuevo hacer una obra de teatro. La historia propone dos planos. Por un lado, lo que le sucede a un funcionario honesto –es una ficción, claro– que encabeza una comisión que va a investigar a una gran empresa. Y lo que hacen el empresario investigado y su secretaria para que no cumpla su tarea. Pero el espectáculo trabaja sobre escenas que no son fáciles de advertir en la realidad, que son metafóricas y se asientan en la imagen y la música.

–En otro espectáculo trabajaron con la figura del ser nacional, ¿acá sucede lo mismo?

–Sí, en *Desfile argentino, mutantes, trajes y máscaras*, de 1996, uno de los personajes era el Ser Nacional. Aquí aparece el Ser Capital, que no sabe de patrias y tiene las caras más variadas: un domador de circo, una mujer sexy, un masoquista. Lo telúrico se percibe en imágenes de doma y yerra, referidas al poder y la dominación. Vemos que hay personajes en la realidad que están marcados como reses: alguien se apropió de ellos, no pueden zafar y van al matadero a instancias de su patrón.

¡CUCCHÁ CUCCHÁ!

La música que querés escuchar

100
fm99.9

poné música.

“HOME”, DE BENJAMIN BIOLAY Y CHIARA MASTROIANNI

En la ruta de Monsieur Serge

Por Eduardo Fabregat

La pareja es una figurita más o menos conocida de la escena francesa. Las razones son poderosas: ella es hija de dos monstruos del cine como Marcello Mastroianni y Catherine Deneuve, y él es señalado una y otra vez como “el nuevo Serge Gainsbourg”. Esas caracterizaciones suelen ser demasiado engañosas, pero Benjamin Biolay tiene lo suyo para probarse semejante traje. Junto a su mujer Chiara Mastroianni, Biolay editó un disco deliciosamente austero llamado *Home*. Mejor aún: ese delicioso disco acaba de ser lanzado por EMI en Argentina. Lo cual, teniendo en cuenta las obligaciones que impone la crisis en cuanto a limitarse a las apuestas seguras, puede ser entendido como un pequeño milagro.

¿Y por qué Biolay, nacido en 1973 en la localidad francesa de Villefranche-sur-Sane, aparece frecuentemente en los medios de su país asociado a la derrengada figura de Monsieur Gainsbourg? Cultor de una *chanson* con ese necesario aire de decadencia, voces susurradas y temáticas de amor desesperado, Benjamin también tiene esa debilidad por la contraparte femenina que, por dar sólo un ejemplo, unió a Serge con Jane Birkin para el inoxidable *Je t'aime... moi non plus*. Lo hizo con su hermana menor Coralie Clément (a quien le produjo el disco *Salle des Pas Perdus*), con Keren Ann Zeidel (con quien grabó *Biographie de Luka Phillip* en 2000 y *La Disparition*, de 2002) y con Françoise Hardy, Isabelle Boulay y la misma Birkin. En el camino grabó *Rose Kennedy* (un disco centrado en los años felices del clan de JFK) e incluso ayudó a la resurrección de un clásico galo produciendo *Chambre Avec Vue*, el disco regreso de Henri Salvador. Pero en 2002 se cruzó con Chiara, Cupido hizo su trabajo y Biolay encontró a su mejor coequiper para cautivar a público y crítica franceses con *Négatif*.

Ese disco nunca se acercó a estas

Señalado por la prensa de su país como el nuevo Gainsbourg”, Biolay construyó junto a su mujer un disco deliciosamente austero.

¡lili



Chiara y Benjamín Biolay, dos a quererse, dos a cantarse. *Ella es hija de Marcello Mastroianni y Catherine Deneuve.*

costas, pero *Home* es un buen antidoto para la injusticia. Pensadas como la banda de sonido de una película aún no filmada, las canciones fueron surgiendo en un viaje en auto de la pareja a La Haya, y grabadas con un esquema limitado en su propia casa (de allí lo de *Hogar*). Y ambas cosas saltan al oído a la primera audición: desde el molesto zumbido de mosca que abre el camino a *La ballade du mois de Juin*, Biolay y Mastroianni invitan a un viaje por rutas tranquilas, con una instrumentación que evita cuidadosamente la grandilocuencia y el exceso, coloreando a la perfección la simbiosis de ambas voces.

Compositor, arreglador y multiinstrumentista (toca el violín, la tuba, el trombón, la guitarra y el pia-

no), tan conocedor de los códigos del rock, el pop y la chanson como de las obras de Mozart y Beethoven, Biolay se mueve en el pentagrama como pez en el agua, y sabe encontrar el punto justo para jugar a Gainsbourg sin caer en la grasada.

Así, la balada de la apertura, *La Plage, Tête à claques, Quelque part on m'attend* o *A house is not a home* forman un cuerpo de canciones inmediatamente encantadoras, en las que instrumentos nobles como el piano Rhodes, el Hammond B3, el armonio o la guitarra acústica se balancean con programaciones electrónicas para darle un trasfondo de puro buen gusto a la sugerente voz de Chiara. Y aparecen, aquí y allá, referencias Gainsbourg como *Folie de toi*, con frases en rápido contrapun-



to, la melancólica *Douce comme l'eau* (que clausura el disco) o *She's my baby*, donde Benjamín y Mastroianni mezclan sus colores para una melodía casi naïf, piano de cajita musical y aire general de epílogo de película de amor.

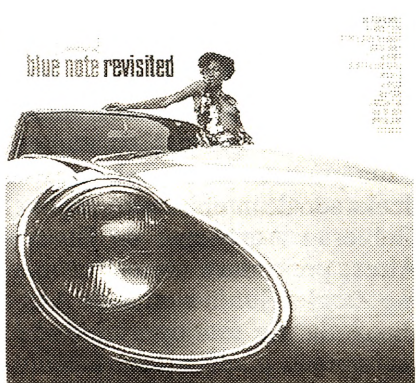
Eso no significa que la pareja esté permanentemente con el coñac junto al fuego. O, en todo caso, no sólo con el coñac: el tono onírico y sensual de *L'apologie* guarda directa relación con una letra que propone “fúmate un poco de hierba, olvídate del castigo, fumá la tierna hierba”. Puesto en tópicos rockeros, Biolay entrega inmediatamente después *Unproblème ?*, que abre el fuego con un potente arranque de rock setentoso. Del mismo modo, *Mobil home* no sólo apela al sonido de medio oeste americano que producen las cuerdas metálicas del dobro, sino que también distorsiona y pudre las voces de un modo que pocas veces puede hallarse en la canción francesa. El bloque “rocker” se cierra con *Dance rock'n roll*, donde el músico trasluce su pasión por los artistas pop de fines de los '50, convenientemente refinado por el elegante sonido que campea en todo el disco.

Esas, al cabo, son las mejores armas de este milagrito llegado de la tierra de Astérix: elegancia y refinamiento, buen gusto y respeto por la melodía, de la mano de un hombre y una mujer que, más allá del fantasma de Gainsbourg, están escribiendo y musicalizando su propia película. Vale la pena abrirles la puerta del propio hogar.



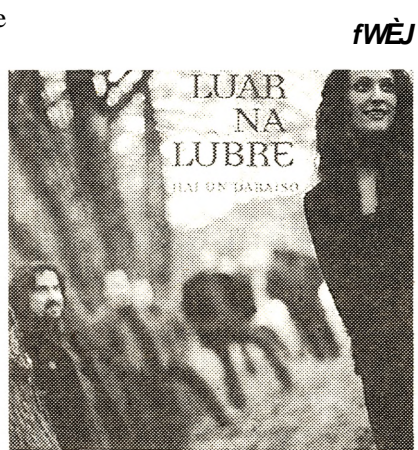
DANCING GROOVE
Dancing Mood
Chicope Records, 2004

A la manera de las viejas y EBS2I queridas *big bands* del ska, Dancing Mood pone a los vientos al frente para llamar al baile relajado. En su tercer volumen hay referencias a Dizzy Gillespie (*A night in Tunisia*) y Charlie Parker (*Scrapple from the apple*), pero también a los Skatalites, con *Police woman* y *They laughed*. Y aparece por allí su invitada habitual, Mimi Maura, que les pone el tono justo a *A groovy kiind of love* y *The look of love*, clásico de David/Bacharach. Los tipos son expertos en lo suyo. Y se nota. E. F.



BLUE NOTE REVISITED
Varios
EMI/Blue Note, 2004

El *Bine Note Remix Project* sigue dando material, y está bien. En este nuevo volumen que une a viejos gatos del jazz con modernos remixadores, monstruos como Donald Byrd, Wayne Shorter, Grant Green, Michel Petrucciani, Horace Silver y Gene Harris aparecen resignificados y remezclados por gente como Jazzanova, La Funk Mob y Kyoto Jazz Massive. Y los trece tracks resultantes, capaces de volarle la peluca al más pintado, demuestran cuánta razón tenía aquel pionero llamado Guru. Un banquete. E. F.



HAI UN PARAISO
Luar Na Lubre
Warner, 2004

La música celta, según el re-EMI ceptor, puede funcionar como viaje a tiempos remotos, terapia new age, delirio místico, puerta de entrada -o de salida- a la “world music”, etc. Puede servir también como sedante o como activadora de conciencias nacionales. Luar Na Lubre, histórico grupo de folklore gallego, abre su música a todas estas posibilidades. Desde La Coruña, se expone al mundo con un recorrido musical profundo, rico en matices expresivos y abierto a otras culturas. El mensaje es contundente. Cada cual lo asume a su manera. F. D.



REINA DE CARTON
Flor de enchastre
Riolatenses, 2004

El “enchastre”, aquí, alude menos a la suciedad producida por la mezcla irregular de diversos elementos que a la mezcla misma. El cruce de géneros (murga, candombe, tango, milonga) produce esa hibridez maravillosa llamada “música rioplatense”, que aparece estilizada en *Reina de carton*, como si se hubiese pretendido darle un nuevo sentido a su mitología orillera. El virtuosismo coral y orquestal enriquece este puñado de canciones propias (a excepción de *El pescante*, de Manzi y Piaña), aunque a veces, un poco de *mu*gre no vendría mal. F. D.



Veinte años no es nada

La pregunta del millón es ¿Lo editarán en Argentina?

A pesar del extendido uso del compact disc, y del método habitual de la reedición para vender álbumes cuyo costo de producción se reduce sólo a la fabricación, una de las bandas capitales de la escena estadounidense tenía una gran deuda pendiente. En 1982, el disco doble *The name of this band is Talking Heads* fue una perfecta manera de poner en el mapa a la banda de David Byrne, Jerry Harrison, Tina Weymouth y Chris

Frantz, y no sólo por su tan explícito título. El álbum integraba dos épocas y formaciones bien distintas: en el disco uno aparecía el cuarteto original con canciones de la era 1977-1979 (*Talking Heads 77, More songs about buildings and food, Fear of music*), mientras que el segundo retrataba las presentaciones de *Remain in light* de 1980/1981, con una formación ampliada que incluía a nenes como Brian Eno, el guitarrista Adrián Belew, el tecladista Bernie Worrell y la cantante y percusionista Dolette McDonald. Teniendo en cuenta esos datos, resulta increíble que la edición en CD haya tardado 22 años... pero todo llega, y la flamante reedición del sello Rhino hace que la espera haya valido la pena.

Es que la versión digital de *The name of this band...* viene con varios bonus: en vez de condensar los dos vinilos en un solo CD, los productores tuvieron el generoso gesto de ir al archivo y sacar a la luz todo lo que en su momento quedó fuera por falta de espacio. Y no se trata de meros rellenos: el disco uno incluye versiones nunca escuchadas de *Mind, The Big Country, The Book I fread*, mientras que el segundo ofrece las versiones para “banda extendida” de *Psycho Killer, Stay Hungry* y *Warning Sign*, además de los agregados *Animais, Cities, Born Under Punches (The Heat Goes On)*. Con sonido remasterizado y abundantes notas que explican el orden de canciones original, las modificaciones hechas para el vinilo y el rearmado para los CD's, el doble en vivo de esa banda llamada Talking Heads es uno de esos infaltables en la discoteca. La pregunta del millón sigue en pie.

t Las historias de R/iarziaEi

El cantautor mendocino Jorge Marziali acaba de editar su nuevo disco, *Padentrano*, en el que ratifica su gusto por la poesía popular y comprometida. El músico grabó un puñado de canciones -*Soy maragato, Polca miseria, Este Manuel que yo canto* (homenaje al poeta Manuel J. Castilla), entre las más destacadas- donde se mezclan la denuncia social, el amor por personajes anónimos entrañables y una mirada entre irónica y nostálgica de la realidad. Lo de “Padentrano” surge como oposición a la expresión “pajue-rano”, con que se nombra desde Buenos Aires a los recién llegados del interior. El disco incluye, como artistas invitados, a músicos como Chango Farías Gómez, Raúl Camota, Juan Falú, Mónica Abraham, Eduardo Spinassi, Juan Quintero y Pilín Massei, entre otros.

"Se nos abrieron puertas, pero el camino es difícil"

Las parejas que obtuvieron el título mundial en el campeonato de baile de tango de 2003 cuentan de qué manera ese logro cambió sus vidas. Unos se "profesionalizaron", otros debieron separarse.

Por Karina Micheletto

¿En cuánto puede cambiar las vidas de los bailarines la obtención del título de Campeones Mundiales, en el Festival de la meca del tango? Para Gisella Galeassi y Gaspar Godoy, dos cordobeses de 21 y 20 años que el año pasado resultaron los primeros Campeones Mundiales de Tango Escenario, el cambio fue grande: se mudaron juntos a Buenos Aires y empezaron a vivir, finalmente, de la danza. "Empezaron a considerarnos profesionales", sintetizan ellos. "Hacía tiempo que queríamos venir a Buenos Aires, pero no era fácil. Desde alquilar (te piden una garantía de Capital), hasta conocer gente del ambiente y ofrecer tu trabajo. Este fue el empujón que nos faltaba", cuentan. Como Campeones Mundiales de Tango, Gisella y Gastón representaron a la Argentina en Festivales de París, Málaga, Chicago, Japón, Chile y Uruguay. El GCBA les dio un contrato que vence este mes y les facilitó los trámites para el alquiler de un departamento en el que viven desde noviembre del año pasado.

Desde entonces, cuentan, se abrieron muchas puertas profesionales que antes veían lejanas. Ahora, en el II Campeonato Mundial de Baile que se disputa en Buenos Aires, los que se ilusionan son otros, pero a ellos nadie les quita lo bailado.

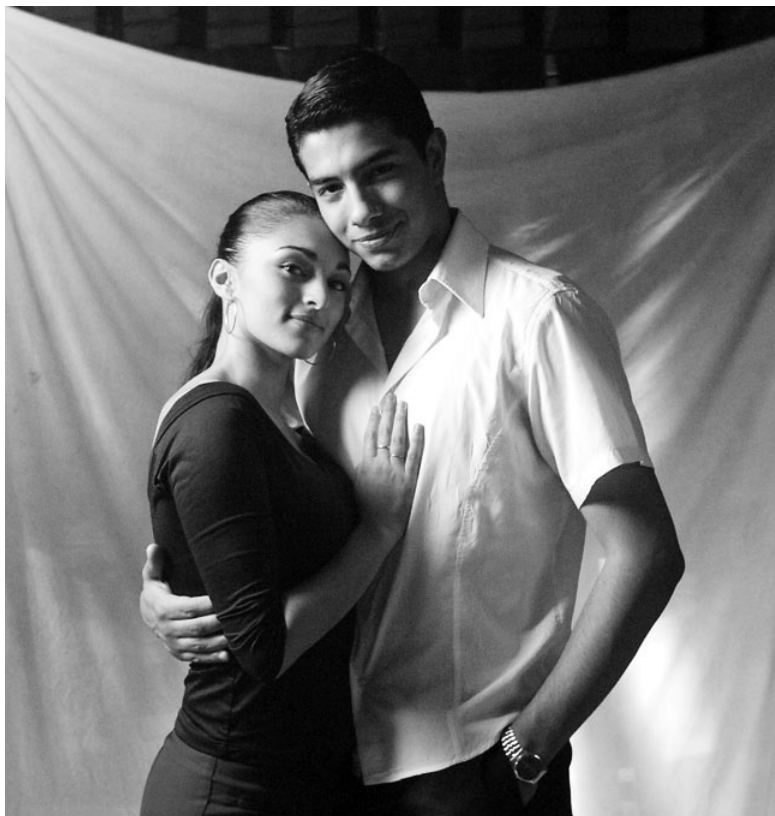
"Al principio estábamos muy solos, todavía no conocíamos a nadie y viajábamos a Córdoba cada día libre que teníamos", cuenta Gisella. "Pero las ventajas fueron muchas más. Si hay una posibilidad de trabajo, en Córdoba te enterás una semana después. Si necesitás un zapato de baile, tenés que hacer todo un trámite para mandarlo a pedir, y encima comprar sin ver. Acá vas y lo comprás. Siempre y cuando tengas la plata, claro."

Entre todos los premios asociados al nuevo título, hay uno que aseguran que no van a olvidar jamás: bailar en el Colón. "Fuimos a hacer una visita guiada y al día siguiente estábamos arriba del escenario", cuentan.

También valoran el premio de haber compartido escenarios con ídolos que un mes atrás admiraban por

televisión: "El Sexteto Mayor, Rubén Juárez, Enrique Dumas, tantos... Nosotros somos del campo, pero a veces nos sentíamos todavía más del campo. Cuando bajábamos de compartir el escenario con ellos, íbamos a pedirles una foto. No entendían nada", se ríe Gastón. En el balance, dicen que sienten el crecimiento profesional: "Miramos los videos del año pasado y nos queremos matar. Es un buen síntoma. El premio nos abrió muchas puertas, pero no es un camino fácil. Lo que antes era imposible, ahora puede llegar a darse; no significa que no tengamos que trabajar como perros para lograrlo. Lo más importante que nos pasó es haber crecido como bailarines", dicen ellos.

El caso de los Campeones Mundiales de Tango Salón fue distinto. La pareja que se había formado en noches de milonga en Besos Brujos, fuera de las pistas, no era pareja. Al parecer, esta situación es más complicada de llevar cuando hay maridos celosos de por medio. Lo cierto es que Enrique Usales y Gabriela Sanguinetti, los últimos Campeones Mundiales de Tango Salón,



A los cordobeses Gisella y Gaspar, el título les significó trabajo.

Consiguieron shows en Francia, España y EE.UU., entre otros países.

no pudieron representar a la Argentina en Alemania, Francia e Italia, entre otros países a los que fueron invitados. "Mucho cambio no hubo porque Gabriela no pudo viajar. Hicimos dos o tres pavaditas, una grabación para la RAI, bailamos en la Casa de Gobierno, en el Congreso. Pero después no hicimos nada más", se lamenta el campeón.

Usales vive en Tapiales, tiene 57 años y es dueño de una ferretería industrial. "Ganamos casi sin querer, nos habíamos anotado porque funcionábamos bien en la pista, pisábamos igual, sentíamos lo mismo. Pero ninguno de los dos vive de esto", explica. Ahora el bailarín tiene una nueva oportunidad: en el transcurso del año se hizo de una novia que conoció en otra milonga, Adriana Filadoro, y este año se anotó con ella. Cuando tiene que definir las armas con las que cuenta, Usales es claro: "Bailo para mi pareja, no para los que están mirando. Un bailarín de tango tiene que tener elegancia, actitud, pararse, caminar bien". Por lo pronto, Usales sigue puliendo su estilo al ritmo de las noches de milongas.

Para ir

Estas son las actividades de hoy en el II Campeonato Mundial de Baile de Tango.

16 hs.: Semifinal Tango Escenario. Participan Ernesto Baffa Trío, Agri-Zárate-Falasca. Conduce Walter Chino Laborde. En el Teatro Alvear.

17 hs.: Jesús Hidalgo en Café-Café (Estación Terminal ex línea Mitre).

19.30 hs.: Esteban Riera en Florida Garden (Florida 899).

20 hs.: Semifinal Tango Salón. Participan Los Cosos de Al Lao, Cardenal Domínguez y Ballet del Club de Tango Allen. Sala AB del C.C. San Martín.

♦ Omar Gianmarco en Casa del Tango (Guardia Vieja 4049).

21 hs.: Gisela Sara en El Gato Negro (Corrientes 1669).

23 hs.: Sebastián Carassai, Osvaldo Palau y Walter Abadie presentan *Concierto Monotemático* en el Bar Seddon (Defensa 695).

ZIEGLER EN CICLO GRATUITO DE TANGO

El piano de Piazzolla

El pianista y compositor Pablo Ziegler al frente de su trío se presentará el próximo martes en el ciclo YMCA Siglo XXI de la Asociación Cristiana de Jóvenes (Reconquista 439), con entrada gratuita. El recital, que fue declarado de interés cultural por el Gobierno Autónomo de Buenos Aires, presentará obras del mismo Ziegler, junto a otras de Astor Piazzolla. En esta oportunidad el reconocido pianista estará acompañado por Marcela Bublik y Javier Di Ciriaco en canto. Ziegler, que comenzó tocando música clásica a la edad de 14 años, integró durante diez años el quinteto de

Astor Piazzolla, a partir de 1978. En 1990 formó su propio quinteto, con el que grabó discos y participó de diversos encuentros musicales en todo el mundo, fundamentalmente en Europa.

Ziegler fue invitado a participar como invitado solista y en algunos casos como director musical de varias orquestas sinfónicas como la Orpheus Chamber Orchestra, la Sydney Symphony Orchestra y la Stavanger Symphonic Orchestra. Para las próximas fechas del ciclo fueron convocados Raúl Lavié, Juan Carlos Zunini y Saúl Cosentino (piano a 4 manos), el 28 de septiembre.



ATHENS 2004



ATENAS
2004

Todo
el día
Todos
los
deportes
en
directo



canalsiete, Olímpico.

Miércoles 18

10.00 hs. Atletismo

11.00 hs. Tenis

12.30 hs. Pesas

13.00 hs. Natación

14.30 hs. Esgrima

15.00 hs. Judo

15.30 hs. Remo

16.30 hs. Natación

17.30 hs. Compacto Olímpico

00.30 hs. Compacto Olímpico



Clases de canto

por **Daniel Di Pace**



Sánchez de Bustamante 728
Teléfono 4777-6249

Telecher no quiere exponerse: para eso están los muñecos. "No entiendo que algunos prefieran los dibujos animados."

El hacedor de los títeres que invaden los noticieros prefiere hablar a través de ellos: "Quiero que los bichos tengan vida propia", dice.



Ana D'Angelo

JOSE LUIS TELECHER, PADRE DE CAROZO, NARIZOTA Y POMPIN

El señor de los muñequitos

Por Julián Gorodischer

Algo suena fuera de tono cada vez que se descubre a Pepe Pompín, el conejo del 7, alternando con Víctor Hugo Morales. O cuando se pesca a los históricos Narizota y Carozo, un minuto después de la placa roja, como conductores vespertinos de Crónica TV. José Luis Telecher, o el mago, se tira en el piso como un contorsionista para que sólo se vean sus creaciones detrás del mostrador; no está dispuesto a revelar el secreto de los gestos tan sutiles, del mínimo movimiento de una garra o un guiño de ojos. El tipo es, en el fondo, un cultor de la deformidad. ¿Qué es Narizota, popular desde 1978? Algo es seguro: menos un títere que una marca generacional. "Una garrapata mutante —dice su autor—, o más bien un capricho de la naturaleza."

Sus bichos son protagonistas de un fenómeno: la invasión del noticiero. Pepe se planta en *Desayuno* (de lunes a viernes a las 7); Carozo y Narizota se cuelan en *Crónica TV* (de lunes a viernes, desde las 15); el niño RPM, único humanoide de la serie, presenta noticias musicales y artistas en el Canal de la Música (los sábados, desde las 18). José Luis preferiría ser "mudito" para dar el protagonismo a sus bichos, que presentan las noticias con actitud de infiltrados. "Dirigite a ellos durante la entrevista", pide sin rubores. El pacto fue: con los muñecos. Yo no pretendo ser más poderoso que mis personajes, quiero que ellos tengan su propia vida."

—Bueno, a los muñecos, preséntense...

Narizota: —Yo estoy en *Crónica TV*.

Pepe Pompín: —Pero yo llegué más lejos, al panel de Víctor Hugo en la TV abierta.

N.: —A ver si aguantás 26 años como nosotros.

Lo que está en juego no es poco: la credibilidad del muñeco. Dice José Luis que el cronista que revele cómo mueve a Narizota (y ahora se ve claramente) será su enemigo. Y el tipo no es tan tierno como los bichos; más bien puede parecer amenazante. Entonces no dan ganas de contarlo. Lo que es indiscutible es su rol como pionero. Los demás muñecos de la tele son unos bobos que empujan a los conductores (el oso de Tinelli, los mutantes de Maru Botana), mudos, torpes y —en general— en el lugar del abucheador. Narizota, Carozo, Pepe Pompín y RPM representan al bicho intelectualizado, con pretensiones de conductor o hasta de comentarista. "Carozo y Narizota se reservan una zona blanda de *Crónica*", dice el mago, en una pausa de la entrevista "a

Pausa: "Cuando cayeron las Torres Gemelas sacaron a Carozo y Narizota por cuatro días. Terminás pidiendo por favor que no haya noticias fuertes".

los muñecos, tal como se pactó". "Hay que dar respiro a la programación: presentan móviles desde la AFA, el servicio meteorológico, las carreras o la lotería, pero los días complicados no salimos. Cuando cayeron las Torres Gemelas, nos sacaron del aire por cuatro días; terminás pidiendo por favor que no haya noticias fuertes."

Cuando se lo halaga, y se le dice que sus muñecos podrían entenderse como una forma solapada de crítica de medios (quitar solemnidad, cuestionar la imparcialidad del presentador o hasta ponerlo en ridículo), José Luis se afloja un poco. Y hasta se le escapa (o concede) alguna aclaración "en persona". Es, sin duda, un prócer en las som-

bras; uno que se escondió durante 26 años para mantener el mito de su pareja de bestias (Carozo y Narizota), nacidas para dar utilidad a una linda tela color azul, y otra amarilla. El mago no deja que le saquen fotos (¡sólo al muñeco!) y goza dejando preguntas flotantes a lo largo de las décadas. ¿Por qué Narizota tiene el corazón en la boca? ¿Y qué extraña relación los mantiene tan unidos con Carozo? José Luis ofrece un único dato: "Tienen ocho años, como todos mis muñecos: no quiero que pierdan la ternura. Además, cuando Popeye se casó con Olivia, fue un fracaso. No tienen que crecer; el chico quiere un par". Y después retoma su propio mito: aquel que asegura que empezó con 0 punto de rating y presupuesto nulo —en 1978— y dio vuelta la tele con sus excursiones a tomar la leche. O el que afirma que tiene ochocientos muñecos encerrados en su casa (vacas, chanchos, robots y hasta un grillodel tamaño de un dedo), esperando una oportunidad. "La nutria va a llegar", dice. "Me la imagino con Alejandro Fantino en TyC Sports. Ya van a ver."

—¿Y cómo consiguió que Víctor Hugo compartiera el panel con el conejo?

José Luis Telecher: —Pepe le cuenta chistes malos a Víctor Hugo, comenta noticias insólitas, se lo fue ganando. Le gustan los records, como dar a conocer la empanada más grande. Pero nunca se olvida de que está en un noticiero.

—Pepe, además, revela un gusto por la deformidad que empezó con el monstruo Narizota. En este caso es su voz metálica, como distorsionada...

J.L.T.: —Mmmhhh... es un conejito, nada raro. Puede dialogar con gente grande, meterse en las noticias serias. El ofrece un remanso con algo más liviano, pero es más ácido que Carozo y Narizota.

—Y el nene RPM, ¿es el más bobito?

J.L.T.: —No es nada bobo: está en el mundo del rock y la bailanta. Es el cadete del Canal de la Música, pero a los invitados les dice que es gerente. Es nuestro primer niño de carne y hueso, unido a los otros por una misma vocación. Nuestro espíritu fue siempre el periodismo.

A José Luis Telecher no le pesan las largas jornadas de grabación, siempre contorsionado en un estudio o en otro, tirado en el piso, a veces tapado con una manta que lo oculta del todo. Sus bichos se llevan los premios: la fama, el dinero, y hasta la simpatía de Víctor Hugo. Los humanos acarician el flequillo de RPM o las orejas de Pepe Pompín, y ni un halago para el pobre mago que está oculto, de

Truco: Dice José Luis que el cronista que revele cómo mueve a Narizota será su enemigo. Y el tipo no es tan tierno como los bichos; más bien puede parecer amenazante.

tres a seis horas seguidas, entrenado para resistir. ¿No siente celos? ¿No dan ganas de estrangular a los pequeños monstruos? Jamás lo admitiría, aunque un leve atisbo violento asoma cuando le mete el brazo entero a Narizota desde la cabeza al caracú. Pero es para poder manipularlo. Lo suyo, cuando habla, es la defensa incondicional del "peludito" y un reclamo que, por estos días, no lo deja dormir tranquilo.

J.L.T.: —Algunos (como Canal 26 o *Televisión Registrada*) prefieren los dibujos animados. Son criaturas frías, ajenas, que nunca interactúan. Los bichos son palpables, corporales, llegan de otra manera. ¡Al muñeco podés abrazarlo!

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
6.30
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
2-FULANAS.
7-JUEGOS OLIMPICOS: ATLETISMO FI-NALES.
11.00
7-JUEGOS OLIMPICOS: TENIS.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-JUEGOS OLIMPICOS: PESAS.
13.00
7-JUEGOS OLIMPICOS: NATACION.
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.20
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
14.00
2-INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-JUEGOS OLIMPICOS: MEOLANS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...
14.15
7-JUEGOS OLIMPICOS: ESGRIMA.
14.20
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
13-12 CORAZONES.
15.15
7-JUEGOS OLIMPICOS: JUDO.
15.20
11-SABRINA.
15.30
7-JUEGOS OLIMPICOS: REMO.
16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL CHAVO.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-COMPACTO JUEGOS OLIMPICOS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-LOS SIMPSON.
13-MI GORDA BELLA.
18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE II.
11-FRECUENCIA 04.
13-FLORICENTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JESUS EL HEREDERO.
19.30
7-DXTV.
20.00
7-CULTURA CERO.
9-GEORGIA.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
20.30
2-AMERICA OLIMPICA.
9-LA PELUQUERIA.
21.00
2-INDOMABLES.
7-VISION 7.
11-LA MINERA.
21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
22.00
2-PUNTO DOC.
7-SORTEO LOTO.
22.15
7-LOS SIETE LOCOS.
22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-HISTORIAS DE SEXO DE GENTE COMUN.
13-PADRE CORAJE.
23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-KM A KM.
23.30
9-TELENUEVE.
11-EL DESEO.
13-TELENOCHE ESPECIAL.
24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.50
9-CALL TV.
1.30
7-JUEGOS OLIMPICOS. RESUMEN.
2.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

39⁹⁰
+IVA

POR MES
DURANTE TRES MESES

Fiber512
La máxima velocidad al mejor precio

INSTALACION Y MODEM SIN CARGO*

Vas más rápido

FiberTel
La Banda Ancha

4778-6600

LA PLATA 423-4242

ROSARIO 436-8100

CORDOBA CIUDAD 420-3000

Condiciones de la promoción en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión. Sujeta a disponibilidad geográfica y técnica. Válida del 1º al 31/08/04. *Sólo mediante adhesión al débito automático.

cines

ACRATAS

(Uruguay) Dir.: Virginia Martínez. S/R. **Cosmos II**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

AY JUANCITO

Dir.: Héctor Olivera, con Adrián Navarro, Inés Estéves y Leticia Bredice. P/16. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17,45 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Benice")

BAJO EL SOL DE TOSCANA

Dir.: Audrey Wells, con Diane Lane y Lindsay Duncan. S/R. **Premier II**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18,20 y 20.50 hs.

BUENA VIDA DELIVERY

Dir.: Leonardo Di Cesare. P/16. **Cosmos I**, Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 17.40, 19,30 y 21.20 hs.

CHICAS DE CALENDARIO (U.K.) Dir.: N. Cole, con Helen Mirren. S/R. **Premier I**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.10 hs.

CONTRA SITE

Dir.: Daniele Incalcaterra-Fausta Quatrini, con Marino Marín y Romina Paula. S/R. **Cosmos II**, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15.30, 19,30, 21 y 22.40 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA

Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13. **Atlas Lavalle**, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 18, 20,25 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

Atlas Santa Fé II, Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.45, 15.05, 17,30, 19.55 y 22.25 hs.

Metro, Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs.

DOS ILUSIONES

Dir.: Martín Lobo, con Matías Santoianni y Gerardo Romano. P/16.

Gaumont II, Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.45, 15.10, 19.20 y 21.30 hs.

Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17,20, 19.45 y 22.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs.

DURVAL DISCOS

(Brasil) Dir.: Anna Muiycalet. P/16. **Cosmos I**, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 19,10 y 22.40 hs.

EL DIA DESPUES DE MAÑANA

Dir.: Roland Emmerich, con Dennis Quaid y Jake Gyllenhaal. P/13.

Electric I, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18.05 y 22.50 hs.

EL ENVIADO

Dir.: Nick Hamm, con Robert De Niro y Gregg Kinnear. P/13.

Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. **Monumental**, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 16.05, 17.55, 19.45, 21.35 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

EL HOMBRE ARAÑA 2

Dir.: Sam Raimi, con Tobey Maguire. S/R. **Atlas Lavalle**, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.50 y 20.30 hs.

ERREWAY

(4 caminos). Dir.: E. Crupnicoff. S/R. **Los Angeles**, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40 y 19.10 hs.

ETERNO RESPANDOR

(De una mente sin recuerdos). Dir.: Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S/R.

Premier IV, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.30, 19 y 22.40 hs.

EXCESOS

Dir.: James Cox, con Val Kilmer y Kate Bosworth. P/13.

Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.50, 18.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

FAHRENHEIT 9/11

Dir.: Michael Moore. P/13. **Atlas Lavalle**, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 18,10 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.20 y 20.30 hs.

Metro, Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

GARFIELD

(La película). Dir.: P. Hewitt. (En cast.) S/R. **Los Angeles**, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14, 16.50, 18.20, 19.50 y 21.10 hs.

Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.35 hs.

HARRY POTTER

(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuarón, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S/R.

Electric I, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.30 y 20.20 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs. **Los Angeles**, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 16.50 y 20.30 hs. (En cast.)

INTIMIDADES

Dir.: Rebecca Millar. P/13. **Premier IV**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17,30 y 21 hs.

KILL BILL

(Vol. 2 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine. P/16.

Premier III, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.40 y 22.30 hs.

LA BATALLA DE RIDDICK

Dir.: David Twohy, con Vin Diesel y Judi Dench. P/13.

Electric III, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19 y 22.50 hs.

LA PISCINA

(Francia-UK). Dir.: F. Ozon, con Charlotte Rampling y Ludvine Sagnier. P/16.

Premier I, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18,20 y 22.20 hs.

LA SOLEDAD ERA ESTO

Dir.: Sergio Renán, con Charo López e Ingrid Rubio. P/13.

Gaumont III, Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18.30, 20,10 y 21.50 hs.

LA VIDA SECRETA UN DENTISTA

Dir.: Alan Rudolph, con Campbell Scott, Hope Davis y Denis Leary. P/16. **Premier III**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 15.50 y 20.20 hs.

LAS HORAS DEL DIA

(España) Dir.: Jaime Rosales. S/R. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 y 19.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

LAS MUJERES PERFECTAS Dir.: Frank Oz, con Nicole Kidman, Mathew Broderick y Bette Midler. P/13. **Monumental**, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 17.35, 19.35, 21.25 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

LOS PERROS

(Documental) Dir.: Adrián Jaime. S/R. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.15 y 19.50 hs. (Sala "Amelia Benice")

LUNA DE AVELLANEDA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S/R.

Complejo "Tita Merello", Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50, 17,10 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

Gaumont III, Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10 y 15.50 hs.

MADAME SATA

(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15,20, 17,20, 19,20 y 21.20 hs. Sala "Mirtha Legrand")

Cosmos I, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30, 17,20 y 20.50 hs. (Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

1000 CUERPOS

Dir.: Rob Zombie. P/18. **Electric III**, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17,20 y 21.20 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PAPA IVAN

Dir.: María Inés Roque. S/R. **Cosmos II**, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 hs.

PATORUZITO

Dir.: José Luis Massa. S/R. **Atlas Lavalle**, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.25, 16.55 y 18.30 hs. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10 y 14.40 hs. (Sala "Amelia Benice") **Los Angeles**, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 16.20, 17.50, 19,20 y 21 hs. **Monumental**, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 14.35 y 16.05 hs.

PADRE SOLTERO

Dir.: K. Smith, con Ben Affleck y Jenifer Lopez. P/13.

Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 16.45 y 20.35 hs.

Premier II, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 22.50 hs.

REY ARTURO

Dir.: Antoine Fuqua, con C. Owen. P/13. **Atlas Lavalle**, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.45, 15,10, 17,40, 20,10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs. **Monumental**, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.30, 17,50, 20,15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

RUBY & QUENTIN

(Francia) Dir.: Francis Veber, con Jean Reno y Gérard Depardieu. P/13.

Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17.05, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

Atlas Santa Fé I, Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.45, 16.35, 18.30, 20,25 y 22.30 hs.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 15.50, 17.35, 19,20, 21,05 y 22.50 hs.

Metro, Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

RUBY & QUENTIN

(Francia) Dir.: Francis Veber, con Jean Reno y Gérard Depardieu. P/13. **Atlas Lavalle**, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17.05, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. **Atlas Santa Fé I**, Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.45, 16.35, 18.30, 20,25 y 22.30 hs. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 15.50, 17.35, 19,20, 21,05 y 22.50 hs.

Metro, Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

SHREK 2

Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En cast.) S/R.

Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.20 y 16.10 hs. **Los Angeles**, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40 y 21 hs.

Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15 hs.

TROYA

Dir.: Wolfgang Petersen, con Brad Pitt, Eric Bana y Orlando Bloom. P/13.

Electric II, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Sáb. trasn. 1 h.

VACAS VAQUERAS

De Walt Disney. S/R.

Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.30 y 19.10 hs.

YO, ROBOT

Dir.: A. Proyas, con Will Smith. S/R. **Atlas Lavalle**, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 20.15 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs. **Monumental**, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

REY ARTURO: 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1 h.

PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

RUBY & QUENTIN: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.40 hs.

EL ENVIADO: 13.20, 15.40, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.20 hs.

LAS MUJERES PERFECTAS: 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.35 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.30 hs.

REY ARTURO: 13.10, 15.30, 17.50, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.40 hs.

LA PISCINA: 13.20, 17,15 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

TOCANDO EL CIELO: 15.25, 19.20 y 21.05 hs. S/R.

BUENA VIDA DELIVERY: 13, 15, 17, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.: 0.40 hs.

CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

RUBY & QUENTIN: 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

EL SECRETO: 12.20, 14.50, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

DIARIOS DE MOTOCICLETA: 14, 19,30 y 22,15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

FAHRENHEIT 9/11: 11.20, 16.50 y 19.50 hs. P/13.

PATORUZITO: 12.50 y 14.45 hs. S/R.

EL ENVIADO: 12.40, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

BUENA VIDA DELIVERY: 11.35, 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

REY ARTURO: 12.05, 14.50, 16.15, 17.35, 20.20, 21.50 y 23.05 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

LAS MUJERES PERFECTAS: 12.35, 17.15 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

LUNA DE AVELLANEDA: 11.30, 16.40 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.

GARFIELD (la película): 11.30, 13.25 y 15.25 hs. S/R.

PADRE SOLTERO: 15 y 19.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

EL HOMBRE ARAÑA 2: 19.05 hs. S/R.

SHREK 2: 11.45 y 14 hs. (en cast.) S/R.

YO, ROBOT: 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

RUBY & QUENTIN: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

REY ARTURO: 11.30, 14.10, 17, 19,40 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

EL SECRETO: 12.20, 17,10 y 22,10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

SHREK 2: 11.15, 15,30 y 19,30 hs. (en cast.) S/R.

YO, ROBOT: 13.25, 17,30, 20 y 22,30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

BUENA VIDA DELIVERY 13,15,10, 17,40, 19,50 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

LAS MUJERES PERFECTAS: 13.15, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

DOS ILUSIONES: 12.40, 15.20, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

GARFIELD (la película): 11.40, 13.35, 16.35 y 18.25 hs. (en cast.) S/R.

PATORUZITO: 11.50 y 15.50 hs. S/R.

DIARIOS DE MOTOCICLETA: 14.30, 20,10 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-48

Spregelburd y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Vie.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliara")

EL PÁNICO. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL VIEJO PALERMO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
LA KERMESE DE ROSA ROJA. Con Ariel Basalorda, María Jose Radvov y Rosina Crispo. Dir.: Fernando Gilbert y Mario Levenberg. Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 8.
ENCONTRAR LA VUELTA. Con Ricardo Tamburano y Karina Fantino. Humor reflexivo. Dir.: Esteban Bruzzese. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.
FRÍA COMO AZULEJO DE COCINA, de Susana Torres Molina y Antonio Céllico. Con Eleonora Mónaco, Laura Torres y Laura Martín. Dir.: Antonio Céllico. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
AMORES DE TANGO: Miriam Martino, Javier Zárate y Verónica Alegre. Con Toto Graña (violín). Canto, baile y poesía. Dir.: Freddy Vazquezza. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 12.
FRANKLIN CAICEDO Y PATRICIA PELAYES. Solo tangos de amor. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.
EMBOLERADAS. Con María José Cantilo y Cristina Warгон. Boleiros, bossa nova, blues y textos de humor. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.
GABRIELA ACHER "El amor en los tiempos del colesterol". Sáb.: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.
MARIO AGUIRRE "Blues in the South". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 9.

ZAPPING pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 12.
DONDE ESTÁN CORAZON. Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Dom.: 18.45 hs. Ent.: \$ 10.
PATERNOSTER. de Jacobo Langsner. Con Georgina Rey, Marcelino Bonilla y Martín Perata. Dir.: Mario Caraceni. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
EL MONJE. de M. Lewis. Adapt.: Edward Nutkiewicz y Marcelo Mangione. Dir.: Marcelo Mangione. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (Jue.: \$ 8, vie.: \$ 12) Esta obra contiene escenas que pueden herir la sensibilidad religiosa de los espectadores.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
DECIR SI. de Griselda Gambero. Con Daniel Casó-Carlos Ponte. Dir.: Jorge Paz. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
FOZ. Con Ricardo Felix, Adrián Fondarí y Esteban Lamothe. Libro y dir.: Alejandro Catalán. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.
JOCKEY CLUB. Con Marina Filio, Sebastián Polito y Mariana Punta. Dir.: Laura Mantel. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

MUJERES SONÁRON CABALLOS. Con Jimena Anganuzzi, Osmar Nuñez, Fernando Llosa y elenco. Dramaturgia y dir.: D. Veronese. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.
DE TIERRA Y OTROS MARES. Canciones por Lili Ros y Carlos Alvarez. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.
DE TODAS LAS NOCHES. Con Devorah Bianco y César Repetto. Dramaturgia y dir.: Mónica Viñao. Sáb.: 23 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

LA FORMA QUE SE DESPLIEGA. Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina, Claudio Dipassano y Pablo Messiez. Dom.: 18 hs. Ent.: \$ 10.
CERCANO ORIENTE (La caja). Con Alejandro Catalán y Luis Machin. Dir.: Omar Fantini. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
SIGO MINTIENDO. Con Marina Belati, Marcos Ferrante y elenco. Libro y dir.: Mariana Chaud. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.
VIOLENTAMENTE FELIZ. Con Pablo De Nito, Coralia Ríos y elenco. Libro y dir.: Coralia Ríos. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.
PAULA.DOC. de Nora Rodríguez. Dir.: Rubens W. Correa-Silva Rodríguez. Dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 8.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL FARABUTE CONCERT. Stand up... monólogos de humor y musicales por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Sáb. trasn.: 0.45 hs. Ent.: \$ 12.
EL GALPON DE CATALINAS. P. Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
VENIMOS DE MUJ LIEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Gagliotto. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7 (sáb.: \$ 9)

ELKAFKA
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
D-ESQUICIOS/2. de José Luis Sáez. Dir.: Horacio Banega. Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.
DIARIA. de Lucas Rozenmacher. Dir.: L. Cáceres. Vie.: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.
XYZ. de Daniel Veronese. Dir.: Silvia Hilario. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

MI QUERIDA. de Griselda Gambero. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Suzumacher. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.
PAMPA. de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO: "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca; "Comunidad organizada", de Marcelo Bertucco, Rubén Suzumacher. Con Irina Alonso, Cecilia Peluffo, Pablo Caramello, Graciela Martinelli y elenco. Dir.: Rubén Suzumacher. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
Alejandro Romay pta.: "APLAUSOS. Con Claudia Lapacay, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerp, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

EL OJO
Pie. Perón 2115. Tel.: 4953-1181.
MAL MAL. Con Julio Sarat, Verónica Cerrato, Alejandro Fain y elenco. Libro y dir.: Luis Agustoni. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. (Últimas funciones)

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
MENDIOLAZA. Grupo "Krapp". Con Luciana Acuña, Gabriel Alendros y elenco. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 23 hs., dom.: 18 hs. Pl.: \$ 12.

EL DESTINO... Que usted intenta alcanzar, está momentáneamente bloqueado. Con Liliana Toccaceli, Cecilia Pughn y elenco. Dir.: Roxana Grinstein. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL TUNEL
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338.
NO SALUDARAN EN EL ALTRO. de Jorge Medina. Con Mercedes Carreras, Oscar Ferreiro, Pablo González y Sebastián Filotti. Dir.: Carlos Evaristo. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

TUTE CABRERO. de Roberto Cossa. Con Rubén González, Alejandro Majdalani y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7.
EL LIBRO DE LA ESPOSA. de José Montero. Con Sandra Villarruel, Verónica Albanese y Gastón Justo. Adapt. y dir.: Carlos Evaristo. Sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
UN ACTO DE COMUNION. Dir.: Lautaro Vilo. Mié.: 20.30 hs.

DANZA BUTOH: "La huella de la espuma". Dir.: Rea Volij. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA PORNOGRAFIA. Dramaturgia y Dir.: Gonzalo Martínez. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

MONOAMBIENTE. Dir.: Lorena Vega. Vie.: 23 hs., sáb.: 20.30 hs.
EL ADOLESCENTE. Basado en textos de Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

LA CARBONERA
Balcara 998. Tel.: 4362-2651.
TERAPIA. de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovhich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12.

LA COLADA
Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.
M x M Adaptación de "Medida por Medida", de William Shakespeare. Cia. teatral "Romperlanzas". Dir: Gabriel Los Santos. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

TAN CALLANDO. Con Leo Bosio, Nadia García y elenco. Libro: Martín Otero-Manuel Méndez. Dir.: Martín Otero. Vie.: 23.15 hs. Ent.: \$ 5.

EL BRANQUE QUE SONRIE "a la historia del palangana", de Vicente Zito Lema. Con Carlos Mérola y elenco. Dir.: Betty Raiter. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

ARGENTINA MON AMOUR. Cia. de teatro española "La Rueda Teatro S.L.". Dir.: Luis Bitria. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.
AGUA DULCE. Con Magdalena Blanco y elenco. Dir.: Adrián Julia. Sáb.: 23.15 hs. Ent.: \$ 8.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
TAN MODOSITAS. Humor, canciones y chicas del montón. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 10. (Sala II)

ROJO PASION. Music hall, danza, teatro y humor. Dir.: Jorge Sergiani. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20. (Sala I)

NO SE QUE DECIR. Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Gianni. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12. (Sala II)

OK MR. TANGO (Cuando el Music Hall llega al Tango). Dir.: Jorge Sergiani. Sáb.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 25. (Sala I)

SECRETOS DE AMOR DE OPHELIA. de Esteven Berkoff. Con Esteban Proll y Mónica Maffia. Dir.: Mónica Maffia. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15. (Sala II)

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 917. Tel.: 4307-9167.
FESTIVAL BACH. Con Eduardo Gattinoni, Elizabeth Camella y María Eugenia Marchionni. Obras para violoncello, clave, cello y oboe. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 5200-5350. (Estac. gratuito)
EL GRAN REGRESO. de Serge Kribus. Con Alfredo Alcón y Nicolás Cabré. Jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Neruda")

COMICO "Stand up" con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Vie. y sáb.: 0 h. Pl. desde: \$ 15. (Sala "Pablo Neruda")

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Jue.: 22 hs., vie.: 23 hs., sáb.: 23 y 0.45 hs., dom.: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Picasso")

PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES. de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marralle y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Suzumacher. Jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 20. "Estreno 26 de agosto". (Sala "Pablo Picasso")

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giffura 371. Tel.: 4362-1187.
MUSIC FOR A WHILE: Osvaldo Ledesma (teor.) Sebastián Ezcurra (recitado y textos) y Carlos Koffman (piano). Un recorrido por la música de cámara inglesa y poemas. Vie.: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

FERNANDO GARRIZ. Recital. Con Fabio Loverso (violoncello y bajo eléctrico), Carolina Flechner (percusión), Sergio Milman (piano) y Marcelo Katz (arreglos). Vie.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

DUO DE VIOLIN Y PIANO: Massimo de Bonifis (violín) y Patrizia Garganese (piano) Italia. Obras de Vitali, Donizetti, Puccini y Rota. Ciclo "Música de cámara". Sáb.: 17.30 hs. Ent. libre.

DUO ADRIANA Y OSCAR: Adriana Gattuso (piano) y Oscar Migueles (guitarra). Música popular argentina y latinoamericana. Sáb.: 20 hs. Ent. libre a la gorra.

GUILLLO ESPEL CUARTETO pta. su nuevo CD. Coord. artística: Guillo Espeel. Ciclo "De aquí en más". Quinta temporada. Sáb.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

CLAUDIO SANTORO Y HAE YEON KIM (piano). Obras de Mendelssohn, Granados, Schumann y Brahms. Dom.: 17.30 hs. Ent. libre a la gorra.

LA CAMBIALE DI MATRIMONIO. Farsa gicocosa en un acto de Gioacchino Rossini. Versión del Grupo "Opera Joven". Dir.: Marta Blanco. Dom.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 8.

LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
PASOS. de Antonio Alamo. Con Iris Pedrazzoli y Marcela Bea. Dir.: Javier Echaniz. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA INTELIGENCIA DE LOS VILLANOS. de Carlos Diviesi. Con Ivan Moschner, Mónica Bruni y Martha Rodríguez. Dir.: Rafael Fernández. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LOS BALSEROS. Con Alejo Beccar y Jessica Becker. Libro y dir.: Alejo Beccar. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

LICEO
Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

FERNANDO PEÑA pta.: "Mugre". Mié.: 20.30 hs., vie.: 22 hs.; "La burlesca tragedia del corpiño". Jue.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 19.30 hs. (Vta. tel.: 4321-9700)

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Taty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Solovitch. Mié. a vie.: 21.15 hs., sáb.: 21.10 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs. Loc. desde: \$ 20.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lupiz, Diego Olivera, Gonzalo Uribereira, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: R. Pence. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
CIRCO IMPERIAL DE CHINA pta.: "Imagination" 50 personas en escena. Mié., jue.: 20.30 hs., vie.: 19 y 21 hs., sáb. y dom.: 16 y 20 hs.

STOMP Late Buenos Aires!!
STOMP Mar. 24, mié. 25, jue. 26 y vie. 27: 21 hs., sáb. 28: 19 hs., dom. 29 de agosto: 17 hs. Pl. desde: \$ 35.

BALLET NACIONAL DE GEORGIA pta.: "Sukhishvili", 30 virtuosos cosacos del Cáucaso. Nueva función!! Sáb. 4 de septiembre: 21 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: \$ 6)
JUANA DE ARCO. Libro y dir.: E. Vilar. Vie.: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara")

EL LUGAR. de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. (Sala "Siripio")

DE AMORES Y PARTIDAS. Nuestros próceres y ellas... de Arévalo-Gómez-Zelik. Dir.: Jorge Zelik. Sáb.: 21.30 hs. (Sala "De los Representantes")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.
LA GRAN BANDA (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rianvera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 15.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA. de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 20 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 18.30 hs. (Sala II)

MINA... (che cosa sei?!) de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Vie.: 22.30 hs., dom.: 21 hs. (Sala II)

MODERN JAZZ BALLET "30 años-Revival". Dir.: Noemi Coelho-Rodolfo Olguín. Sáb.: 17 hs. (Sala I)

MOLIERE
Balcara 682. Tel.: 4343-0777.
LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jue. a sáb.: 22.30 hs.

BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Coreog. y dir.: Andrea Lefevre. Sáb.: 20.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
LA PRUEBA. de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 19.30 hs.

NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARI-DOI. de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Perezit. Dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19 hs.

LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: L. Agustoni. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs.

EL LIBRO DE RUTH. de Mario Diamant. Con Lydia Lamsarin, Lidia Catalano, Alejandra Darín, Melina Petriella, Noemí Morelli y elenco. Dir.: Santiago Dorla. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 30.

MUSEO LABRETTA. Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
YENECIA. de Jorge Accame. Dir.: Santiago Dorla. Vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8. (vier. desc. jub. y est.)

LAS D'ENFRETE. de Federico Mertens. Dir.: Santiago Dorla. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
ABRE SU ROSAL. Basado en "Yerma", de Federico García Lorca. Con Georgina Rey, Dir.: G. Rey. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

SON LOS SONETOS? Creación colectiva. Basada en sonetos de William Shakespeare. Grupo Patio de Actores. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

UNA AMA COMO UNO PUEDE. 3 Monólogos de Griselda Gambero: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolini. Dir.: Alejandra Marino-Elizabeth Oialda. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.
REFLEJOS EN EL AGUA. de Alberto Bofia. Con Viviana Saccone, Graciela Pal y Claudio Gardiolo. Dir.: Federico Palazzio. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (También con interpretación para sordos). Pl. desde: \$ 10.

PUERTA ROJA
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.
LA NOTICIA DEL DIA: "Demasiado cielo", de Susana Gutiérrez Posse; "Categoría sport", de Victor Winier; "El días mas feliz de nuestras vidas", de Laila Ripoll. Dir.: Elvira Onetto y Carlos Bermejo. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA NOTICIA DEL DIA: "Así en la tierra como en el cielo", de Iozar Pascual; "Premonición", de Inmaculada Alvear; "1º de Mayo", de Lucia Laragione. Dir.: Mariel Bignasco. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mito 970. Tel.: 4345-2774.
LA SOMBRÁ DE MI ALMA. Sobre textos y canciones de Federico García Lorca. Adapt. y dir.: Alfredo Devita. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

SALA TADRÓN
Vía 46802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.
Ciudad BALDIO. Grupo "Obvismientos Teatro". Dir.: Christian García. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
HOMORAMA. Dos historias en simultáneo. Con Valeria Gioriselli, Fernando Atlas y elenco. Libro y dir.: Hernán Morán. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

ME DIO LASTIMA DECIRTE QUE NO. Con Armenia Martínez, Nella Prieto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LEVE CONTRASTE POR SATURACION. Con Martín Escande, Gabriela José y elenco. Dir.: Andrés Binetti, Paula López y Natalia Muñoz Schoeffe. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
DIA DE FIESTA. Opera de cámara. Texto y música: Francisco Vázquez. Régie: Mauricio Rinaldi. Dir. musical: Gustavo Fain (flauta). Germán Gómez (percusión) y Roberto López (dir. musical). Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

CAVALLERIA RUSTICANA. Opera en un acto de Pietro Mascagni. Con Carlos Pizzini, Eugenia Montes, Alejandro Sewjunny, Adriana Segal y Verónica Cano. Dir.: Mtro. D. Saito. Sáb.: 20.30 hs.

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
VALHALLA. de Patricia Suárez. Con Juan Manuel Tenuta, Cristina Aroca, Héctor Malamud, Gustavo Rey y elenco. Dir.: Ariel Bononi. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
DANIEL PEYRAN en: "Grito Joven". Show cómico-musical. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl. desde: \$ 10.

LA LECCION DE ANATOMIA 2005. Nuevo espectáculo de Carlos Mathus. Particip. Esp.: Celeste Molinari. Vie. y sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Pl. desde: \$ 10.

concert

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761.
Tangueria-Restaurante-Show...
HECTOR ROLDAN-CAMILA HEREDIA y el artista uruguayo Ariel Bonarata. Candombes y canciones de Uruguay y la Argentina. Mié.: 21 hs.

ALMA TRIO. Lucas Furno (violín), Ricardo Badaracco (bandoneón), Ricardo Cappelz (guitarra). Canta: Esteban Riera. Bailan: Luján y Diego. Artistas invitados. Jue.: 21 hs.

LA BRAVA: Ricardo Badaracco (bandoneón), Ricardo Miguez (cello), Oscar Pittana (contrabajo), Franco Polimeni (piano), Mariano Gimbutas (viola), Leonardo Konieczny (violín), Jorge Vázquez (voz), Música argentina. Al cierre canta Esteban Riera, con el acompañamiento de "Alma Trio", Ariel Peghinelli (guitarra). Bailan: Luján y Diego. Vie.: 21.30 hs.

GENTE DE TANGO (Orquesta típica estilo D. Sarli) y su cantor: "Héctor Morano". 12 músicos en escena, Alma Trio: Lucas Furno (violín), Ricardo Badaracco (bandoneón), Ricardo Cappelz (guitarra). Con Ariel Peghinelli (guitarra), Cantan: "Esteban Riera" y "Claudio Di Palma". Bailan: Ana y Alberto, Luján y Diego. Idea y conduce: Rody Gropo. Sáb.: 21.30 hs.

AUDITORIO GENDAS
Buenos 1350. Tel.: 4862-3418/2439.
DIEGO MIZRAHI (guitarra) pta.: "Pampaluchá" y adelantos de su nuevo CD: "18 Kilates". Con Sergio Dreiman (batería), Nicolás Chientaroli (teclados) y Sergio Mayorano (bajo). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
TANGO-DANCA-SHOW. 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Derecho al espectáculo con degustación de pizza: \$ 35. Únicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
LETICIA DANERI pta.: "De tangos clásicos y otros amores". Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

EL ARRANQUE pta. su CD: "Clásico". Ariel Rodríguez (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Ramiro Gallo-Pedro Pablo Pedrosio (violines), Martín Vázquez (guitarra) y Ariel André (voz). Vie.: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.

SANDRA GUIDA en: "Guida concert". Con Eduardo Vaillant (piano-bajo-batería y dir. musical). Vie. trasn.: 1 h. Ent. desde: \$ 15.



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Probabilidad de lluvias. Vientos prevaleciendo del Sudeste. Mínima: 6°. Máxima: 13°.

14.30

◆ Proyección de *Dream Tower y Echoes without saying*, dirigidas por Ron Mann. En la Sala Leopoldo Lugones del San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

16.00

◆ Conferencia *Problemas del realismo científico*, que dictará el Dr. Evandro Agazzi, de la Universidad de Génova. En el Instituto de Estudios sobre la Ciencia y la Tecnología, Rivadavia 2358, 6° "D".

18.30

◆ Concierto de violín y piano: Irene Barrantes y Silvia Trachsel. Obras de Bach, Brahms, Paganini y Schubert, entre otros. Asociación Dante Alighieri, Cabildo 2772. **Gratis.**

19.00

◆ Proyección de *Pensaba que era amor en cambio era una calesa*, dirigida por Massimo Troisi. En la Asociación Biblioteca de Mujeres, Marcelo T. de Alvear 1145. **Gratis.**

◆ Ciclo *Albert Einstein. El hombre del siglo*: Conferencia *Enfoques innovadores y nuevos proyectos en enseñanza de las ciencias*. Participan: Laura Pacheco, Melina Furman, Horacio Tignaneli e Ileana Lortersztain. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

◆ Carlos y Hugo Patiño presentan su CD *Oiga, venga contigo*. En La Casa del Chaco, Callao 322.

◆ Concierto de la Orquesta Sinfónica Juvenil "Libertador San Martín", con dirección de Mario Benzecry. En el Recinto Principal de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, Sarmiento 299, Planta Baja. **Gratis.**

19.30

◆ Ciclo *Aguante Buenos Aires*: Lucas Sedler en el C.C. Recoleta, Junín 1930.

◆ Charla abierta con Tomás Eloy Martínez, autor de *El cantor de tango*. En el Hotel Alvear, Alvear 1891. **Gratis.**

◆ Concierto Extraordinario de la Orquesta Nacional de Música Argentina Juan de Dios Filiberto, con dirección de Néstor Marconi. Teatro Cervantes, Libertad 815. **Gratis.**

◆ Ciclo *Leer el presente*: charla sobre política nacional a cargo de Mario Wainfeld. En la Biblioteca Güiraldes, Talcahuano 1261. **Gratis.**

Por Eduardo Galeano

Extraño dictador este Hugo Chávez. Masoquista y suicida: creó una Constitución que permite que el pueblo lo eche, y se arriesgó a que eso ocurriera en un referéndum revocatorio que Venezuela ha realizado por primera vez en la historia universal.

No hubo castigo. Y esta resultó ser la octava elección que Chávez ha ganado en cinco años, con una transparencia que ya hubiera querido Bush para un día de fiesta.

Obediente a su propia Constitución, Chávez aceptó el referéndum, promovido por la oposición, y puso su cargo a disposición de la gente: "Decidan ustedes".

Hasta ahora, los presidentes interrumpían su gestión solamente por defunción, cuartelazo, pueblada o decisión parlamentaria. El referéndum ha inaugurado una forma inédita de democracia directa. Un acontecimiento extraordinario:

¿Cuántos presidentes, de cualquier país del mundo, se animarían a hacerlo?

¿Y cuántos seguirían siendo presidentes después de hacerlo?



Este tirano inventado por los grandes medios de comunicación, este temible demonio, acaba de dar una tremenda inyección de vitaminas a la democracia, que en América Latina, y no sólo en América Latina, anda enclenque y precisada de energía.

Un mes antes, Carlos Andrés Pérez, angelito de Dios, demócrata adorado por los grandes medios de comunicación, anunció un golpe de Estado a los cuatro vientos. Lisa y llanamente afirmó que "la vía violenta" era la única posible en Venezuela, y despreció el referéndum "porque no forma parte de la idiosincrasia latinoamericana". La idiosincrasia latinoamericana, o sea, nuestra preciosa herencia: el pueblo sordomudo.



Hasta hace pocos años, los venezolanos se iban a la playa cuando había elecciones. El voto no era, ni es, obligatorio. Pero el país ha pasado de la apatía total al total entusiasmo. El torrente de electores, colas enormes esperando al sol, a pie firme, durante horas y horas,

Entre Venezuela y Nadalandia



desbordó todas las estructuras previstas para la votación. El aluvión democrático hizo también dificultosa la aplicación de la prevista tecnología último modelo para evitar los fraudes, en este país donde los muertos tienen la mala costumbre de votar y donde algunos vivos votan varias veces en cada elección, quizá por culpa del mal de Parkinson.



"¡Aquí no hay libertad de expresión!", claman con absoluta libertad de expresión las pantallas de televisión, las ondas de las radios y las páginas de los diarios.

Chávez no ha cerrado ni una sola de las bocas que cotidianamente escupen insultos y mentiras. Impunemente ocurre la guerra química destinada a envenenar a la opinión pública. El único canal de televisión clausurado en Venezuela, el canal 8, no fue víctima de Chávez sino de quienes usurparon su presidencia, por un par de días, en el fugaz golpe de Estado de abril del año 2002.

Y cuando Chávez volvió de la prisión, y recuperó la presidencia en andas de una inmensa multitud, los grandes medios venezolanos no se enteraron de la novedad. La televisión privada estuvo todo el día pasando películas de Tom y Jerry.

Esa televisión ejemplar mereció el premio que el rey de España otorga al mejor periodismo. El rey recompensó una filmación de esos días turbulentos de abril. La filmación era una estafa. Mostraba a los salvajes chavistas disparando contra una inocente manifestación de opositores desarmados. La manifestación no existía, según se ha demostrado con pruebas irrefutables, pero se ve que este detalle no tenía importancia, porque el premio no fue retirado.



Hasta ayerquito nomás, en la Venezuela saudí, paraíso petrolero, el censo reconocía oficialmente un millón y medio de analfabetos, y había cinco millones de venezolanos indocumentados y sin derechos cívicos.

Esos y otros muchos invisibles no están dispuestos a regresar a Nadalandia, que es el país donde habitan los nadies. Ellos han conquistado su país, que tan ajeno era: este referéndum ha probado, una vez más, que allí se quedan.

Pensar en Argentina es levantarse cada día con un objetivo a cumplir.
Pensar en Argentina es saber que cada objetivo se consigue con trabajo.
Pensar en Argentina es saber que solo no se llega a nada.

Somos un Banco de Capitales Nacionales. Somos tan argentinos como nuestros clientes.



BANCO MACRO BANSUD
Un argentino más trabajando por su país